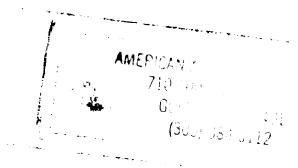
Intermediate Nepali Structure

Volume I

M.K. VERMA & T.N. SHARMA

Department & Center of South Asian Studies The University of Wisconsin





@ M.K. Verma & T.N. Sharma

First Published 1979

Published by

Ramesh K. Jain for Manohar Publications, 2, Ansari Road, Daryaganj, New Delhi-110002.

Printed by

Ashokas Press, New Delhi-110005, at Rashtravani Printer's, New Delhi-110064.

The two-volume set of Intermediate Nepali Structure and Intermediate Nepali Reader was prepared and written under a contract with the United States Office of Education, Department of Health, Education and Welfare.

Preface

The materials in the two-volume set of Intermediate Nepali Structure and Intermediate Nepali Reader are designed to provide a comprehensive packet of instructional materials to students who have completed a first-year course in basic Nepali. The two volumes are intended to be used in conjunction with each other so that students can attain fluency in the reading and writing of the language and at the same time be aware of the pertinent grammatical constructions underlying what they read. In our experience most adult learners at this stage feel a need for some systematic discussion of the structural points involved in what they read and very often the explanations they get in the classroom are casual, spotty, and un-This set, thus, attempts to correct the situation found in most intermediate-level instructional materials which rely basically on reading passages with minimal vocabulary and grammatical notes. Each lesson in the Structure is accompanied by pattern drills and exercises for intensive practice, and each lesson in the Reader is accompanied by a glossary with the necessary structural and cultural explanations relevant to that lesson. In all these materials, Nepali words and constructions appear in the Devanāgarī alphabet. A comprehensive dictionary of the vocabulary used appears at the end of the Reader and is alphabetically arranged for easy look-up. To strengthen the usefulness of these volumes further, there are two sets of tapes, one to go with the lessons in the Structure volume and the other to go with the lessons in the Reader volume.

Many people have contributed to the preparation of these volumes. The U.S. Office of Education provided generous support for the whole operation. Professor Joseph Elder of the University of Wisconsin and Mrs. Julia Petrov of the Office of

Education gave useful advice and suggestions on the overall format. Mrs. Judith Dillon's assistance in overseeing the secretarial aspects of the operation was invaluable. The questions and comments on some aspects of the Structure volume which was partially used in my Structure of Nepali course were extremely helpful in looking at the formulations and explanations from the student's point of view. We owe a special debt to Mr. Krishna Pradhan who very closely looked at the materials, helped improve the exercises, and aided in the preparation of the tapes.

Manindra K. Verma Tara Nath Sharma

Introduction

This volume is made up of 20 lessons and is part of a comprehensive course in intermediate Nepali. The main purpose of this volvme is to explain and illustrate the basic structures of Nepali grammar. This is accomplished through lessons which include different tense forms, postpositions, conditionals, comparatives, and other structural elements.

The first lesson in this series is devoted specifically to guiding students in the writing and pronunciation of the Nepali language. The subsequent lessons are ordered in terms of increasing grammatical complexity. Each lesson is accompanied by pattern drills and exercises for intensive practice both in and out of the classroom.

An exhaustive illustration of all the forms of the verb 'khanu' (to eat) and 'hunu' (to be) is given as an appendix at the end of this volume.

An extended set of pattern drills and exercises based on each lesson have been also put on tape for helping students gain proficiency in their use of the language. This set of tapes is labelled NE2-001 and can be obtained through the Labs for Recorded Instruction, University of Wisconsin, Madison, Wisconsin 53706.

There is a companion volume, the *Intermediate Nepali Reader*, which consists of a series of graded reading passages. It is recommended that this volume should be used along with the *Reader* for this volume explains the grammatical structures used in the *Reader*, while the *Reader* provides practice in the use of these forms.

Contents .

1. Some Helpful Hints regarding Nepali Writing and	
Pronunciation	1
2. Uses of Postposition-1	11
3. Uses of Postposition-2	22
4. Postpositions with Verbals	38
5. Review of Tense Forms-1	45
6. Review of Tense Forms-2	51
7. Review of Tense Forms-3	60
8. Review of Tense Forms-4	68
9. The Structure of the Negative Verbal Forms	78
10. Verb Types	87
11 Infinitival Forms	95
12. Review of the Different Forms of भन्तु	101
13. Adverbials	109
14. Conditional Constructions	116
15. Sentence Connectives	127
16. Comparative Constructions	138
17. Derivational Devices	147
18. Pronominal Series	159
19. The Structure of Modification in Noun Phrase	172
20. Particles	180
(a) Conjugation of the Verb खानु	191
(b) Conjugation of the Verb हन	219



Lesson 1

Some Helpful Hints Regarding Nepali Writing and Pronunciation

Nepali uses the Devanagari system of writing which is very largely regular. There is a great degree of 'fit' between the spelling and the pronunciation of a word. However, there are Sanskritic words that retain their original Sanskrit spelling even when pronounced in the modern Nepali way.

(The meaning given in parenthesis for each word in the examples is for convenience and may be only one of the many other possibilities.)

- A. (i) व in Sanskrit loan words is pronounced as ब.
 ex. विराट (huge), नवीन (new), प्रनुभव (experience), व्यक्ति
 (individual), वास्तविक (real), वस्तु (thing), भव्य (grand),
 वत (fasting), विद्या (education), वीर (heroic), etc.
 - (ii) व is retained as a in the pronunciation of only a few words like वाकवाकी (nausea), वाक्क (bored), बाग्ले (a surname), वार/वारि (on this side of the river), वारिस (heir), वाल/वाला (adjectival suffix indicating possession or agency), वाल्ल (surprised) and वास्त्रा (concern).
 - (iii) The initial व of वहाँ/वहीं (there) is pronounced as उ.

 The alternative spellings of these words are उहाँ and उहीं.
 - (iv) वकालत (profession of pleader), वकील (pleader in court) and वस्ताद (great musician) are also written as उकालत/ ओकालत, उकील/ओकील and उस्ताद/ग्रोस्ताद and the initial sound is pronounced either as उ or as ओ.

- (v) The initial व of बर (near), बरत्र (this life), बरिपरि (surrounding), बिल (type), बली (a surname) and बल्लो (something/someone nearer) is pronounced as ओ and these words can also be alternatively written as ओर, ओरत्र, ओरिपरि, म्रोलि, म्रोली, ओल्लो.
- B. There is usually no distinction maintained in the pronunciation of ज, ष and स. All of them in that case would be pronounced as स.
 - ex. शासन (administration), शोषण (exploitation), वर्ष (year), शान्ति (peace), प्रशान्त महासागर (Pacific Ocean), सुशासन (good administration), शेक्स्पियर (Shakespeare), etc.
- C. There is usually no distinction in the pronunciation of short and long vowels. All of them are pronounced short.
 - ex. दिदी (older sister), पनि (also), पानी (water), दूध (milk), नीति (policy), फुपू (father's sister), भाउजू (older brother's wife), सासू (mother-in-law), etc.
- D. The pronunciation of the word-final consonant:

Whether or not the word-final consonant is pronounced with its inherent schwa is determined by certain principles. What is given below is an overall picture of the situation. There may be words that do not fall into any of the categories below but they are not numerous. In all those cases, the student should follow his instructor's advice and pronunciation.

I. In general, the final consonant in a word is pronounced without its inherent schwa. (The exceptions to this basic principle are formulated below.)

ex. सडक (street), किताप (book), नेपाल (Nepal), भारत (India), मन्दिर (temple), राम (Ram, a name), पहाड (mountain), कमल (lotus), चाल (interest), नङ (nail), पाँच (five), रामायण (the Ramayana, an epic), हिमाल (the Himalayas), मान (respect), पाइन (power), कलम (pen), देश (country), राज (reign), जुन (which), कुन (which), यस (this) त्यस/उस (that).

What follows describes the categories of words that do not obey the basic principle stated above. Some of them are phonologically determined, others are grammatically determined.

II. PHONOLOGICALLY DETERMINED CATEGORIES

- (a) Words that end in a consonant cluster will retain the final schwa.
 - ex. भक्त (devotee), सक्छ (completes), वसन्त (spring), गर्छ (does), मस्त (easy-going), इन्द्र (Indra, the god of rain), शान्त (quiet), युद्ध (war), तर्फ (toward), पल्ट (time), इवारं (the sound of fire produced by striking a match stick), पन्ध्र (fifteen), हलन्त (ending in consonant).
- (b) Words, generally disyllabic, that end in one of the liquid sounds **u** or **g** will retain the final schwa.
 - ex. जय (victory), क्षय (destruction), भय (danger), मय (Maya, a name), लय (tune), हय (horse), वय (age), सय (hundred), प्रलय (dissolution of the world), सहाय (help), सजाय (punishment), अभिनय (acting), महोदय (sir), महाराय (sir), गह (depth), मह (honey), दह (lake), तह (layer), शाह (Shah, a surname), सिंह (lion), देह (body), सन्देह (doubt), पर्वाह (care), सल्लाह (advice), कलह (quarrel), सलह (locust).

A few words ending in र and व (pronounced ब) also show this tendency.

ex. हरहर (invocation to God Shiva while bathing to wipe away sin), एघार (eleven), खेर (waste), शिव (God Shiva), भव (world), नव (new).

III. GRAMMATICALLY DETERMINED CATEGORIES

- (a) As a general rule, verbal forms clearly indicate, by the use or absence of same, whether or not the final consonant is to be pronounced with its schwa.
 - (i) When the final $\overline{1}$ in a verb is the negative particle, it is pronounced with the schwa.

ex. गर्देन (does not do), छेन (is not), हुँदेन (does not happen), होइन (is not), गरेन (did not do), थिएन (was not), सकेन (could not), खाइएन (was not eaten), खाएन (did not eat), खाँदेन (does not eat), पढेन (did not read), पढ्देन (does not read), पढिएन (was not read), भएन (did not become), गरिन (she didn't do), भिनन (she didn't say), खाइन (she didn't eat), गरिन (she doesn't do), भिन्दन (she doesn't say), सिकन (she couldn't), सिक्तन (she cannot), etc.

Verbal forms ending in न without schwa will always indicate this fact clearly in spelling by using a हलन्त. Examples of final न with हलन्त:

- (a) affirmative—गरिन् (she did), भनिन् (she said), खाइन् (she ate), सिकन् (she could), गिछन् (she does), गर्छन् (they do), छन् (they are), मान्छन् (they agree), etc.
- (b) negative—गर्देनन् (they don't do), छनन् (are not), गरेनन् (they didn't do), थिएनन् (were not),

खाएनन् (they didn't eat), खाँवैनन् (they do not eat), गरिनन् (she didn't do), भनिनन् (she didn't say), खाइनन् (she didn't eat), गदिनन् (she doesn't do), भन्दिनन् (she doesn't say), सिक्तनन् (she couldn't) सिक्तनन् (she cannot), etc.

(ii) The final consonant of the imperative that agrees with तिमी (हरू) retains its schwa.

ex. गर (do), बस(sit down), पढ (read), मन (tell), सक (be able), लेख (write), खेल (play), समात (catch), मान (agree), etc.

The imperative form that agrees with त is pronounced without schwa which is clearly indicated by the use of हलन्त.

ex. गर् (do), बस् (sit down), पढ़ (read), भन् (tell), सक् (be able), लेख् (write), खेल् (play), समात् (catch), मान् (agree), etc.

- (iii) The infinitival ending in 7 retains its schwa.
 - ex. खान (in order to eat), जान (in order to go), लिन (in order to take), ल्याउन (in order to bring), बसाउन (in order to make someone sit down), लेखाउन (in order to make someone write), समाउन (in order to catch), पढाउन (in order to make someone read).
- (iv) The non-finite verbal forms that end in -एर (conjunctive participles) retain their schwa.
 - ex. खाएर (having eaten), गएर (having gone), लिएर (having taken), बसेर (having sat down), भनेर (having told), पठाएर (having sent), लेखेर (having written).
- (b) Almost all postpositions are pronounced with a schwa in the final position.

ex. बाट (from), तिर (toward), निर/नेर (near), बाहिर (outside), तल (down), मास्तिर (above), मुन्तिर (below), सित (with), सँग (with), तलितर/तिन्तिर (downward), परितर/पितर (farther away), वरितर/वितर (nearer), पर (farther), वर (nearer).

Some of the exceptions are भर as in दिनभर (all through the day) and रातभर (throughout the night), सहित (with), समेत (including), लगायत (including), बाहेक (except).

- (c) The following structure words retain their final schwa. ex. तर (but), हुनत (though), जब (when), तब (then), अब (now onward), जैनतेन (somehow).
- (d) Time and place nouns used adverbially will retain their schwa.

Place nouns—घर (to the house), वन (to the forest), घाट (to the cremation grounds), हाट (to the market), समुराल (to the inlaw's), माइत (to the married woman's parental home).

Time nouns—दिन (on the day), रात (at night), साँभ (in the evening), पख (at the time), वेर (at the moment), खेर (during the time), आइतवार (on Sunday), ताक (during), सँउवार (on Monday), मंग्लवार (on Tuesday), बुधवार (on Wednesday), बिहिवार (on Thursday), शुकवार (on Friday), सन्सरवार (on Saturday), श्राज (today).

Notice that these words when used as nouns will delete the schwa in pronunciation.

(i) used purely as nouns:

मंले दुई घर किनें। (I bought two houses). मेरो घर पोखरा हो। (Pokhara is my home). त्यो रानीवन हो। (That is the Raniban, a forest).
त्यो घाट राम्रो छ। (That cremation area is good).
हाट लाग्यो। (The market is on).
तिमी कति दिन बस्छों? (How long will you stay)?

- (ii) used as nouns followed by postpositions:

 घरतिर (toward the house), घरमाथि (above the house), घरबाट (from home), वनतिर (toward the forest), वनमा (in the forest), घाटमा (in the ghat), हाटमा (in the market), पाँच दिनमा (in five days), साँभमा (in the evening).
- (e) The question word किन (why), but not कुन (which), will retain its schwa.
- (f) When the $\overline{\mathbf{q}}$ -ending noun is used as a name for a woman it will retain its schwa.

ex. मन, धन, वन, जन

Notice that these nouns in their ordinary uses will drop their schwa.

ex. मेरो मनमा यो विचार छ। (I have this thought in mind).

उससित प्रशस्त धन छ। (He has sufficient money). राम चौध वर्ष वनतिर गए। (Ram wen! to the forest for fourteen years).

हिन्दू जन रामलाई मान्छन्। (The Hindu people respect Ram).

(g) Some onomatopoeic words ending in liquids and nasals will retain their schwa.

- ex. गरर (the sound of dragging), करर (the sound of a falling tree), खरर (the sound of dragging), हरर (the sound of wind), तरर (the sound of dropping), चरर (the sound of cracking), समसम (the manner of coming silently), लमलम (the manner of walking), सलल/सललल (the manner of flowing).
- (h) There are still words like মুখ (auspicious), নম (sky), বীঘ (fourteen) that retain their schwa, but for which no helpful formulation is possible. They are not numerous.

PATTERN DRILLS

Pronounce with a final schwa:

पन्ध्र

युद्ध

स्वारं

सनन्न

गछे

(i)	तर 'but'	ग्रब	नव	तय	समय	सह	सलह
	तिर	जब	भव	जय	प्रलय	बह	कलह
	पर	तब	शिव	भय	सजाय	मह	पर्वाह
	वर	बाट	नभ	क्षय	सहाय	दह	सल्लाह
	नेर	तल	शुभ	मय	तन्मय	रह	सन्देह
	बाहिर	आज	चौध	सय	ग्रभिनय	गह	
	एघार	किन	हुनत	लय	महोदय	तह	
	अठार	कन		हय	महाशय	शाह	
				वय		चाह	
				श्राय		देह	
				व्यय		मोह	
						द्रोह	
(ii)	शान्त	इन्द्र	झ्वार्र	तन्न	तप	50	दुक्ख
	मस्त	चन्द्र	च्वार्र	टन्न	फ	ក៍	सक्छ

	बुद्ध	सत्र	ग्वार्र	सुलुल्ल	तिर्छ	घुप्प
	वसन्त	रुद्र	प्याट्ट	हुलुल्ल	पर्ख	ङुर्र
	हलन्त	शूद्र	पयाट्ट	मुसुक्क	हिंड्छ	ढङ्ग
	भक्त	सन्च	स्वात्त	ठुसुक्क	घुम्छ	स्पष्ट
	शक्त	ढ्वाङ्ग	हुत्त	टुसुक्क	बस्छ	ढ्वाक्क
	अस्त	नत्र	सुत्त	थुचुक्क	पल्ट	चटक्क
	युक्त	सक्न	फुत्त	क्वाप	पढ्छ	स्वाट्ट
			रद्द	ध्याच्च	उठ्छ	मक्ख
			उड्छ	घ्याच्च	हिस्स	
			उड्न	बल्ल		
(iii)	करर	सनन	सलल	व्हातत	समसम	टहटह
	फरर	भनन	फ्यालल	पयातात	लसलस	चहचह
	गरर	घनन	खलल	स्वातत	खरखर	लहलह
	चरर	छनन	छलल		सरसर	
	सरर	टनन	टलल		बरबर	
					फसफस	
					खसख स	

EXERCISES

A. Employ हलन्त wherever necessary in the following verbals:

- 1. मेरी बहिनी चलाक थिइन । उसले राम्ररी काम गरिन ।
- 2. मेरी दिदी चाहिं चलाक थिइन। त्यसैले उनले राम्रो काम गरिन।
- 3. उनले राम्रा राम्रा काम गरिन तर नराम्रा चाहिं गरिनन।
- 4. रामकी म्रामाले उसलाई देखिन र कता जाँदै छस भनेर सोधिन।
- 5. राम भगडा गर्देन तर सीता र गीता भने औधि भगडा गर्छन।
- 6. म्राज यहाँ चिया पनि पकाइएन, रक्सी पनि छैन र जाँडका बदलहरू पनि छैनन।
- 7. जब रामले हिसाप गरेन, श्याम र सीताले पनि गरेनन।

- 8. जुन वेला तालमा कमलको फूल थिएन, त्यस वेला त्यहाँ रजहाँस पनि थिएनन ।
- 9. न सीताले पाठ पढिन, न गीताले गीत गाइन।
- 10. मैले लेखेको चिठी भएन भनी तिनी ग्राएनन।
- B. Underline only those word-final consonants that are pronounced with the schwa in the following sentences:

म मन र धनलाई लिएर आज पाटन गएको थिएँ। तर फर्कंदा दररर पानी दक्यों। हुनत बाटामा एउटा घर थियो तापिन हामी भिजेर निथ्नुक्क भयौं। हामी घर पुग्दा वन हाँसी। जब उसले तातो चिया पकाएर हामीलाई खुवाई हामी खुशी भयौं। ग्राज त निकैं दुःख पाउनुभयो भनेर वनले भन्दा अब म तँसित बोल्दिन भन्दै धन रिसाई। मेरा मनमा तँ रिसाउँछेस् भन्ने थियो भनी मैले भनें र झ्याल बाहिरतिर देखाएँ। पानी रहिसकेछ र ग्राकाशबाट बादल हिटसकेछ। चराहरू समेत घाम ताप्न चौरतिर निस्केका रहेछन्। म बहिनी-हरूसँग घरनेर चौरमा निस्कें र वनले दिएको बाक्लो तर खाँदै घर मास्तिर, मुन्तिर र रूख पर्तिर हेर्न लागें। 'हेर हेर, वन, मन र धन! झट्ट तिमीहरू लुगा फेर, फेरिहाल! साँझ पख भोजमा जानुपर्छ भन्ने बिस्यौं ? मैले भनें।

- C. Make an appropriate selection for inserting into the blank spaces from the given pair of words:
 - 1. रामको.....गर्नुपर्छ भन्ने कुरो तँ.....र तँ मात्र होइन तिमीहरू दुवै.....। (मान्, मान)
 - 2. कोशी नदीको.....हेर्न जानु छ। अब सामानहरू सबैंले.....। ए राम, तेँ पनि तेरा सामान.....। (बाँध्, बाँध)
 - 3. सबैले.....मा बसेर भाँडा.....। त्यो ठूलो थाल चाहि तँ.....। (माझ् माझ)
 - 4. फूटबल.....रमाइलो हुन्छ। राम, तँ जा.....र ए केटा हो, तिमीहरू पनि सबै.....। (खेल्, खेल)
 - 5. आमाले मैलो पर.....भन्नुभएको छ, डिलबाट.....नहाली.....हे बाबु हो। (फाल्, फाल)

Lesson 2

Uses of Postpositions-1

Postpositions in Nepali, like prepositions in English, indicate case relations. They do have characteristic meanings, but these meanings are not invariant in all their uses. Their selection is determined by other grammatical factors, too. We will attempt to describe below the uses of all the important postpositions in Nepali. Most postpositions have, in addition to their straightforward locational uses, certain seemingly idiomatic uses, too. These idiomatic uses are peculiar to each language and have to be learned separately.

Most native speakers of Nepali use the oblique form of a noun before a postposition, but the direct form of a noun before a postposition is not quite uncommon. Demonstratives when followed by postpositions are always oblique; however, when followed by a noun, the occurrence of the direct forms is not uncommon.

e. g. यसमा but never यो मा यस मान्छेले as also यो मान्छेले

I. The essentially locational and temporal postpositions of Nepali are the following. Their uses are similar to the uses of comparable elements in other languages (such as prepositions in English).

Examples of these are माथि (on top of), मा (in), मुनि (under), भित्र (inside), बाहिर (outside), पछि (after), अघि (before), ग्रघाडि (in front), पछाडि (behind), निर/नेर/नेरि (near), हुँदि/हुँदो (during), नजिक/ छेउ (near), कन (after), पट्टि (toward), तर्फ (toward), तिर (toward).

माथि—stands for the relationship of on top of, over, above.

e.g. टेबलमाथि किताप छ: The book is on top of the table.

(There is a book on the table).

छानामाथि नचढ : Do not climb on top of the roof.

डांडामाथि जून छ : The moon is over the hill.

नदीमाथि/मा पुल छ : The bridge is (there is a bridge)

over the river.

घरमाथि डाँडो छ : The hill is above the house.

HI—While माथि is the proper postposition for the relationship of 'on top of', it is not necessarily the right postposition for many situations in which the English 'on' may be acceptable. In many of those situations, Nepali uses the postposition मा. मा literally means *inside* but is also the postposition for general location. Thus when something is a part of another object so that it is irrelevant to remark on what is on top of what, Nepali simply uses मा.

(i) Inseparable contact:

The stamp is on the envelope : टिकट खाममा छ The fan is on the ceiling : पंखा सिलिङमा छ

(ii) Integral body parts:

He has no hair on his head : उसको टाउकामा केश छैन
There is a ring on her finger : उसको श्रौंलामा श्रौंठी छ
There is a mole on her cheek : उसको गालामा कोठी छ

(iii) General location:

There is a lock on the door : ढोकामा ताल्चा छ
There is a picture on the wall : भित्तामा चित्र छ
There is no handle on the door : ढोकामा हवान्डल छैन

Sit on the sofa: सोफामा बस

Do not sit on the floor: मुद्देमा नबस

There was an expression of disgust on his face: उसको

म्रनुहारमा घृणाको भाव थियो

(iv) Location inside something:

नदीमा माछा पाइन्छ : fish is found inside the river

म घरमा छ : I am inside the house

(I am at home)

बाल्टीमा पानी छ : There is water inside the pot

(v) Certain words like श्रद्धा, विश्वास, भरोसा etc., require the use of मा:

म गुरुमा श्रद्धा गर्छ : I have respect for my teacher.

म दाजुमा भरोसा गर्छु : I depend on my older brother.

मेरो साथीमा विश्वास छ : I have confidence on my friend.

(vi) For expressions like on time, on topic etc.:

मेरो साथी समयमा श्रायो : My friend came on time.

म हिसापमा चलाक छ्: I am good at mathematics.

राम शेक्सिपयरमा लेख्ते छ : Ram is writing on Shakespeare.

मुनि—मुनि indicates the locational relationship of 'under with or without contact', and below.

My shoes are under the bed: मेरा जुत्ता श्रोछ्यानमुनि छन् There is a sheet beneath the blanket: श्रोढ्नेमुनि तन्दा छ There is a river below the hill: डांडामुनि नदी छ

भित्र—घरभित्र न्यानो छ : It is warm inside the house,

गुफाभित्र सिंह छैन : There is no lion inside the

cave.

मोटरभित्र कुकुर छ : There is a dog inside the car.

बाहिर — ब्वा घरबाहिर हुनुहुन्छ : Dad is outside the house.

झ्यालबाहिर हात नदेखाऊ : Do not show your hand out-

side the window.

माछा ताप्केबाहिर खस्यो : The fish fell outside the pan.

पछि— क दस बजेपछि स्कूल जान्छ : He goes to school after ten

o'clock.

राम घाम लागेपछि बाहिर निस्वयो : Ram came out after the sun

shone.

रातपछि दिन श्राउँछ : The day comes after the

night.

न्ना प्राच-दस बजेन्नाच अड्डा ख्ल्दैन : The office is not open be-

fore ten o'clock.

यस समयग्रधि राम काम गर्थे : Ram used to work before

this time.

लाने/लानु ग्रघि नुहाउन्पर्छ : We must take a bath be-

fore eating.

जाने/जान अघ मलाई भेट : Meet me before you go.

पछाडि—घरपछाडि नदी छ : There is a river behind the

house.

रूलपछाड़ि पिङ छ : There is a swing behind

the tree.

श्रघाडि—मेरो घरअघाडि स्कूल छ : There is a school in front

of my house.

(The school is in front of

my house).

रामग्रघाडि शिक्षक उभिएका छन् : The teacher has stood up in

front of Ram.

निर/नेर/नेरि/निजक/छेउ—नदीनिर : Do not go near the river.

नजाऊ

मनिर आंक : Come near me.

पुस्तक पसल स्कूलिनर पर्छ : The bookstore is near the

school.

कन—It is used after the nonfinite verbal form ending in इ.

म भात खाइकन गएँ : I went after eating rice.

ऊ पढिकन पास भयो : He passed after studying.

तिर—This postposition means in the direction of. It can be used singly or compounded with most other locational postpositions; for example: मास्तिर (माथि+तिर), मुन्तिर (मुनि+तिर), भित्रतिर, बाहिरतिर, पछिन्तिर (पछि+तिर), ग्रिघिन्तिर (ग्रिधि+तिर), तिन्तिर (तन +तिर), वितर (वर +तिर), पतिर, (पर +तिर) etc. The compounded forms denote the direction of the location.

e.g. मेरो घर नदीतिर छ : My house is in the direction of

: (toward) the river.

मेरो घर पहाडमास्तिर छ: My house is toward the top of

the hill.

पुलमुन्तिर नाउ छ : The boat is below the bridge.

राम घरभित्रतिर गयो : Ram went toward the inside of

the house.

पानी घरबाहिरतिर पर्छ : It rains toward the outside of

the house.

रामको घर पसल-

: The house of Ram is behind

पछिल्तिर छ

the store.

पसलअघिल्तिर बाटो छ : There is a street in front of

the store.

घरतस्तिर रूख छ

: The tree is below the house.

टेबलवितर कुर्सी छ

: The chair is on this side of

the table.

घरपतिर चौर छ

: There is a lawn on the other

side of the house.

पद्मि/तर्फ-पद्मि and तर्फ are postpositions like तिर. But whereas fat can be used with both location and time words, पद्धि and तर्फ are used only with words indicating physical location:

(i) Examples indicating physical location:

मेरो स्कूल पश्चिमपद्गि/तर्फ/तिर छ : My school is toward

the west side.

रामको घर पछाडिपद्गि/तर्फ/तिर छ : The house of Ram

lies (is) toward the

back side

ऊ गएपट्टि/तर्फ/तिर बाटो छैन

: There is no way to-

ward his going.

: I put myself toward

studying.

राम पढाइपट्टि/तर्फ/तिर लाग्यो

: Ram turned toward

study.

(ii) Examples indicating time:

म जुलाईतिर आउँला : I may come some-

time in July.

मैले 1953 तिर उसलाई मेटेको थिएँ : I had met him some-

time around 1953.

हुँदि/हुँदो हुँदि or हुँदो indicates an approximate location of a place or an approximate period of time. तिर is equally acceptable in this kind of construction.

(i) Examples indicating a place:

केटाहरू बारीहुँदि/हुँदो/तिर खेल्छन् : Boys play in and

around the field.

छानाहुँ दि/हुँदो/तिर चराहरू छन् : Birds are on and

around the roof.

(ii) Examples indicating time:

तिमी छुट्टीहॅदि/हॅदो/तिर कता जान्छौ? : Where will you go

during the holidays?

म दसेंह्रॅदि/हुँदो/तिर घरमा बस्छ : I stay at home dur-

ing the Dasain

Festival.

PATTERN DRILLS

मा—	किताप रेडियो चिठी कलम कमेज टोपी बिरालो चम्चा कापी कचौरा	टेबल घर पुस्तकालय स्कूल पसल भूइँ दराज बाकस कुर्सी हात	Γ	मा	छ थियो होला
	नदीमा	पुल राम माछो नाउ गाडी गोरु हाँस पात घाम पानी		छ थियो हुनेछ होला हुन्छ	
श्रगाडि	:/ अघि —भेरं दुई पचास थोरं केही दुईचार	वर्ष दिन महिना हप्ता दशक	अगाडि ग्रघि	किताप कलम कापी दराज घर गाडी	थियो सस्तो असल महँगो नराम्रो

पछाडि/पछि—ह	वे रै	वर्ष	पछाडि	किताप	सस्तो	हुन्छ
दु	ई	दिन	पाछि	कलम	श्रसल	हुने छ
4	चास	महिना ं		कापी	महँगो	होला
ម	गेरै	हप्ता		दराज	नराम्रो	•
वे	ोही	दशक		घर		
दु	र्इचार			गाडी		

EXERCISES

I. Postpositions

- A. (i) All of the following sentences in Nepali use the postposition **पा**. Their English translation will use different prepositions. Translate the following sentences into English and underline the prepositions you use.
 - 1. राम संगीतमा चलाक छ।
 - 2. त्यो केटो कुर्सीमा बस्छ र टेबलमा कितापहरू राख्छ।
 - 3. श्याम नदीमा पौरिरहेको थियो।
 - 4. हिजो हाम्रो पसलमा नून थिएन।
 - 5. किस्मसमा म घरमा थिए तर राम र श्यामले पूरा विदा न्यूयोर्कमा बिताए।
 - (ii) Write simple sentences in English using the prepositions that occur in your translated sentences. Translate your English sentences into Nepali.

B.	Select	the	appropria	te postpositions	:
----	--------	-----	-----------	------------------	---

- 1. म दस बजे.....स्कूल जानेछु । (पट्टि, तिर)
- 2. सीता किस्मस.....घर गएकी थिई । (हुँदो, तर्फ)
- 3. 1975...... इयाम खेल.....लागेको थियो, तर ग्रचेल उसको ध्यान गीत.....गएको छ। (तर्फ, पट्टि, तिर हुँदि)
- 4. ऊ म्राप्नो घर.....गयो, तर ऊ गए.....पानी पर्दे थियो। (मा, तिर, तर्फ)
- 5. यहाँबाट मेरो घर पूर्व.....छ। (मा, हुँदि, तिर)

C. Match the following sets:

- (a) श्याम छानामाथि (a) गोलभिंडा फलेका थिए
- (b) मेरो घरमा (b) पंखा छैन
- (c) घरका भित्ताहरूमा (c) राम्रो ह्यान्डल छ
- (d) नदीमा (d) म गएँ
- (e) नदीमाथि (e) उभिएको छ
- (f) हिजो टेबलमाथि (f) पाँच कोठाहरू छन्
- (g) मोटरको ढोकामा (g) माछाहरू खेल्दै छन्
- (h) रामको घरतिर (h) चित्रहरू छैनन्
- (i) बारी हँदो (i) पुल छ
- (j) बैठकको सिलिङमा (j) कथाको किताप थियो
- D. Render the following English sentences into Nepali using मा only when माथि cannot be used :
 - 1. He has black hair on his head.
 - 2. She came to the store on time,
 - 3. I will write on Devkota,

- 4. The plane is flying above the buildings.
- 5. She saw a bird on the floor.
- E. Make a suitable selection of the postpositions to fill in the blanks:

घेरै वर्ष(माथि, अगाडि) एउटा मान्छेले खोलाको किनार (माथि, बाहिर, मा) घर बनाएछ । त्यो घर खोलो देखिने गरी पूर्व (पट्टि, मा) फर्कों रहेछ। घर.....(पछाडि, हुँदि, मा) मैदान रहेछ। घर.....(मुनि, भित्र, तर्फ) पाँच कोठा रहेछन्। घर......(पट्टि, मा) जम्मा दस ढोका र बीस झ्याल रहेछन् । घर.....(माथि, मा) डाँडो रहेछ र डाँडा.....(भित्र, माथि,) उसले चारै.....(तिर, छेउ, मा, माथि) हेर्न हुने गरी गोलो फलेंचा पनि बनाएछ । फलेंचाको बीच (मुनि, मा) श्रग्लो भर्याङ जस्तो रहेछ । त्यस.....(पछाडि, माथि, मुनि, तिर) चढेर टाढा टाढा.....(तिर, ग्रघि) हेर्न छिमेकीहरू भेला हुँदा रहेछन्। घर..... (बाहिर, माथि, तर्फ) राम्रो बगैंचा पनि रहेछ। त्यस.....(भित्र, मा) धेरै फलफूलहरू फल्दा रहेछन्। घर.....(बाहिर, तिर, भित्र)पनि कोठाहरू.....(पट्टि, मा) उसले चित्रहरूले सिंगारेछ। रूख.....(हुँदि, पट्टि) बसेर चराहरू गीत गाउँदा रहेछन्। भात खाइ......(पछि, ग्रिघि, कन) ऊ म्राराम कुर्सी.....(हुँदि, मा) ढल्केर त्यो गीत सुन्दो रहेछ। उस.....(निर, मा) बसेर उसकी स्वास्नी र उसका छोराहरू उस.....(तर्फ छेउ) स्नेहसाथ हेर्दा रहेछन् । यो कथा एउटा किताप.....(माथि, मुनि, मा) लेखिएको रहेछ।

Lesson 3

Uses of Postpositions-2

The postpositions used to mark the grammatical roles of nouns (and noun phrases) in a sentence are listed below. Their uses have to be understood carefully in the context of Nepali constructions.

ले, सित/सँग, बाट, देखि, लाई, को लागि/को निम्ति/को निमित्त, and को ले—The uses of ले can be divided into five parts.

(i) \overrightarrow{n} is obligatorily used to mark the subject of the verb in the past participle transitive form.

e.g. मैले खाएँ : I ate.

मेले लाएपछि राम आयो : Ram came after I ate.

मैले लाएको भात काँचो थियो : The rice I ate was

not well-cooked.

(ii) ল is used to denote 'instrumentation' with non-subject nouns (usually inanimate) in a sentence.

e.g. मैले मार्तोलले झ्याल भत्काएँ : I broke the window with

a hammer.

म हातले भात खान्छु : I eat rice by hand.

मंले कलमले लेखें : I wrote with a pen.

ऊ गाडीले किचियो : He was run over by a car

Notice that even though ने in some of the above examples

can be translated by 'with' in English, it is the instrumentation sense of 'with' and not the possible 'accompaniment' meaning of 'with' that is used. For the 'accompaniment' meaning, Nepali uses सित or सँग.

Thus म चम्चाले भात खान्छु : I eat rice with a spoon. but not* म दालले भात खान्छु : I eat rice with dal.

The second sentence would correctly use the postposition बित or सँग.

म दालीसत/सँग भात लान्छ : I eat rice with dal.

(iii) ले is used with appropriate nouns in the meaning of 'as a result of' or 'because of'. (With some nouns बाट may be possible in this sense, but ले is preferable.)

ऊ लोकीले प्रस्त छ : He is afflicted with cough.

ऊ रोगले दुब्लायो : He lost weight because of sickness.

ऊ वेदनाले रोयो : He cried in (because of) pain.

म उसको उजुरले थाकें : I am tired of his complaints.

(iv) Verbal nouns in the infinitive or the participial form will also take $\stackrel{>}{\rightleftharpoons}$ in the meaning of causation.

पानी पर्नाले खेल भएन : The game was not held be-

cause of rain (falling).

आज ग्राइतवार हुनाले क्लास छैन : There is no class because

of today being Sunday.

राम बाहुन भएकाले मासु खाँदेन : Ram (because of) being a

Brahman does not eat meat.

(v) ले is also used to transform a noun into a manner adverbial.

मजाले बोल : Speak with pleasure (speak un-

hesitatingly).

आरामले बस : Sit with comfort (sit comfortably).

उच्च स्वरले बोल : Speak in a loud voice (speak

loudly).

उसले धेरै मिहिनेतले : He earned money with a great

पैसा कमायो deal of hard work.

उसले बिना पिहिनेतले : He obtained a first class without

प्रथम श्रेणी पायो any effort (effortlessly).

For all of the constructions under (v) above, सित or संग or साथ is equally well possible.

मजासित/मजासँग/मजासाथ बोल श्रारामसित/आरामसँग/आरामसाथ बस, etc.

सँग/सित—(i) Apart from the idiomatic use of सित or सँग in manner adverbials given above, सित and सँग are also the post-positions of the expression of 'accompaniment'.

म श्यामसित/सँग बजार गएँ : I went to the bazaar with

Shyam.

उसले मासुसित भात खायो : He ate rice with meat.

(ii) सित (or सँग) is selected as the postposition to express interaction with another person, party, or object.

नेपाल कसैसित पनि : Nepal does not fight with लडाई गर्देन any country.

नेपालको कसैसित पनि : Nepal has no war with any

लडाइ[®] छंन country.

मेले यसबारे इयामसित : I consulted Shyam in this

सल्लाह गरें regard.

(iii) The human object nouns normally take लाई, but if the activity denotes reciprocity, सित (or सँग) will be selected in preference to लाई.

Thus मैले श्यामलाई/सित भनें : I told Shyam.

but मेले क्यामसित कुरा गरें : 1 had a talk with Shyam

म कमलासित प्रेम गर्छु : I love Kamala (there is (मेरो कमलासित प्रेम छ) love between me and

Kamala).

म कमलालाई प्रेम गर्छ् : I love Kamala.

but never *मेरो कमलालाई प्रेम छ.

(iv) While बाट is the common postposition to denote source and will occur with a verb like निनु 'take' or किन्नु 'buy', सित is used in case the source is a human noun and the verb implies some sort of transaction.

मैले यो किताप श्यामबाट लिएँ : I took this book from (मैले यो किताप श्यामसित लिएँ) Shyam.

मैले दस रुपियाँ ब्यांकबाट लिए : I took ten rupees from

the bank.

but not *मैले दस रुपियां व्यांकसित लिएँ

मैले दस रुपियाँ त्रयामसित मागें : I begged ten rupees from Shyam.

but not *मेले दस रुपियां क्यामबाट मागें.

मैले इयामसित संस्कृत सिकें : I took lessons in Sanskrit

from Shyam.

मैले क्यामसित यो प्रक्त सोधें : I asked Shyam this question.

(मैले श्यामलाई यो प्रश्न सोधें)

(v) In addition, there are some words (verbs or otherwise) that would select सित (or सँग) as the appropriate postposition; for example डर लाग्नु/हुनु, रोस उठ्नु/हुनु, घृणा हुन्/गर्नु, ख्शो हुनु/लाग्नु, प्रेम हुनु/गर्नु, etc.

e.g. मलाई बाघसित डर लाग्छ : I am afraid of tigers.

मलाई सीतासित रीस उठ्यो : I was angry with Sita.

(म सीतासित रिसाएँ)

म उससित घणा गर्छ : I hate him.

(मेरो उससित घृणा छ)

म रामसित खुशी छु : I am pleased with Ram.

मलाई संगीतिसत प्रेम छ : I love music.

(म संगीतसित प्रेम गर्छु)

(vi) सित (or सँग) is used in constructions denoting possession, usually of things one owns and keeps with him.

मसित धेरै नेपाली किताप छन् : I have a lot of Nepali

books.

उसिसत धेरे पैसा छैन : He does not have much

money.

Note that body-parts and property like farm, land or house do not take सित. e.g. *मसित घर छ। *मसित हात छ।

बाट and देखि—The postposition बाट expresses, among other things the, ablative case relation '(away) from'. It identifies a

source or a beginning point and in this function partially overlaps with both सित and देखि. As explained above, both बाट and सित can be used to identify a human source but only बाट is used for a non-human source (presumably because सित implies a degree of interaction).

(i) For the expression '(away) from' involving a place noun (spatial as opposed to temporal) both बाट and देखि can be used; but with time nouns only देखि is used to identify the beginning point of a period of time. For example:

मेरो साथी हिजो शिकागोबाट/

रूखबाट/देखि पातहरू भरे

: My friend came from Chicago yesterday.

देखि ग्रायो

: The leaves were shed

from the tree.

उसले भांडाबाट/देखि भात भिक्यो : He took rice out of the

pot.

म्रांखाबाट/देखि आंसु भर्यो

: Tears poured from his

eyes.

With time nouns:

मेरो साथी म्राइतवारदेखि हिजोसम्म शिकागोमा थियो : My friend was in Chicago form Sunday till yesterday.

मेरो साथी हिजोदेखि यहां छ

: My friend has been here

since yesterday.

म यहाँ चार घण्टादेखि छ

: I have been here for four

hours.

The three sentences above will not accept atc.

(ii) देखि has also some overlap with various other postpositions—बाट, ले, सित (or सँग) for identifying a 'source' of a situation or feeling.

(iii) बाट is the postposition normally used with the agent subject in passive sentences.

यो काम मबाट सिकएन : This work was not fiini-

shed by me.

नेपालमा जुत्ता सार्कीबाट मात्र : Shoes in Nepal are

वनिन्छन् made only by cobblers.

(iv) बाट is the postposition for the expression of mode of transportation and communication.

म मोटरबाट श्राएँ : I came in a car.

यो खबर तारबाट ग्रायो : This message came by tele-

gram.

म यो कुरो चिठीबाट : I send this in a letter.

पठाउँछु

लाई—(i) लाई is the normal postposition to denote animate

(usually human) object. Inanimate objects normally do not require any postposition.

मैले क्यामलाई हेरें : I looked at Shyam. मैले घर हेरें : I looked at the house.

- (ii) लाई is used also to mark the beneficiary of an action (animate or inanimate). For this role, लाई is interchangeable with the postposition को लागि:
 - e.g. मैले क्यामलाई (or क्यामको लागि) : J bought a house घर किनें for Shyam.

मैंले फूललाई (or फूलको लागि) : I bought a flower-गमला किनें pot for the flower.

(iii) लाई is always used to mark the indirect object or the receiver whether animate or inanimate.

मैले इयामलाई पानी दिएँ : I gave water to Shyam. मैले फूललाई पानी दिएँ : I watered the flower.

- (iv) Certain kinds of expressions in Nepali use what may be called an 'indirect subject construction' using लाई to denote a state or condition. For example:
 - (a) sickness



(b) mental states of happiness, sorrow, remembrance, know-ledge, etc.;

मलाई खुशी छ : I am glad.

आराम : I am well.

दु:ख : I am sad.

थाहा : I know.

याद : I remember.

(c) conditions of delay, haste, etc. :

मलाई हतार छ : I am in hurry.

मलाई ढिलो छ : I will be late.

(d) psychological states of love, hate, envy, anger, etc.:

मलाई माया लाग्छ : I love.

छ

मलाई घृणा छ : I hate.

मलाई ईख छ : I am envious.

मलाई रीस उठ्छ : I feel angry.

(e) hunger, thirst, etc. :

मलाई भोक छ : I have hunger.

मलाई तीर्ला छ : I have thirst.

मलाई चाख छ : I have an interrest.

तिर्सना a desire

चाहना a desire.

मलाई इच्छा छ : I have a wish.

(f) In constructions of perception with लाग्नु, भान हुनु, etc. :

मलाई राम्रो लाग्छ : I feel it is good,

मलाई मन लाग्छ : I like to do it. मलाई यस्तो भान हुन्छ : I feel like this.

(g) certain verbs that require लाई; e.g. ग्राउनु, पर्नु, etc.:

मलाई पढ्न आउँछ : I know how to read. मलाई आपत पर्यो : Misfortune fell on me.

को लागि—(i) को लागि (and, alternatively, को निम्ति and को निमित्त) is the postposition used for the designation of a beneficiary noun to mean 'for (the sake of)'.

मैले रामको लागि यो किताप किनें : I bought this book for Ram.

(ii) When को लाग occurs with a verbal noun in the infinitive (or event nouns), it has the related meaning 'for the purpose of'.

For example:

ऊ खानाको लागि घर गयो : He went home for eating. ऊ घुम्नाको लागि काठमाडौं : He goes to Kathmandu जान्छ for travelling.

- (iii) In general, को लागि (and its variants) can alternate with लाई in just those uses of लाई which signify 'for the sake of' or 'for the purpose of',
- को—(i) को (and its other forms) is the genitive postposition which signifies possession and will thus be used in constructions involving two nouns. This, of course, is the most obvious use.

रामको किताप : Ram's book

मेरो छोरो : My son

उसकी पत्नी : His wife

रामका गाईहरू : Ram's cows

मेरा बा : My dad

(ii) को is also used in certain indirect possessive constructions, usually denoting existence of a situation.

मेरा दुई छोरा छन् : There are two sons of mine.

(I have two sons)

नेपालको कसैसित लडाई छैन : Nepal has no quarrel with

anyone (any country).

मेरो धेरे जग्गाजमीन छैन : I don't have much landed

property.

मेरो धेर काम छ : I have a lot of work (to do).

(iii) When a noun is modified by another noun, Nepali, in general, requires the postposition को to be used with the modifying noun.

बाँसको फाटक : a bamboo gate दुंगाको घर : a stone house

In such noun phrases, generally no other postposition is allowed.

काठमाडौंका मान्छे : The men from Kathmandu

नयां सडकको पसल : The store on the New Road

आल्मारीको कमेज : The shirt in the almirah

(iv) In the description of inalienable body parts, কা is obligatory.

उसका तीन स्वास्नी थिए : He had three wives.

मेरो नाक छ : I have a nose.

मेरा ग्रांबाहरू छन् : I have eyes.

गाईको सिङ छ : The cow has a horn.

कुलुराका पखेटा छ नन् : The hen has no wings.

PATTERN DRILLS

सित— (i)	म	दालसित	भात	खान्छु
		तर्कारीसित	रो टी	9
		घिउसित		
		नूनसित		
		 मासुसित		
		खोर्सानी सि त		
		दूषसित		
		दहीसित		
		ग्रचारसित		
		चिनीसित		

(ii) म मजासित भात खान्छ् स्वादसित रोटी ग्रानन्दसित मासु बेमज्जासित दूध रमाइलोसित चिया राम्रोसित कफी चुरोट दु:खसित सुखसित रक्सी

	म	खुसीसित मीठोसित	माछा फुल	खा	न्छु
ले— (i)	राम इयाम उस मान्छे खराया गोरु गाई	ले	भात घाँस मासु दूध	खायो खाएको	छ थि यो
(ii)	म	कलमले चम्चाले खुट्टाले कानले मुखले दाँतले	लेख्खु खान्छु हिंड्छु सुन्छु खान्छु टोक्छु		
देखि	आइतव सोमवार शुक्रवार हिजो अस्ति पोहोर एक हप् एक मी चार बर्ज	त ता हेना	पानी	पर्दे	ভ
लाई—	रामले उसले मान्छेले	श्यामला सीतालाई विह्नील	मायाः		

उसले भाइलाई भात खुवायो पुस्तक दियो माया मार्**यो** हेर्यो

EXERCISES

Pos	stpositions			
A.	Tick the correct phrase:			
	(1) रामभात खान्छ।			
	(a) दालसित	(b) चम्चासित	(c) हातसित	
	(2) मचिठी लेख्छु।			
	(a) कलमबाट	(b) कलमसित	(c) कलमले	
	(3) श्यामलेचिया खायो	1		
	(a) कपदेखि	(b) कुकीसित	(c) चिनीले	
	(4)दुई कितापहरू किनें	1		
	(a) मसँग	(b) मबाट	(c) मैले	
	(5) रामझ्याल भत्काउँछ	5		
	(a) ले	(b) मार्तोलसित	(c) मार्तालले	
В.	Use बाट and देखि appropris	ately:		
	(1) मीठा गीतहरू गायक	.मात्र गाइन्छन् ।		
	(2) म शिकागोम्याडिसनसम्म गाडीग्राएँ ।			
	(3) दुई वर्षमेरो भाइ मसित बसेको छ ।			
	(4) रामले एउटा बाकस रेलपठायो ।			
	(5) हिजोश्याम तार	खबर पठाउँ दं छ ।		

C.	Choose one of the two postpositions in each of the sentences given below:
	(1) हरिले यो कलम श्यामलियो। (बाट, देखि)
	(2) म सबै साथीहरूसल्लाह गर्छु। (सित, लाई)
	(3) म मेरो भाइकथा सुनाउनेछु। (लाई, सित)
	(4) राम सिहडराउँछ। (बाट, सित)
	(5) शुक्रवारलामो विदा छ । (बाट, देखि)
	(6) नेपालएउटा पनि चिठी आएन । (सित, बाट)
D.	Which of these postpositions would be suitable in the following sentences— लाई, सित, को लागि, बाट, ले, and देखि?
	(1) मासुभात मीठो हुन्छ।
	(2) पुस्तकालयमा ठूलो आवाजबोल्नु हुँदैन ।
	(3) राम मबजार गएन।
	(4) म श्यामरिसाएको छु।
	(5) म क्रेडिट यूनियनपैसा लिन्ने ।
	(6) रामले मकलम दियो ।
	(7) श्याम त्यस केटीप्रेम गर्दो रहेछ ।
E.	Select the proper postpositions from among ले, लाई, सित,
	बाट, को लागि, को and देखि and fill in the blank spaces in the passage given below. Rough English equivalents are given as helpful hints:
	राम(of) बहिनी(subject marker) खसी(of) मासु(with) भात खाई। खाइसकेपछि ऊ भर्याङ(by) तल्लो

तलामा आई र उस.....(subject marker) हात.....(by) मूल ढोका खोली। शनिवार.....(since) जाडो बढेको थियो। उस.....(to)

बाहिर राम्नो लागेन । उस.....(subject marker) दाजु.....(for) ऊनी.....(of) दुई जोर मोजा किनी र आमा.....(for) पनि न्यानो मुइटर लिई। त्यसपछि म्राप्नी साथी रमा.....(with) ऊ बस.....(by) घर फर्की। घरमा उस.....(subject marker) दाजु.....(to) मोजा र म्रामा.....(to) मुइटर दिई। दुवै.....(subject marker) खुणी.....(with) उस.....(to) धन्यवाद दिए। अनि म्रामा चाहिं कुचा....(with) किसगर बढार्न थाली। बिह्नी भने दाजु.....(with) बसेर स्कूल.....(of) पाठ पढ्न थाली। यित्तकैमा दाजु.....(of) तीन जना साथीहरू काठमाडौं.....(from) आइपुगे। ऊ दाजु.....(of) ती साथीहरू.....(for) खाजा बनाउन.....(in order to) भान्साभित्र पसी। तिन.....(for) उस.....(subject marker) कुखुरा.....(of) मासु.....(with) भात मुटेर तयार पारी। म्रान सबै.....(subject marker) मजा.....(with) चम्चा.....(with) खाए।

Lesson 4

Postpositions with Verbals

In addition to occurring with nominals, postpositions occur also with verbals in certain forms.

I. Postpositions with Infinitival Verbals

In general, any postposition can occur with infinitival verbals (which refer to the general action of the verb).

e.g. खानाले : by eating (because of eating).

नखानाले : by not eating.

(a) Before the postposition ले, the infinitival verbal has the form -ना.

e.g. म जानाले ऊ लुक्ती भयो : He was glad because of

my going.

मासू खानाले ऊ बलियो : He became strong by eat-

भयो ing meat.

(b) Before all other postpositions, the infinitival verbal has the form - $\overline{1}$.

e.g. अ भात खानलाई/को लागि : He goes home to eat

घर जान्छ rice.

राम पढ्नमा ग्रसल छ : Ram is good in study-

ing.

मेरी बहिनी पढ्न देखि ग्रघाई: My sister is tired of

बाट studying.

खान तिर ध्यान देऊ : Pay attention to/to-

तर्फ ward eating.

II. A. Postpositions with Participial Verbal Forms

(a) The postposition পত্তি always occurs with perfect participles in -ए.

e.g. खाएपछि : after eating

गएपछि : after leaving

गरेपछि : after doing

भात लाएपछि राम स्कूल गयो : Ram went to school

after eating rice.

राम गएपछि म श्राफ्नो काम गर्नेछु : I will do my job after

Ram's going.

श्राफ्नो काम गरेपछि तिमी जाऊ : Go away after doing

your job.

(b) The postpositions **मा** and **देखि**, in addition to their occurrence with infinitival verbals, also occur with perfect participial verbals. This construction has a special meaning though, namely, expression of a condition.

e.g.. **खाए मा** : if eaten

In many contexts, it expresses a probable (not certain) situation and states it as a condition.

e.g. तिमीले रामलाई भेटेमा उसलाई यो किताप देऊ भेटेदेखि In case you saw (happen to see) Ram, give him this book.

In all of the above constructions, the use of the postpositions (मा and देखि) is optional.

- (c) The postposition **दे**खि also occurs with perfect participals in its usual sense simply to mean 'since' or 'ever since'.
 - e.g. श्रोषधि खाएदेखि ऊ सुतेको छ : He has been sleeping ever since taking medicine.
- B. Another form of the verb that can occur before the postposition is -एको.
 - e.g. ऊ गएकाले (as usual, in this -एको the participial form will appear in the oblique form -एका with postpositions).

Basically there is no difference in meaning from the above -नाले construction except that this form in the participial implies perfective aspect. In most situations the English translation will be the same.

PATTERN DRILLS

v-ना + ले— धैरै	पढ्नाले	राम	दुब्लायो
	नखानाले		थाक्यो
	सुत्नाले		
	हिंड्नाले		
	दुगुर्नाले		

घेरैं हनाले राम दुब्लायो लेख्नाले थाक्यो काम गर्नाले चुरोट खानाले रक्सी खानाले

लाई— राम पास हुनलाई पढ्दै छ
राम्रो काम पाउनलाई लेख्तै छ
इज्जत कमाउनलाई प्रयत्न गर्दे छ
ठूलो हुनलाई
इनाम पाउनलाई

पिछ— राम भात खाएपछि स्कूल गयो किताप पढेपछि सीता आएपछि श्याम गएपछि साथी रोएपछि पानी परेपछि घाम लागेपछि बतास थामिएपछि रेडियो किनेपछि घनटी लागेपछि

EXERCISES

- A. Make a suitable selection from among the three phrases given below to complete each of the sentences:
 - 1.उसलाई रोग लाग्यो। (2) घेरै मासु खानाले
 - (b) धेरं पढ्नबाट
 - (c) घरे खानतिर

2.स्कूल बन्द थियो। (a) हिजो म पढ्नको लागि (b) हिजो मेरी छोरी पढ्नबाट (c) हिजो आइतवार हनाले 3.पास हुने थियौ । (a) तिमीले नेपाली राम्ररी पढेपछि (b) तिमीले नेपाली राम्नरीपढ्नदेखि (c) तिमीले नेपाली राम्नरी पढेदेखि 4. उसलाई सबैले मन (a) राम्नरी पढ्नतर्फ (b) राम्ररी पढ्नलाई पराउँछन । (c) राम्ररी पढेकाले (a) औषधि खाएमा 5.निको हुन्छ। (b) औषधि खाएकामा (c) श्रौषधि खानबाट 6.राम कविता पढ्नेछ। (a) भात खानमा (b) भात खाएपछि (c) भात खानदेखि 7.म राम्ररी पढ्दै छु। (a) पास हुनलाई (b) पास हुनतिर (c) पास हनदेखि 8. मोटो हुने थियो। (a) मास् प्रशस्त खानका लागि (b) मासु प्रशस्त खानाले (c) मासु प्रशस्त खाएदेखि 9. उसलाई यो खबर सुनाऊ। (a) तिमीले रामलाई देख्नाले (b) तिमीले रामलाई देखनदेखि (c) तिमीले रामलाई देखेदेखि (a) मैले भेटेपछि 10.श्याम घर गयो। (b) मैले भेटेदेखि (c) मैले भेट्नदेखि

B. Match these sets:

- (a) राम्ररी पढेकाले/राम्ररी पढेको हुनाले
- (b) श्राज आइतवार हुनाले
- (c) पानी परेकाले/पानी परेको हुनाले
- (d) ओखती राम्नरी खाएमा
- (e) ऊ पुस्तक लिनलाई/ऊ पुस्तक लिनको लागि
- (f) उसकी बहिनी गीत गाउनबाट
- (g) तिमी दुब्ला भएका हुनाले
- (h) नेपाली पढेदेखि
- (i) सीतालाई भेटेदेखि
- (j) धेरै हिउँ परेकाले/धेरै हिउँ परेको हुनालें
 - (a) छाता लिएर मात्र बाहिर जानू
 - (b) गाडी चलेन
 - (c) यो खबर स्नाइदेऊ
 - (d) श्याम पास भयो
 - (e) नेपालमा कुरा गर्न सजिलो हन्छ
 - (f) खानतिर ध्यान देऊ
 - (g) सबै जना चर्चतिर गएका छन्
 - (h) ऊ चाँडै निको हुन्छे
 - (i) पुस्तकालय जान्छे
 - (j) वाक्क भई
- C. Select one out of the postpositions given for each of the sentences below:
 - 1. मासुसित भात खाए.....रमा स्कूल गई। (देखि, बाट, पछि, मा)
 - 2. मास्सित भात खाए.....उसको पेट दुखेको छ। (मा, देखि, लाई)

- 3. मासुसित भात खाए.....ऊ बलियो हुन्थ्यो । (को लागि, बाट, मा, पछि)
- 4. मासुसित भात खाए......ग्रोखती खानुपर्देन। (ले, लाई, बाट, को, देखि)
- 5. मासुसित भात खाए.....ऊ मस्त सुतेकी छे। (मा, देखि, तिर, बाट)
- D. Select the appropriate postpositions and insert them in the blank spaces provided. Make changes, if necessary, in the forms of the verbals that occur before them:

रामको विज्ञान पढ्नु...... (देखि, बाट, तिर) ठूलो इच्छा थियो। नेपालमा विज्ञान पढाउने स्कूल नहुनु...... (बाट, पछि, ले) क ग्रमेरिका ग्राएको थियो। क कट्टर बाहुन हुनु...... (सित, मा, ले) मासु खाँदं-नथ्यो। तर चामल र पीठो जित पिन पाइएको...... (बाट, ले, तिर, मा) उसलाई सिजिलो भयो। एक दिन धेरै आलु र भात खाए..... (मा, पछि, तर्फ) उसलाई पेट दुखछ। रोग जँचाउनु...... (मा, देखि, बाट, तर्फ, को लागि) अस्पताल गए...... (देखि, बाट, मा, पछि) डाक्टरले जाँचेछ र ओखती लेखिदिएछ। दाम धेरै भएको हुनु..... (मा, ले, बाट, लाई) उसले ओखती किनेर खाएनछ। ओखती खाए..... (मा, ले, बाट, पिट्ट) क निको हुनेथियो तर वास्ता नगरेको...... (तिर, ले, मा) उसको रोग झन बढेछ। माछा खाए..... (बाट, पिट्ट, देखि, सम्म) निको होला भनी उसले सोचेछ। तर माछा खाए..... (सम्म, मा, देखि, बाट) ऊ त भन ग्रोछ्यान पो परेछ। डाक्टरको कुरो मान्नु..... (तर्फ, ले, लाई, सित) नलागेको...... (तिर, मा, ले) क मरेछ।

E. Translate the completed sentences above into English.

Lesson 5

Review of Tense Forms-I

A. The most common tense forms of Nepali with their distinctive meanings are given below. What is highlighted is the basic structure of the forms, cited in the third person singular, and their uses. Only the masculine forms that go with म, हामी, तं, तिमी, त्यो, तिनी and तपाइ are given in the table for overall grasp. The details of number, gender and person agreement can be looked up in the appropriate appendix.

I. Present Tense: This tense is formed by adding the auxiliary in ত to the verb stem. A verb stem ending in a vowel adds ন after it.

	बान्छु	लान्छीं
बा नुहुन्छ	ला न्छस्	खान्छी
	बान्छ	खान्छन्

The present tense is used essentially for two functions.

(i) Habitual Action:

म दिनहुँ तीन सुन्तला खान्छु : | eat three oranges every day.

नेपाली क्लास दस बजे हुन्छ : The Nepali class meets at 10

o'clock.

(ii) Simple Future:

म भोलि शिकागो जान्छु: I will go to Chicago tomorrow.

The time adverbs used play a significant role in determining whether the tense is to be used in the habitual or future sense.

Note: There is an alternative older form for the present tense that is not in much use today. This is made essentially by adding -द to the verb stem; गर्नु : गर्द, e.g. म गर्दछ which means the same as म गर्छ.

The present tense forms of हो and हुन्छ:

हुन्छ is the present tense habitual form of हो/छ and is thus used for the expression of phenomena that habitually and usually happen. e.g.

श्राइतबार पसलमा धेरै भीड हुन्छ : There is usually a big rush in तर श्राज पनि पसलमा धेरै भीड छ the store on Sundays, but it

is crowded today, too.

नेपाली शहरहरू साना हुन्छन् : Nepali towns are usually तर काठमाडौं ठूलो शहर हो small, but Kathmandu is a big city.

The negative of हुन्छ is हुँदैन 'is not usually', whereas the negative of हो is होइन.

II. Past Tense:

v-stem +यो

खाएँ खायों e.g. खायो : (he) ate खाइस् खायो खायो खाए खानुभयो

This form is used to express a single action event in the past (as opposed to habitual action in the past).

मंले गएको श्राइतवार धेरै रक्सी खाएँ : I drank a lot last Sunday. म श्रस्ति सोमवार स्कूलमा ढीलो श्राएँ : I was late to school last Monday.

III. Past Habitual:

v-stem + श्यो

e.g. खान्थ्यो : (he) ate, i.e. he used to eat

लान्यें लान्थ्यौं लान्थिस् लान्थ्यौ लान्थ्यो लान्थे लानुहुन्थ्यो

म पोहोरसम्म चुरोट खान्थें : I used to smoke till last year.

PATTERN DRILLS

Present-future-

(i) ऊ दिनहुँ सुन्तला खान्छ
सधं किताप पढ्छ
दिनैपिच्छे स्कूल जान्छ
हरेकदिन रक्सी/चुरोट खान्छ
सधेंजसो काम गर्छ

गीत गाउनेछ/गाउँछ

अचेल कोट/टोप लगाउँछ
 आंजभोलि
 हिजोआज

(ii) क भोलि स्कूल जानेछ/जान्छ
एक छिन पछि रुनेछ/रुन्छ
ग्रब पढ्नेछ/पढ्छ
पसि घरमा बस्नेछ/बस्छ
एक हप्ता/महिना/वर्ष पछि हलहल हाँस्नेछ/हाँस्छ
लेख लेखनेछ/लेख्छ

Past Habitual/Simple---

(i) उनीहरू पोहोरसम्म तरुल खान्थे, अब खाँनदैन्
अस्तिसम्म खसीको मासु
एक हप्ता अघिसम्म आलु
माछा
भटमास
भुटेको मकै
दहीभात
पीरो अचार
जाँडरक्सी

Repeat the sentences above with different subjects.

(ii) श्रघि मैंले दुइटा किताप लिएँ, तर यस अघि म एउटा मात्र लिन्थें हिजो मैंले माछा र मासु दुवें खाएँ, तर यस अघि म माछा मात्र खान्थें रक्सी दूध चुरोट सुपारी यस पाला म मिल्वाकी गएँ, तर यस अघि म म्याडिसन मात्र जान्थें फान्स र इटाली प्यारिस आज मैले दुइटा सुन्तला किनें, तर यस अघि म एउटा मात्र किन्थें

EXERCISES

A. Make an appropriate selection of हो or हुन्छ to fill out the blank spaces in the following sentences:

नेपाल भारत र चीनको छिमेकी राज्य। त्यहाँ मकै र धानको खेती। तराईमा गर्मीतर पहाडमा भने जाडो। नेपालको राजधानी काठमाडौं। काठमाडौं हावापानी ठिक्क भएको ठाउँतर त्यहाँ पिन हिउँदमा त जाडो। नेपालीहरूको मुख्य खानेकुरो भात। भातिसत मासु पिनतर नेपालीहरू भातिसत दाल, सागसब्जी र ग्रचार खान्छन्। नेपालमा ग्रालु पिन। दसें मा हरेक घरमा मासु। दसें नेपालीहरूको सबैभन्दा ठूलो चाड। दसें र तिहारमा नेपालभिर रमाइलो।

- B. Change the main verbs of the following sentences to the simple present tense to show habitual action:
 - e. g. म जाँदै छु : म जान्छु रामले भात खायो : राम भात खान्छ
 - 1. म रामलाई चिठी लेख्तै छु।
 - 2. ऊ घर गई र निकै बेर रोई।
 - 3. हरि ग्राल्मारीबाट किताप भिक्नेछ र रामहरूलाई पढाउने छ।
 - 4. महाभारतको कथा औधि राम्रो थियो भन्ने मेरो विचार थियो।
 - 5. तिमीले धेरै सुन्तला खायौ।
 - 6. दिए सीता सुन्तला खान्थी।
 - 7. उनी सुन्तला खाँदै थिइन् भनी तिनी भन्थे।
 - 8. उनी सुन्तला खाँदै थिए भनी तिनी भन्थिन्।

- 9. रामले बहिनीलाई किताप दियो र उसले दाजुलाई चिया दिई।
- 10. बादल गर्जंदै थियो र ठूलो भरी दर्कंदै थियो।
- C. Change the appropriate form of the verb:
 - e.g. मधेरं रक्सी खान्छु

गएको भ्राइतवार—गएको भ्राइतवार मैंले धेरै रक्सी खाएँ पोहोरसम्म —पोहोरसम्म म धैरै रक्सी खान्थें भोलि—भोलि म धेरै रक्सी खानेछु

राम किताप पढ्छ

- 1. श्याम र राम
- 2. हिजो
- 3. हिजोसम्म
- 4. भोलि
- 5. छोरी

- 6. गएको सोमवार
- 7. छोरो
- 8. सधैं
- 9. गएको वर्षसम्म
- 10. हामी
- D. English uses the same form of verb where Nepali employs two separate forms each for habitual and simple past actions. Translate the following pairs of sentences into Nepali using appropriate verbal forms:
- 1. (a) I smoked a lot when I was a child.
 - (b) I smoked a lot yesterday.
- 2. (a) John woke up at 6 when he was in Nepal.
 - (b) The last Friday morning, John woke up at 6.
- 3. (a) Jane walked to office until she bought a car.
 - (b) Jane walked to office the last Wednesday,
- 4. (a) Both of them went to buy vegetables until July last.
 - (b) Both of them went to buy vegetables on the tenth of July.
- 5. (a) She wrote to her father regularly.
 - (b) She wrote to her father the day before yesterday.

Lesson 6

Review of Tense Form-2

IV Past Unreal:

v-stem + ने + थियो

e. g. खाने थियो

: would have eaten

खाने थिएँ खाने थियौं खाने थिइस् खाने थियौ खाने थियो खाने थिए

खानुहुने थियो

This form is used to express what may be called unreal past, something might have been or might have happened but didn't, e.g.

म नेपाल जाने थिएँ : I would have gone to Nepal (but didnot).

उसले मलाई पैसा दिने थियो र म घर किन्ने थिएँ : He would have given me money,

and I would have bought a house (but none of this happened).

पंसा भएको भए ऊ घर किन्ने थियो : If he had had money, he would have bought a house.

The past unreal has also an alternative form खान्थ्यो identi-

cal with the past habitual form given above.

V Future:

v-stem + ने + छ

e. g. खाने छ : (he) will eat

लाने छु लाने छौं लाने छस् लाने छौ लाने छ लाने छन् लानु हुने छ

This form is clearly recognized as having future action meaning, but is interchangeable with the present tense form used for future meaning.

VI Continuous:

The continuous aspect can occur both in the present and the past. A future form is possible but it is not very common.

The form is

e. g. खाइरहेको छ : is eating खाइरहेको थियो : was eating खाइरहेको हुने छ : will be eating

Note that the last element is simply the three tenses of the auxiliary v.

Note: There are three other verbal forms that can be used for the expression of the continuous aspect:

VII Perfective:

The perfective aspect parallels the continuous aspect construction and similarly has all the three tenses. The form is

e. g. खाएको छ : has eaten खाएको थियो : had eaten

खाएको हुने छ : will have eaten

खाएको छ खाएका छौं थिएँ थियौं हुने छु हुने छौं खाएको छस् **खाएका** छौ लानुभएको छ थिइस् थियौ थियो हुने छौ हुने छस् हुने छ खाएको छ खाएका छन् थियो थिए हने छ हुने छन्

The perfective has a commonly used spoken form in the past in which the को of the participial ending -एको is dropped and the copula has a shortened form.

e.g. ऊ गएको थियो : He had gone ऊ गएथ्यो

मैले खाएको थिएँ: I had eaten

मैले खाएथें

PATTERN DRILLS

PAST UNREAL-

(i) राम्ररी पढेको भए ज पास हुने थियो/हुन्थ्यो उसले प्रथमश्रेणी ल्याउने थियो/ल्याउँध्यो ज मासु खाएको भए मोटाउने थियो/मोटाउँथ्यो उसले मासु खाएको भए सीता खुशी हुने थिई/हुन्थी

म पनि खाने थिएँ/खान्थें

ऊ हाँसेको भए सबैं हाँस्ने थिए/हाँस्थे

म पनि हाँस्ने थिएं/हाँस्थें

सीता पनि हाँस्ने थिई/हाँस्थी

ऊ रोएको भए काम बिग्रने थियो/बिग्रन्थ्यो

म पनि रुने थिए /हन्थें बहिनी पनि रुने थिई/रुन्थी

(ii) रामायणको कथा आउने भए

म सुनाउने थिएँ/सुनाउँथें ऊ सुनाउने थिई/सुनाउँथी ऊ सुनाउने थियो/सुनाउँथ्यो उनीहरू सुनाउने थिए/सुनाउँथे म पकाउने थिएँ/पकाउँथें

घाममा भात पाक्ने भए

म पकाउन थिए /पकाउथ तिनी पकाउने थिए/पकाउँथे तिनी पकाउने थिइन्/पकाउँथिन् तिनीहरू पकाउने थिए/पकाउँथे

हिन्दी फिलिम देखाउने भए

म पिन हेर्ने थिए ैं/हेर्थें राम पिन हेर्ने थियो/हेर्थ्यों सीता पिन हेर्ने थिई/हेर्थी तिमी पिन हेर्ने थियौ/हेर्थीं

Continuous—

(i) हिजोदेखि अहिलेसम्म दस बजेदेखि बिहानदेखि दिउँसोदेखि साँझदेखि पानी परिरहेको छ हिउँ बतास चिलरहेको छ गर्मी बढिरहेको छ जाडो राम काम गरिरहेको छ तिमी पढिरहेका छौं हामी खाइरहेको छौ कपाल दुखिरहेको छ म सुतिरहेको छ

ग्रघिसम्म परिरहेको (ii) हिजोदेखि पानी थियो अस्तिदेखि हिउँ बिहानसम्म तीन दिनदेखि साँझसम्म चलिरहेको थियो बतास एक हप्तादेखि दिउँसोसम्म लागिरहेको थियो बादल दस बजेसम्म

Perfective—

(i) आज ऊ यहाँ आउँदैन, घरमै बसेको छ पसल गएको छ बम्बई गएको छ बम्बई गएको छ नुहाउन गएको छ आरामले सुतेको छ आज ऊ भात खाँदैन, व्रत बसेको छ रोटीले अघाएको छ मासुले टन्न भएको छ

रिसाएको छ ने ऊ पाटन गएको थियो स्कलमैं बसेको थियो

पूजामा लागेको छ

(ii) मैंले उसलाई घरमा भेटिनँ, किनभने ऊ पाटन गएको थियो म उसको घरमा गइनँ स्कूलमैं बसेको थियो रामले उसलाई घरमा भेटेन माछा मार्न गएको थियो राम उसको घरमा गएन राम हिंडेर आयो, किनभने आज बस ढिलो भएको थियो

हर आया, किनभने आज बस ढिला भएका थिया गाडी बिग्रेको थियो दिन रमाइलो भएको थियो घाम लागेको थियो दिन उद्येको थियो

EXERCISES

- A. Match the following sets:
 - (a) म मन्दिर गएको भए
 - (b) तिमी पास भएका भए
 - (c) बाघले झम्टेको भए
 - (d) रामले मासु खाएको भए
 - (e) खसीको मासु पाकेकाले
 - (f) रात बितिसकेको भए
 - (g) पानी परेको भए
 - (h) भोक लागेकाले
 - (i) राम्ररी पढ्ने हुनाले
 - (j) घाम चर्केकाले
- (a) बाष्प्राहरू डरले कराउने थिए
- (b) राम हरेक चोटि पास भइरहेको थियो
- (c) भाले बास्ने थिए
- (d) ऊ दालभात खाइरहेकी थिई
- (e) देवताको प्रतिमामा फूल चढाउने थिएँ
- (f) ऊ पनि भात खान बसिरहेको छ
- (g) गर्मी भइरहेको छ
- (h) म पनि खाने थिएँ
- (i) राम्रो काम पाउने थियौ
- (j) बाली सप्रने थियो
- B. Change the main verbs of the sentences given below into the past perfective:

दस बज्छ । राम कुर्सीबाट उठ्छ र ऊ आङ तान्छ । उसलाई भोक लाग्छ । ऊ हतारहतार मुख धुन्छ, कपाल कोर्छ र लुगा फेरेर बाहिर निस्कन्छ । ऊ सरासर भोजनालयितर जान्छ । भोजनालय भित्र पसेर एउटा कुर्सीमा बस्तै ऊ अन्डा, पाउरोटी र चिया मगाउँछ अनि कुपु-कुपु खान्छ । खाइसकेपिछ पैसा तिरेर ऊ सटासट पुस्तकालय जान्छ । त्यहाँ उसको भेट श्यामसित हुन्छ । श्याम र ऊ मिलेर अंग्रेजीका शिक्षकलाई भेट्छन् । शिक्षक तिनलाई पढाउन राजी हुन्छन् । ती दुवै साथी खुशी हुन्छन् ।

- C. Rewrite the sentences given in B changing the main verbs to
 - (i) the present perfective
 - (ii) the present continuous
 - (iii) the past continuous
- D. Select the appropriate verbal forms to complete the sentences:

1.	हिजो राम स्कूलमा	(a)	पढेको छ
		` '	पढेको थियो
-		(c)	पढ्दै छ
		(d)	पढ्दै थियो
2.	ग्राज रामले घरमा	(a)	पढेको छ
		(b)	पढ्दै छ
		(c)	पढ्दै थियो
		(d)	पढिरहेको थियो
3.	हिजो मेरी बहिनीले भात	(a)	पकाउँदै थिई
	•	(b)	पकाएकी थिई
		(c)	पकाएकी छे
		(d)	पकाइरहेकी छे
4.	आज म रामलाई स्कूलको काममा	(a)	लगाएको छु
		(b)	लगाएको थिएँ
٠,		(c)	लगाइरहेको थिए

5. ग्रचेल धेर पानी

- (d) लगाएको थिइनं
 - (a) परिरहेको थिएन
 - (b) परिरहेको छैन
 - (c) परेको थिएन
 - (d) पर्दे थिएन
- E. Answer the following question in the past perfective verbal forms using the given words:
 - e.g. हिजो तिमीले किन भात खाएनौ ?

कपाल दुख्नु : मेरो कपाल दुखेको थियो

रोटी खानु : मेले रोटी खाएको थिए

सोमवार तिमी किन स्कूल गएनौ ?

घरमा पाहुना आउनु : घरमा पाहुना आएका थिए

घरको काम नगर्नु ; घरको काम गरेको थिइनं

राम हिजो दस बजे किन रोयो?

- (a) उसलाई श्यामले कुट्नु
- (b) ऊ कामबाट निकालिनु
- (c) उसको बास्त्रो हराउनु
- (d) उसको साथी मर्नु
- (e) ऊ फेल हुनु
- (f) उसको पुस्तक च्यातिनु
- (g) उसलाई विरह चल्नु
- (h) उसको खुट्टो भाँचिनु
- (i) उसले चिताएको कुरो नपुग्नु
- (j) उसको घर भत्कनु

Lesson 7

Review of Tense Forms-3

VIII Injunctive:

v-stem +श्रोस्

e.g. खाम्रोस : he may eat

खाऊँ खाम्रों खा खाऊ खाम्रोस् खाऊन् खानु होस्

The injunctive forms make up a paradigm together but the meanings usually highlight different aspects of injunction depending on the person.

In the second person it is perceived as an imperative,

e.g. तंखा : (you) eat

तिमी खाऊ : (you) eat

तं नजा : (you) don't go

तिमी यो काम नगर : (you) don't do this work

In the first person it is used primarily to seek permis-

sion. e.g. म भित्र श्राऊँ? : May I come in?

In the third person it expresses permission granted to someone. e.g.

ऊ जाग्रोस्: Have him go.उनीहरू जाऊन्: Have them go.

Apart from the above, for all persons the injunctive forms can also be used to express wish, hope, etc.

e.g.

म चाहन्छु कि म दिनहुं एउटा सुन्तला खाऊँ

: I wish to eat an orange

every day

मुन्तला खाम्रोस्

म चाहन्छु कि ऊ दिनहुँ एउटा : I wish him to eat an

orange every day.

In the second person, however, it has a special form ending in -एस् (plural -ए). e.g.

म चाहन्छु कि तें दिनहुँ एउटा सुन्तला खाएस् : I wish you to म चाहन्छु कि तिमी दिनहुँ एउटा सुन्तला खाए eat an orange तें दिनहुँ एउटा सुन्तला खाएस् भनी म चाहन्छ every day

IX **Future Presumptive:**

v-stem + ला

e.g. खाला : will probably eat

खाउँला खाम्रोला **खाला**स खाउला लालान खानु होला

This also is a future form but indicates uncertainty.

e.g. शनिवार ऊ ग्राउला : He may come on Saturday (He will probably come on Saturday).

X Narrative Tense:

v-stem +ए+छ

e.g. खाएछ : has eaten; ate

लाएछु लाएछौ लाइछस् लाएछौ लाएछ लाएछन् लानुभएछ

एक बाजि एउटा राजाले सुन्तला खाएछ: Once a king ate an orange.

This tense from is very commonly used in narratives. Sometimes an entire story can be told using this tense. This tense has the implication of revealing new information or discovering new information. The verb रहन in the form रहेछ is quite commonly used to reveal new information. Other verbs as well as this verb are used to express the sense of surprised discovery.

e.g. मसित एउटा मात्र चुरोट रहेछ : I have only one cigarette left,

मेरो साथीले नयाँ गाडी किनेछ : My friend has bought a new car, I find

Note that the narrative tense is used only in the present tense of the Copula \overline{s} . In the past tense of the copula \overline{s} , this construction is semantically no different from the past perfective. The past tense of the copula in this construction has a contracted form.

e.g. मैले खाएथें : I had eaten मैले खाएको थिएँ

खाएथें खाएथ्यौं खाइथिस् खाएथ्यौ खाएथ्यो खाएथे खानुभएथ्यो

PATTERN DRILLS

INJUNCTIVE:

तें ठूलो भएस् भनी उसलाई आमाले स्राशीष दिनुभयो
राम्रो
भाग्यमानी
ज्ञानी
विद्वान्
धनी
सुखी
मन्त्री
राजदूत
भन्सारको हाकिम

FUTURE PRESUMPTIVE:

(i) ऊ मासु भात खाला तर नखाला ज्यामीर सुन्तला काँको अचार गुलियो पीरो ग्रमिलो तीतो मीठो भान्टा भोगटे लौका फलफूल ़ काफल अन्डा आरूबखडा रामतोरियाँ गुन्द्रुक फर्सी सिन्की

(ii) म काठमाडौं जाउँला र पशुपतिको मन्दिर घुमुँला पुगुँला गुह्येश्वरीको मन्दिर हेरँला वनकाली
दक्षिणकाली
बूढा नीलकण्ठको मन्दिर
त्रिभुवन विश्वविद्यालय
टुँडिखेल
नयां सडक
चक्रपथ
बालाजु

NARRATIVE:

काठमाडौं पुगेर उसले सुन्तला खाएछ र घोडे जात्रा हेरेछ

मासुभात खाएछ र मन्त्रीहरूलाई भेटेछ

गाडी किनेछ र

चक्रपथमा चलाएछ

ऊ बस चढे छ र

गोदाबरी गएछ

गाडी

पाटन

टेम्पो

चिडियाखाना

घोडा

विश्वविद्यालय

पशुपतिनाथ

गुह येश्वरी

वानेश्वर

चाबेल

भादगार्षे

ठिमी

EXERCISES

A. Change the main verbs in the following sentences into narrative:

एउटा राजकुमार केही सिपाहीलाई साथमा लिन्छ र शिकार खेलन जंगलितर जान्छ। घनघोर जंगलमा ऊ पुग्छ। पानी पर्न थाल्छ। ओत लाग्ने ठाउँ हुँदैन। त्यसको खोजमा ऊ सिपाहीहरूलाई पठाउँछ। सबै सिपाहीहरू घोडा कुदाउँछन् र अलप हुन्छन्। पानी बढ्दै जान्छ। राज-कुमार निथ्रक भिज्छ। सिपाहीहरू फक दैनन्, हराउँछन्। बिचरो राजकुमार अन्धाधुन्ध घोडा दुगुराउँछ। घोडालाई ढिस्कामा ठेस लाग्छ र दुवै पछारिन्छन्। राजकुमार पुरै हिलाले ढाकिन्छ। तर पानी परिरहन्छ र कत बाटो देखिदैन। राजकुमार फेरि घोडा चढ्छ। उसलाई भोक लाग्छ, थकाइ लाग्छ र डर लाग्छ। एक छिन पछि पानी थामिन्छ। साँभ पर्छ। धमिलो साँभमा ऊ एउटा किसानको झुप्रामा पुग्छ।

- B. Give the appropriate forms of the given verbs in their injunctive forms:
 - e.g. ऊभात——(खानु) भन्ने मेरो विचार छ ऊभात खाम्रोसुभन्ने मेरो विचार छ
 - 1. ऊ रमाइलो मेला (जानु) भनी मैले भनें।
 - 2. सीता रमाइलो मेला——(जानु) भनी उसकी आमाले भनिन्।
 - 3. ग्रामाले तिमी भाग्यमानी——(हुनु) भन्ने ग्राशीष दिनुभयो।
 - 4. तँ सबै पाठ---(पढ्नु) भनी तिनले मलाई अहाए।
 - 5. हामी ग्रब ग्रापना ग्रापना कार्मतिर---(लाग्नु) भनी जुरुक्क उठ्यौं।
 - 6. केटाकेटीहरू---(सप्रनु) भन्ने उद्देश्यले पुस्तकालय खोलियो।
 - 7. विद्यार्थीहरू माथिल्लो श्रेणी---(चढ्नु) भनी गुरुले भन्नुभयो।
 - 8. म अब——(सुत्नु) भनी सीता घरतिर लागी।
 - 9. नेपाल उँभो----(उठ्नु) भनी मित्रराष्ट्रहरू सहयोग गर्दे छन्।
 - 10. छिमेकीहरूको सम्बन्ध राम्रो---(हुनु) भन्ने को चाहँदैन र?

- C. Rewrite the following sentences changing the verbal forms into the future presumptive:
 - e. g. हिजो म शिकागो गएँ भोलि: भोलि म शिकागो जाउँला
 - अस्ति राम र श्यामले आगो तापे भरे:
 - पोहोर सीता खूब पढ्थी ग्रागों
 - 3. हिजो रामले खसी काट्यो आज:
 - गएको स्राइतवार हामी निक रोयौं स्राउँदो स्राइतवार :
 - 5. ग्रघि तें हांसिस् ग्रब:
 - गएको साल तिमी दुब्लायौ
 आउँदो साल :
 - 7. ग्रचेल तिमी ग्रासाध्य हाँस्छ्यौ ग्रब:
 - 8. हिजो त्यो बिछट्टे रोई पींस :
 - अस्ति राति तिनीहरू मिल्वकी पुगे भरे बेलुका :
 - 10. ग्रिघ बिहान उनले भात खाइन् ग्रब सात बजेतिर:
- D. Frame imperative sentences as directed:
 - e. g. खाजा खान मन लागेको भए
 - (a) तँलाई----तँलाई खाजा खान मन लागेको भए खा।

- (b) तिमीलाई——तिमीलाई खाजा खान मन लागेको भए खाऊ।
- (c) तपाईंलाई——तपाईंलाई खाजा खान मन लागेको भए . खानुहोस्।
- 1. मुत्न मन लागेको भए
- 2. पढ्न मन लागेको भए
- 3. काठमाडौं जान मन लागेको भए
- 4. इन मन लागेको भए
- 5. रुवाउन मन लागेको भए
- 6. लुगा धुन मन लागेको भए
- 7. नाच्न मन लागेको भए
- 8. मारुनी नचाउन मन लागेको भए
- 9. तारो हान्न मन लागेको भए
- 10. छोरो पाउन मन लागेको भए
- 11. कथा सुन्न मन लागेको भए
- 12. हाँस्न मन लागेको भए
- 13. दुनियाँलाई हँसाउन मन लागेको भए
- 14. खाजा खुवाउन मन लागेको भए
- 15. मौरी पाल्न मन लागेको भए

Lesson 8

Review of Tense Forms-4

B. Compound Stems

Nepali uses various modal elements to modify the meaning of the main verb, such as, the modals सक्तु (to be able to), बिनु (to allow to), पाउनु (to get to), पाउनु (to do habitually), etc. There are two important things to remember in this connection: (i) the main verb occurs in a special form depending on the modal selected, and (ii) the main verb and the modal together form a compound stem, which then can enter into all the ten tense constructions listed above.

e.g. जान्छ : eats

खान सक्छ : is able to eat

खायो : ate

खान सक्यो : was able to eat

खान्थ्यो : used to eat

लान सक्थ्यो : used to be able to eat

खाने थियो : would have eaten

खान सक्ते थियो : would have been able to eat

खाने छ : will eat

खान सक्ने छ : will be able to eat

etc.

The shape of the main verb in compound stems is of two types: (i) infinitival in -न, -नु and -ने; and (ii) gerundive in -इ.

(i) With most modals, the form of the main verb is v - = :

v-न सक्नु 'to be able to'
दिनु 'to allow to'
जान्नु 'to know how to'
पाउनु 'to get to'
थाल्नु/लाग्नु 'to begin to'

(ii) (a) The form v- \overline{g} occurs only with two modals \overline{q} 'to be necessary to', and \overline{g} 'to be appropriate to'.

e.g. **बानु पर्छ** : it is necessary to eat, must eat, should eat

सानु पर्यो : it was necessary to eat

खानु पर्ने छ : it will be necessary to eat

बानु हुन्छ : it is appropriate to eat

खानु भयो : it was appropriate to eat

खानु हुने छ : it will be appropriate to eat

Note: This construction uses the subject in the oblique case with ले/लाई. There is no number, person, gender agreement in the verb.

(b) v-stem+नु+ छ थियो

e.g. खानु छ : has to eat (is intended or planned to eat) खानु थियो : had to eat (was intended or planned to eat)

The infinitival in -न also occurs with the present and the past of the auxiliary (छ and थियो) to express an action planned or intended. In this case, too, the subject is in the oblique case with न or नाई and there is no number, person, gender agreement in the verb.

e.g. मैले/मलाई नेपाल जानु छ : I have (a plan or intention) to go to Nepal

थियो had

(iii) With the modal गर्नु 'to do something habitually', the main verb occurs in the form v-ने. e.g.

ऊ दिनहें एउटा सुन्तला खाने गर्छ : He eats an orange (habi-

tually) every day.

म दिनहुँ दुध खाने गर्थे : I used to drink milk every

day.

ऊ दिन भरि केवल सूरने गर्छ : He just sleeps all day.

The main verb in -3

(iv) (a) The modals सक्न, दिनु, and हाल्नु require the main verb in the form v-stem + इ. These modals add a completive sense (among other things) to the main verb. दिनु is used primarily with active (rather than passive) verbs.

e.g. उसले भात खाइसक्यो : He completed to eat rice.

उसले खबर सुनाइदियो : He gave the message.

मैले चिठी लेखिहालें : I wrote the letter immediately.

म स्कूल गद्दहाल्छ : I go to school immediately.

(b) The modal रहनु also occurs with the main verb in the form v-stem + इ. It can most conveniently be

translated by the English modal 'keep'. e.g.

ऊ खाइरहन्छ : He keeps eating.

उसले त्यस दिन बदम खाइरह्यो : He kept eating peanuts

that day.

C. Verbal Constructions with होला:

होला at the end of verbal constructions expresses presumption.

(a) It can occur with all finite verbal constructions described above except the future persumptive ending in -सा (no. 9 above). होना is an invariant form and does not show agreement for person, number and gender.

e.g. ऊ लान्छ होला : He would probably eat

उसले खायो होला : He probably ate

ऊ लाइरहेको छ होला : He would probably be eating

(b) होला can also occur with the non-finite participial forms of the verb (imperfective -दे, perfective -एको, and continuous रहेको). In this case, however, होला will agree for person, number and gender.

e.g. म खाँदे हुँला : I may be eating.

ऊ खाँदे होला : He may be eating.

मेले खाएको हुँला : I might have eaten.

उसने खाएको होना : He might have eaten.

उनले लाएका होलान् : He might have eaten.

म खाइरहेको हुँला · I may be eating.

तिमी खाइरहेका होला: You may be eating.

ऊ खाइरहेको होला : He may be eating.

हुँला हौंला होलास् हौला होला होलान्

हुनु होला

PATTERN DRILLS

—नु छ: भोलि मलाई काठमाडौं पुगेर कमेज किन्नु छ र पढ्न मेले थाल्नु छ

> डेरा खोज्नु छ र पशुपतिको मन्दिर हेर्नु छ

रामलाई भेट्नु छ र विश्व-विद्यालय घुम्नु छ

टुंडिबेल जानु छ र फूटबल खेल हेनुं छ

कमलपोखरी जानु छ र पाउरोटी किन्नु छ

नयाँ सडक जानु छ र घडी बनाउन दिनु छ

गाडी लिनु छ र मन्त्रीलाई मेट्नु छ

घर किन्नु छ र बेपार गर्नु छ

> जहानलाई मगाउनु छ छोरालाई स्कूल

> > हात्नु छ

—नु थियो :

हिजो मलाई काठमाडौं पुगेर कमेज किन्नु थियो र पढ्न थाल्नु थियो मैले

> डेरा खोज्नु थियो र पशुपितको मिन्दर हेर्नु थियो रामलाई भेट्नु थियो र विश्वविद्यालय घुम्नु थियो टुंडिखेल जानु थियो र फूटबल खेल हेर्नु थियो कमलपोखरी जानु थियो र पाउरोटी किन्नु थियो नयाँ सडक जानु थियो र मन्त्रीलाई मेट्नु थियो घर किन्नु थियो र बेपार गर्नु थियो जहानलाई मंगाउनु थियो छोरालाई स्कूल हाल्नु थियो

----- नु ---- पर्छ------

विद्यार्थीले राम्ररी पढ्नु पर्छ र पास गर्नु पर्छ बिरामीले ओखती खानुपर्छ र डाक्टरलाई भेट्नुपर्छ छोराले बाबुको अर्ती मान्नुपर्छ र नम्र हुनुपर्छ छोरीले ग्रामाको सिको गर्नु पर्छ र शिष्ट हुनुपर्छ सरकारले जनताको पीरमर्का बुभ्नुपर्छ र उन्नितितर लाग्नु पर्छ सबै जनताले मीठो खान पाउनुपर्छ र राम्रो लाउन पाउनुपर्छ पसलेले राम्रा कुरा बेच्नुपर्छ र मनग्गे पैना कमाउनुपर्छ

—न | स**ब**छ— —

राम हलो जोत्न सक्छ भने सीता कोदालो चलाउन सक्छे
लेख लेख्न सक्छ पढ्न सक्छे
पुराण लगाउन सक्छ ब्रंगाली बोल्न सक्छे
दिल्ली जान सक्छ जान सक्छे
पौरी खेल्न सक्छ गाडी हाँकन सक्छ

राम मासु पकाउन सक्छ घर किन्न सक्छ पसल खोल्न सक्छ भने सीता

ढकने पकाउन सक्छे मोटर किन्न सक्छे मालहरू बेच्न सक्छे

EXERCISES

A. Use the appropriate form of होला:

e. g. हामी गयौं : हामी गयौं होला

राम जान्छ : राम जान्छ होला

हामी जाँदै : हामी जाँदै हींला

तिमी गइरहेका : तिमी गइरहेका हौला

- 1. म शिकागो जान्छु
- 2. सीता पढ्न लागी
- 3. मेरो पुस्तक हराएको छ
- 4. तिमी बाठा छौ
- 5. तिमी पढिरहेका
- 6. तिमी बाठा
- 7. तिमी बाठा थियौ
- 8. स्कूल खुल्यो
- 9. श्याम पढ्दै छ
- 10. पानी रहेको
- 11. हामी फूटबल हेदै
- 12. म सुतिरहेको
- 13. तें खाँदे
- 14. तें खाँदे छस्
- 15. पानी चिसो

В.

16. हामीले पढेका थियौं 17. हामीले पढेका 18. म**र्खांदै** 19. बहिनी घर गएकी 20. बहिनी घर गएकी थिई Insert the appropriate form of the main verb in the blank space in each of the following sentences: e. g. म भात----सक्छु (खानु) : (a) म भात खाइसक्छु (b) म भात खान सक्छू राम स्कूल---गर्छ (जानू) राम स्कूल जाने गर्छ 1. भाइ---गर्थ्यो (पढ्नु) 2. मैले पुस्तक---परेको छ (पढ्नू) 3. रामले श्यामलाई सुन्तला---सक्यो (दिनू) उनीहरू मासु---गर्छन् (बान्) म उसलाई मासु----दिन्छु (खानु) उसले किताप---सक्यो (पढ्नू) उसले पछि गएर---पर्ला (रुन्) ऊ भरे सम्म---रहला (सूत्न्) रामको बिहेमा मीठा मीठा खाने कुरा---पाइनेछ (चाल्नु) अचेल पानी----थालेको छ (पर्नु) 10. काम भनेको तुरुन्तै---हाल्नुपर्छ (गर्न्) 11. काम भनेको तुरुन्तै----हाल्नुपर्छ (सक्नु) 12. 13. मलाई रामसित सिनेमा--श्येथो (जानु) 14. ऊ स्कूलमा---लागेकी छे (पढाउनु)

15. ऊ स्कूलमा---गर्छे (पढाउनु)

- C. Answer the following questions with the appropriate form of the main verb with सक्तु:
 - e. g. (a) रामले भात खायो? खाइसक्यो
 - (b) राम भात खान सक्छ? खान सक्तैन

Notice that the first answer in the example above has the completive sense and the second answer shows ability only.

- 1. के गोही आँसू भार्न सक्छ?
- 2. के राम भात खान सक्थ्यो ?
- 3. के रामले भात खान सक्यो ?
- 4. के गोहीले आँसु भार्यो ?
- 5. के मान्छे चन्द्रमामा पुग्यो ?
- 6. के सीता काठमाडौं जान सक्थी?
- 7. मान्छे चन्द्रमामा पुग्न सक्छ?
- 8. सीता काठमाडौं गई?
- 9. के राम सब पाठ पढ्न सक्छ?
- 10. रामले सबै पाठ पढ्यो?
- D. Fill in the blank spaces with the correct forms of (a) पढ्नु, (b) सुन्नु, (c) पढाउनु, and (d) सुनाउनु:
 - 1. उसले रामायण--गरेको छ
 - 2. उसले रामायगा---परेको छ

 - 4. उसले रामायण---- सकेको छ (ability)
 - 5. उसले रामायण---थालेको छ
 - 6. उसले रामायण--जानेको छ

- 7. उसले रामायण-----छ
- 8. उसले रामायण——पाएको छ
- 9. उसले रामायण——हालेको छ
- 10. ऊ रामायण——लागेको छ
- 11. ऊ रामायण——रहेको छ
- 12. उसले श्यामलाई रामायण——दिएको छ

Lesson 9

Structure of the Negative Verbal Forms

The negative particle $\overline{1}$ is incorporated into the verbal form in basically three different ways—(i) after the verb, (ii) before the verb, and (iii) in a limited way between the main verb and the auxiliary.

1. After the verb:

(a) The negative occurs after the auxiliary and carries the number person markers, if any.

e.g. छैन : (he or she) is not

होद्दन : (he or she) is not

थिएन : (he) was not

छैनन् : (they) are not

होइनन् : (they) are not

थिएनन् : (they) were not

(b) In verbal constructions involving only main verbs without auxiliaries also the negative occurs after the verb and carries the number and person markers. This would apply to simple present and simple past.

e.g. जाँदेन : (he) does not go

जाँदैनस् : (you) don't go

गएन : (he) did not go

लाइन : (I) did not eat

पढेन : (he) did not read

जांदेनन् : (they) do not go

जांदेनों : (you) don't go

गएनन् : (they) did not go

खाएनों : (we) did not eat

पढेनन् : (they) did not read

(c) It is to be noted that all verbal constructions that involve an auxiliary have their negative counterparts by negating only the auxiliary.

e.g. **खाएको छ** : (I) have eaten

खाएको छने : (I) have not eaten

खाने छु : (I) will eat

खाने छैनें : (I) will not eat

खाने थिएँ : (I) would eat

खाने थिइन : (I) would not eat

खाँदे छ : (I) am eating

खाँदे छेनें : (I) am not eating

खाँदं थिएँ : (I) was eating

खाँदे थिइन : (I) was not eating

2. Before the verb:

The injunctive, the imperative, the future in - and all the non-finite verbal forms including the infinitival have their negative counterparts by prefixing π -. e.g.

Injunctive : नखाऊँ नखाग्रौ

नखाएस् नखाए नखाओस् नखाऊन्

Imperative : नखा : don't eat

 नखाऊ
 : don't eat

 नजा
 : don't go

 नजाऊ
 : don't go

नखानुहोस् : (please) don't eat

नजानुहोस् : (please) don't go

Future in -ला : नहोला नहोलान्

नखाला नखालान्

नजाउँला नजाग्रौंला

Nonfinite: नखाएको नखाएको नखाएका

नगएको नगएका नगएका

नखाने

नजाने

नगर्ने

नखानु नखान नजानु नजान

नगर्नु नगर्न

3. In only two constructions, namely the narrative tense and the past habitual is it the case that the negative is inserted between the main verb and the auxiliary.

e.g. म लसेंछु : I fell down, I find.

म खिसनछु : I did'nt fall down, I find.

त्यो गएछ : He went, I find.

त्यो गएनछ

: He did'nt go, I find.

म लान्यें

: I used to eat.

म लान्नथें

: I was not in the habit of eating.

त्यो काम गर्थ्यो

: He used to work.

त्यो काम गर्देनध्यो

: He was not in the habit of working.

PATTERN DRILLS

(i) मैले भात खाएँ छु/खाइनँ छु

साग

मासु

आलु

तमाख्

कुखुरो

रक्सी

दूध

पानी

चुरोट

घिउ

गम

(ii) त्यो

उता

गएछ/गएनछ

राम

त्यता

जान्थ्यो/जाँदैनथ्यो

श्याम

घर

मान्छे

बारीतिर

केटो

सड़कतिर

गाई बास्त्रो भेडो रांगो यो खान्थें/खान्नथें (iii) म भात साग मासु भालु रक्सी दूध चुरोट गम जान्थें/जान्नथें घर रुन्थें/रुन्नथें घरमा पढ्थें/पढ्दिनथें स्कूलमा चिठी लेख्थें/लेखितनथें

काम

काम

धारामा

EXERCISES

गर्थें/गदिनथें

गराउँथें/गराउँदिनथें

नुहाउँथें/नुहाउँदिनथें

A. (a) Answer the following questions in negative form (in full sentence):

- e.g. राम अमेरिकामा छ ? अहँ, राम अमेरिकामा छैन।
- 1. यो साँचो खबर हो?
- 2. तपाई घोडाको मासु खानुहुन्छ?
- 3. उसका बा ठूलो काम गर्नु हुन्छ ?
- 4. तपाईं ले मेरो मिल्ने साथी देख्नुभयो ?
- 5. हिमालमा यती छ?
- 6. दमाईले लुगा सिएको छ?
- 7. तपाईं भोलि तराईमा जाने ?
- 8. मैले गुरुलाई यो कुरो भन्ने ?
- 9. आज पुराण सुन्ने ?
- 10. यो खोर्सानी पीरो रहेछ ?
- 11. उसले भरियालाई देखेळ ?
- 12. उसको काम मिलेछ?
- 13. ऊ पोहोर-परार खेतमा काम गर्थ्यों ?
- 14. तपाई सानो छँदा माछा मार्नु हुन्थ्यो ?
- 15. तपाई गाउँमा पीरो तरकारी खानुहुन्थ्यो ?
- (b) Change all verbals into negative:
 - e.g. चाहिने काम गर नचाहिने काम नगर
 - 1. पाकेको आँप खाऊ
 - 2. किनेको कुरो लेऊ
 - 3. साथी आउँदा हाँस
 - 4. भोक लागे खानुहोस्
 - 5. राम राम्रो नम्बर पाएर खुशी भयो

- 6. देखेको काम सबै सिकयो
- 7. हाँसे काम बिग्रन्छ
- 8. लाग्ने चक्कुले मासु काट्नुपर्छ
- 9. चिन्ने मान्छेसँग बोल्नु हुन्छ
- 10. जान्ने मान्छेसित बुभ्नु राम्रो हो
- B. Change the following main verbs into negative:
 - e.g. सीताले भात खाई : सीताले भात खाइन
 - 1. सीता भात खान्छे, हाट भर्न जान्छे र लखतरान भएर घर फर्कन्छे।
 - 2. नेपालमा उन्नति भयो भनी सबै भन्छन्।
 - 3. अचेल राम मासु र दूध खान्छ र प्रशस्त कसरत गर्छ।
 - 4. ऊ जाने गाउँको बाटो सोध्छ र नजाने गाउँतिर जान्छ।
 - मेरा बगैंचामा लटरम्म आँप र सुन्तला लाग्छन्, पाक्छन्; खानेले खान्छन् र नखाइसकेका जित जम्मै कुहुन्छन् र भर्छन्।
- C. Change all the negative verbals into affirmative and the affirmative into negative:
 - e.g. मासु नखानेले मासु खाने कुरा गरेको सुनिदैन। मासु खानेले मासु नखाने कुरा नगरेको सुनिन्छ।
 - 1. बाबुआमालाई माया नगर्ने लाई फटाहा रहेछ भन्छन ।
 - 2. घ्यान दिएर नपढ्नेलाई ग्रल्छे भने हुन्छ।
 - 3. राता लुगा लगाउने मान्छेलाई नदेखे उसलाई केही हुँदैन।
 - 4. भन्नु जित सजिलो गर्नु भए सबै मान्छे लखपित हन्थे।
 - 5. छेउ न टुप्पाको कुरो गरेर समय काट्नु भन्दा चूप लागेर बस्नु नै जाती हो।

D.	Match the sets and to negative form:	urn the appropriate verb into its
	(b) हामीहरूले घेरै कोसिस (c) उसले मासु खाई (d) सीताले छोरी पाई	(a) यसकारण उसलाई तीर्खा लाग्यो गर्यों (b) तापनि उसको लोग्ने खुशी छ (c) त्यसैले उसलाई अपच भयो (d) कमेज किन्न थाल् इयो (e) तर पुस्तक छिचोल्न गाह्रो भयो
E.	(a) Make a suitable and	choice from the three alternatives,
	(b) turn the main ve negative counterp	rb of the clause you select into its part.
	1. तँघरगएर	(a) भात खाएको थिइस्(b) भात खाइस्(c) भात खा
	2. हिजो राम र इयाम	(a) प्रशस्त फूटबल खेले(b) प्रशस्त फूटबल खेल्दे थिए(c) प्रशस्त फूटबल खेलेका थिए
	3. बिचरा भोकाहरू	(a) प्रशस्त मासु र भात खाए(b) प्रशस्त मासु र भात खाएका छन्(c) प्रशस्त मासु र भात खाऊन्
	4. केटाहरूले मच्ची मच्ची	(a) गीत गाए (b) गीत गाउँछन् (c) गीत गाउँथे

- 5. म सडकमा हिंड्दा (a) कित पल्ट हँसाएको छ्
 - (b) कति पल्ट हाँसिएहेको छु
 - (c) कति पल्ट हाँसेको छु
- 6. रामका बा (a) खूब चुरोट खान्थे
 - (b) खूब चुरोट खाए
 - (c) खूब चुरोट खाएका थिए
- 7. उनीहरू अचेल (a) पौरी खेलिरहेका छन्
 - (b) पौरी खेलेका छन्
 - (c) पौरी खेल्थे
- 8. नाचमा जाँदा (a) रक्सी खानुपर्छ
 - (b) रक्सी खान सक्छ
 - (c) रक्सी खाइसक्छ
- 9. हामी घर पुग्दा तें (a) काम गरेको छस्
 - (b) काम गरी सक्
 - (c) काम गरिरहेको छस्
- 10. हामी घर छँदा तेंले (a) काम गरिरहेको छस्
 - (b) काम गरेको छस्
 - (c) काम गरिसकिस्

Lesson 10

Verb Types

In this section we shall discuss the system of verb stems in Nepali that form a series. Unlike English and many other languages, verb stems in Nepali have related forms for transitive, intransitive, causative, and passive. The most convenient account for these relationships is as follows.

Nepali verbs can be classified and understood best in terms of a basic stem and the corresponding derivative stems. Each basic stem has a corresponding causative stem. And, furthermore, for each of these stems (namely, basic and causative), there is a corresponding passive stem, thus providing a series of four verbal stems.

The following chart provides an overall picture.

	Basic	Causativ e
	खानु ↓	खुवाउनु ↓
Passive	ख ाइ नु	बुवाइनु

It is useful to classify the basic stems into two types, (i) transitive-basic, and (ii) intransitive-basic. The following provides a sample list.

TRANSITIVE

बाइ नु	खानु	खुवाउनु	खुवाइनु	'to ea	ť
Passive	Basic	Causative	Causative	Passive	

श्रोढे नु	म्रोढ्नु	म्रोढाउनु	श्रोढाइनु	'to cover'
पढिनु	पढ्नु	पढाउनु	पढाइनु	'to read'
दिइनु	दिनु	दियाउनु	दियाइनु	'to give'
विइन <mark>ु</mark>	पिउनु	पियाउनु	पियाइनु	'to drink'
भांचिनु	भांच्नु	भँचाउनु	भँचाइनु	'to break'
गरिनु	गर्नु	गराउनु	गराइनु	'to do'

Intransitive

Passive	Basic	Causative	Causative	Passive
रोइनु	रुनु	रुवाउनु	रुवाइनु	'to cry'
हाँसिनु	हाँस्नु	हँसाउनु	हँसाइनु	'to laugh'
दौडिनु	दौडनु	दौडाउनु	दौडाइनु	'to run'
बनिनु	बन्नु	बनाउनु	बनाइनु	'to be made'
ख सिनु	ख स् नु	खसाउ नु	खसाइ नु	'to fall'
भरिकनु	भत्कनु	भ त्काउनु	भत्काइनु	'to get
				broken'

The passive forms of intransitives do occur but are not extensively used.

Examples of Use and Meaning Distinction.

Basic मैले भात खाएँ : I ate rice.

Passive (मबाट) भात खाइयो : Rice was eaten (by me)

Causative मैले क्यामलाई भात खुवाएँ: I had Shyam eat rice.

(I caused Shyam to eat rice)

Causative Passive (मबाट) श्यामलाई : Rice was caused (by me) भात खुवाइयो to be eaten by Shyam.

As can be noted, in each of the passive sentences, the original object becomes the subject and the verb agrees with

it. The original subject then takes the instrumental postposition are.

Basic राम रोयो : Ram cried.

Passive (रामबाट) श्यामको मृत्यु रोइयो : Shyam's death was

mourned (by Ram).

Causative रामले क्यामलाई रुवायो : Ram made Shyam cry.

Causative Passive रामबाट क्याम (लाई) रुवाइयो

Shyam was caused (by Ram) to cry.

There is one more causative construction that needs to be mentioned. A periphrastic causative is formed by using the verb लाउनु (or लगाउनु) in construction with the infinitival form of the basic transitives and some of the basic intransitives (those that are active) as well as their causative counterparts.

Thus : खान लाउन : 40 have someone eat

ख्वाउन लाउनु : to cause to have someone eat

रन लाउन : to make someone cry

रवाउन लाउनु : to cause to make someone cry

मैले रामलाई खान लाएँ : I had Ram eat.

में ले (श्याम बाट) रामलाई खुवाउन लाएँ: I caused (Shyam) to

श्तित have Ram eat.

मैले रामलाई रुन लाए : I made Ram cry.

मैले (श्याम बाट) रामलाई रुवाउन लाएँ: I caused (Shyam) to

सित make Ram cry.

PATTERN DRILLS

भात खाइयो रक्सी ल्याइयो अम्बा किनियो ग्राँप बेचियो पानी

फालियो

चुरोट

थन्क्याइयो

खाजा

भिकियो

भुटेका मकै

देखाइयो

हरिया मकै

हेरियो

घिउ

बाँडियो

तेल

तर्कारी

मासु

माछा

अचार

राम

लाई

भात

खुवाइयो

सीता

रक्सी

हेराइयो

घोडा

अम्बा

देखाइयो

गाई

ग्राँप

सुँघाइयो

कुकुर

चुरोट

बिरालो

अचार

साँढे

तर्कारी

मान्छे

मासु

पाहुना

खाजा

ज्वाइँ

भुजा

रोटी

काँक्रो

राम	मान्छे	लाई	भात	खुवाउँछ
	श्याम		रक्सी	खान लगाउँ छ
	छोरी		दूघ	
	छोरा		चुरोट	
	भाइ		पानी	
	बहिनी		सुन्तला	
	सबै		माछा	
	साथीहरू		मासु	
	हामी		अचार	
	तिमीहरू		तर्कारी	-
राम आफू	जाँच दिन्छ	र	भाइलाई पनि	दियाउँछ/दिन लगाउँछ
	भात खान्छ			खुवाउँछ/खान लगाउँछ
	चाँडै सुत्छ			सुताउँछ/सुत्न लगाउँछ
	धेरै पढ्छ			पढाउँछ/पढ्न लगाउँछ
	पुस्तक किन्छ			किनाउँछ/किन्न लगाउँछ
	हाँस्छ			हँसाउँछ/हाँस्न लगाउँछ
	रुन्छ			रुवाउँछ/रुन लगाउँ छ

EXERCISES

- A. Supply the causative form to complete the second clause:
 - e.g. सीता ग्राफू खान्छे र गीतालाई पनि...। सीता आफू खान्छे र गीतालाई पनि खुवाउँछे ।
 - 1. गीता आफू जाँच दिन्छे र सीतालाई पनि...।

В.

2. तेन्जिङ शेर्पा ग्राफू हिमाल चढ्छन् र ग्ररूलाई पनि।
[≀] . ग्रन्छे ग्राफू पछि पर्छ र साथीलाई पनि पछि।
4. वैज्ञानिकहरू ग्राफू प्रयोग गर्छन् र आफ्ना महयोगीहरूलाई पनि।
 ग्राण ग्राफ् ढिलो सुत्नुहुन्छ, तर छोराछोरीलाई भने चाँडै।
 मैयाँ दिदी ग्राफू हाँस्छिन् र बिहनीहरूलाई पित।
7. गीताले मासु खाइन् र क्यामलाई पनि।
8. मैंले चिठी लेखें र रामलाई पनि।
 सीता कमेज र चोलो किन्छे र दिदीलाई पिन।
.0. दसैंमा धनीहरू ग्राफू धेरै लुगाफाटा हाल्छन् र गरीबहरूलाई पनि।
B. Change the forms of the causative in your answers of B as shown:
e.g. सीता ग्राफू खान्छे र गीतालाई पनि। सीता ग्राफू खान्छे र गीतालाई पनि खान लगाउँछे।
C. Insert the appropriate forms of the verb in the Past Habitual in the blank spaces provided:
e.g. नेपालीलाई खस भाषा(भिननु) । नेपालीलाई खस भाषा भिनन्थ्यो ।
1. नेपालमा राम्रा राम्रा काठका मूर्तिहरू(बनिनु) ।
 पशुपतिनाथको मन्दिर हिन्दूहरूको पिवत्र देवस्थल(मानिन्)।
3. केही वर्षत्रघि सम्म तराईका जङ्गलमा प्रशस्त शिकार(खेलिनु)
4. पन्ध्र बीस वर्षग्रघि सम्म नेपालमा जति पनि गेंडाहरू(भेटिनु)
5 उहिले नेपाल सभ्यताको उच्च स्थानमा थियो भन्ने निकै प्रमाणहरू
(पाइनु)।
6. पहाडका मान्छेलाई रोग लाग्दा धामीभाँ श्रीहरू(लगाइन्)।

- 7. माथिल्लो जातका मान्छेहरू खाने र बस्ने ठाउँबाट कामीदमाईहरूलाई(हटाइनु)।
- 8 नूनको खाँचो भोटबाट (पुर्याइन्)।
- 9. मान्छेहरूलाई मोरङबाट सप्तरी जानुपर्दा डुंगाबाट कोशी...... (तारिनु)।
- 10. काठमाडौंमा बेचिने दूधमा निकै पानी.....(मिसाइन्)।
- D. Change the forms of verbs you have used in C into their negative counterparts as in the following:
 - e.g. नेपालीलाई खस भाषा भनिन्थ्यो । नेपालीलाई खस भाषा भनिदैनथ्यो ।
- E. Select the appropriate one from the given alternatives to complete the sentence:
 - 1. घमासान लडाई पर्यो भने (a) ग्राफ पनि मार्खु र ग्ररूलाई पनि मार्खु
 - (b) ग्राफ् मार्छन् र ग्ररू पनि मर्छन्
 - (c) ग्राफू पनि मरिन्छ र ग्ररूलाई पनि मारिन्छ
 - (d) ग्राफू पनि मरिन्छु र ग्ररूलाई पनि मार्छु
 - 2. धेरै हिउँ पर्दा
- (a) विश्वविद्यालय गइनु हुँदैन
- (b) विश्वविद्यालय गँइदैनन्
- (c) विश्वविद्यालय नजानु हो इँदैन
- (d) विश्वविद्यालय गइँदैन
- 3. तपाईंबाट भात
- (a) खानु परिन्छ
- (b) खाइन्छ
- (c) खाइसक्छ
- (d) खाइन सकिन्छ

- 4. राम र सीता लंका
- (a) पठाइयो
 - (b) पठाइए
 - (c) पठाइन लगाइए
 - (d) पठाउन लगाइयो
- 5. तिनले ग्राफ्नी छोरीलाई (a) रुवाइन्

 - (b) रुवाई
 - (c) रुन लागिन्
 - (d) रुन लगाई

Lesson 11

The Infinitival Forms

1. Forms in v -तु:

(a) The infinitival form of the verb in -3 is a nominal. It occurs in the usual nominal function such as subject. e.g.

घुम्नु ग्रसल व्यायाम हो : Walking is a good exercise.

दिनहें घुम्न ग्रावश्यक छ : Walking every day is necessary.

(It is necessary to walk every

day).

(b) It also occurs as a grammatical subject in indirect constructions. e.g.

मलाई शिकागो जान पर्छ : I need to go to Chicago. (It is

necessary for me to go to

Chicago).

मलाई शिकागो जानू छ : I have to go to Chicago.

मलाई शिकागो जानु हुन्छ: It is right for me to go to

Chicago.

2. Forms in v- **ন** :

(a) This form of the infinitive is used in the object function. e.g.

म घुम्न मन पराउँछ : I like to walk.

म घुम्न बेकार ठान्छु : I consider it a waste to walk.

(b) v- न form is also used in compound constructions involving modals such as दिनु, सक्नु, लाग्नु/थाल्नु e.g.

जान + दिन् : to allow to go

जान + सक्तु : to be able to go

जान + लाग्नु/थाल्नु : to begin to go

रामले छोरालाई बजार जान दियो

Ram allowed his son to go to the market.

विरामी मान्छे फूटबल खेल्न सक्तेन

The sick man is not able to play soccer.

घर पुगे पछि ऊ गीत गाउन थाल्छे

After she reaches home, she will begin to sing songs.

(c) v-न form is also used when contained in a verbal construction, particularly to express the idea 'in order to' or 'for the purpose of'. In this construction it can optionally occur with the postposition को लागि/लाई.

त्यो लान बस्यो : He sat down to eat.

खानको लागि स्नानलाई

म कमेज किन्न बजार गएँ: I went to the stores to किन्नको लागि buy a shirt.

किन्नलाई

Other similar constructions without the obvious meaning of 'purpose' can be with main verbs such as चाहनु, लगाउनु, etc. e.g.

म लान चाहन्छ : I want to eat.

म भगडा गर्न लगाउँछ : I cause a fighting.

म लान शुरु गर्छ् : I begin to eat.

हो

पर्छ

हुन्छ

पर्ध्यो

हुन्थ्यो

PATTERN DRILLS

-नु---

(i) बिहानै उठेर राम्रो पढ्नु खेल्नु नराम्रो खानु असल नुहाउनु खराब उफन् उत्तम दुगुन् पौरनु हिंड्नु गीत गाउनु रुनु हाँस्नु व्यायाम गर्नु

 (ii) बिहान
 सधें
 पढ्नु

 दिउँसो
 खानु

 राति
 कसरत गर्नु

 साँभ
 हिंड्नु

 हामीले
 उफ्रनु

 मान्छेले
 रुनु

रुनु हाँस्नु पौरनु खेल्नु

लेख्नु

-न-

(i) म पढ्न जाम्छु सुत्न जान्थें म लेख्न लान्छु बस्न लान्थें हिंड्न दिन्छु पढाउन दिन्थें लेखाउन जांचन जांचन हेर्न हेराउन

पराउँछे (ii) ऊ सुत्न मन पराउँथी पढ्न पराउली पकाउन गर्थी सिउन गर्छे उफ्रन हाँस्न गर्ली लगाउँछे रुन लगाउली लेख्न लगाउँथी बस्न हिंड्न घुम्न

EXERCISES

A. Tick mark one of the five alternatives that does not match with the left side:

- 1. मैले विराटनगर जानु
- (a) पर्छ
- (b) सके बेस हुन्थ्यो

B.

	(c) थियो
	(d) हुन्छ
	(e) 평
2. राम र झ्याम खेल्न	(a) जाँदै छन्
	(b) गए बेस हुन्थ्यो
	(c) थि यो
	(d) मन पराउँदैनन्
	(e) हुरुक्क हुन्छन्
3. सीता र गीता पढ्नु	(a) पर्छ भनी बराबर भन्छन्
	(b) परेको छ भन्थे
	(c) हुँदैन भन्ने विचारका छैनन्
	(d) थियो
	(e) छ भन्दै छन्
4. जीवनमा आँसु र हाँसो मिल्न	(a) सक्नुपर्छ
	(b) हुन्छ
•	(c) दिए असल हुन्थ्यो
	(d) सक्तैनन्
	(e) थाले
5. उनीहरू काम गर्न	(a) पर्छन्
	(b) अघि सर्छन्
	(c) मन पराउँदैनन्
	(d) थार्ट्य छन्
	(e) सक्तैनन्
Translate the following ser	ntences into Nepali:
1. I wanted to walk,	

- 2. To walk is ood.
- 3. I have to study Nepali.
- 4. To study Nepali is a great fun.
- 5. To study Nepali is to speak it and to speak it is to use it to do research in Nepali.
- C. Make simple Nepali sentences of your own employing the infinitives you used in C.
- D. Select the appropriate form of the infinitive:
 - 1.(भन्नु, भन्न) भन्दा....(गर्नु, गर्न) गाह्रो हन्छ।
 - 2. मलाई रामले (खानु, खान) बोलाएका छन्।
 - 3. हामी काठमाडौं ' (घुम्नु, घुम्न) जाँदे छौं।
 - 4.(हन्, हन) भन्दा....(हाँसन्, हाँसन) बेस हो।
 - 5. मलाई रामायण (पढ्नु, पढ्न) थियो।
 - 6. उसले शिकागोमा रेडियो (किन्नु, किन्न) परेको थियो।
 - 7. म गीत · · · · (गाउन्, गाउन) मन पराउँछु ।
 - 8. त्यो · · · · · (नाच्नु, नाच्न) कम्मर कस्तै छ ।
 - 9. हामीहरू अब तास · · · · · (खेल्नु, खेल्न) शुरु गरौं वा · · · · · (गाउनु गाउन) थालौं।
 - 10. दिनैपिच्छे एउटा स्याउ · · · · · (खानु, खान) स्वास्थ्यका लागि लाभ-दायक हुन्छ।

Lesson 12

Review of the Different Forms of भन्तु

Certain forms of the verb भन्त are invariantly used in definable grammatical functions. These fixed forms should be memorized simply as separate lexical items.

भने—(i) It is used in conditional constructions.

e.g

त्यसो हो भने : If that is the case . . .

त्यो जान्छे भने : If she goes . . .

मंले पाएँ भने : If I got (that) . . .

(ii) भने is also used to mean 'speaking of'. In this use भने behaves like another particle चाहि.

e.g. चिया भने छन : Speaking of tea, we don't

have any.

राम भने आयो : Speaking of Ram, he did

come.

रामायण भने मेले : Speaking of the Ramayana,

पढेको छु I have read it.

भन्ने—(i) It is used in naming constructions to mean 'named', 'called', etc.

e g. बनारस भन्ने ठाउँ : the place named Banaras

राम भन्ने केटो : the boy called Ram

श्रालु भन्ने कुरो : the thing called potato

(ii) It is also used as a complementizer to embed sentences. e.g.

कसरी सपार्नुपर्छ भन्ने (कुरो) जान्वैनन् सपार्ने

They don't know how it is to be improved. to improve it.

हामी मासु खान्छौं भन्ने (कुरो) रामलाई थाहा छैन Ram does not know that we eat meat.

हामी रामायण सन्दें छौं भन्ने (खबर) चारैतिर फिजियो

The news that we are listening to the Ramayana stories spread all around.

भन्दा—भन्दा is used in comparative constructions.

e.g. राम भन्दा श्याम बाठो छ

Shyam is more intelligent than Ram.

राम भन्दा श्याम लाटो छ

Shyam is less intelligent than Ram.

पह्नु भन्दा लेख्नु गाह्नो हुन्छ

Writing is more difficult than reading.

सगरमाथा भन्दा ग्रग्लो चुच्रो पृथ्वीमा कहीं छैन

There is nowhere a peak higher than the Mount Everest.

- श्नी—(i) भनी is used to imply 'in order to', 'for'. In this construction it occurs only with the non-finite verbal in the infinitive ending in -न.
 - e.g. चिया किन्न भनी म बजार गएँ

I went to the bazar in order to buy tea.

राम पढ्न भनी स्कूल गयो

Ram went to school to study.

माछा मार्न भनी क्याम नदीना बसेको छ Shyam is in the river to catch fish.

- (ii) It is also used in reported speech.
- e.g. उसले घर जान्छु भनी भन्यो He told that he would go home.

उसले घर जान्छ भनी लेख्यो

He wrote that he would go home.

म भात खाँदै छु भनी उसले सुनायो

He made (them) hear that he was eating rice.

In this construction भन्ने can replace भनी. But भन्ने is an adjectival and it can be followed by a noun like कुरो or विषय or खबर optionally.

No noun is used after भनी.

भनी can optionally be deleted if the main verb is one of the forms of भन्नु. e.g.

रामले भात खान्छु (भनी) भन्यो

Ram said that he would eat rice.

भनेर—It has exactly the same two uses of भनी as above.

e.g. मासु खान भनी म तयार भएँ : I became ready to eat meat.

रामले पढ्छु भनी बत्ती बाल्यो : Ram lighted the lamp in order to read.

उसले माछा मार्दै छु भनी भन्यो : He told that he was catch-भनेर ing fish.

PATTERN DRILLS

भने—(i) म अरू थोक खान्नें, तर चिया भने खान्छु
स्याउ
चुरोट
दूध
पानी

मासु

माछा

प्याज

अन्डा

दही

(ii) म अरू थोक खान्छु, तर ,,

भने खान्ने

(iii) म विराटनगर जान्नं, तर धरान भने जान्छु

इलाम

तनहुँ

धनकुटा

पोखरा

जनकपुर

काठमाडौँ

ओखल्ढुंगा

सुनसरी

सोलुखुम्बु

(iv) म विराटनगर जान्छु, तर "

भने जान्नं

(v) दार्जीलिङमा जाडो छ, तर गान्तोक मा भने न्यानो छ कालिम्पोङ जाडो छैन इलाम काठमाडौं पाटन वीरगंज पाल्पा दिल्ली कलकत्ता बनारस भनी---राम भनी घर गयो भात खान भनेर पढ्न सुत्न आमालाई भेट्न बाबुलाई मेट्न खाजा खान चिठी लेख्न पुस्तक लिन लुगा फेर्न कोट फुकाल्न

राम भात खान्छ भनी सबैलाई थाहा छ म पढ्छु भन्ने स्याम राम्रो छ म्याडिसनमा हिउँ पर्छ सीता रामकी पत्नी हुन्
प्यारिस राम्रो छ
पोखरा राम्रो छ
पढ्नु असल हो
साँचो बोल्नु पर्छ
सबैसित प्रेम गर्नु पर्छ

भन्ने— राम मर्यो

श्याम पास भयो

सीताको बिहे भयो

शिकागोमा हिउँ पर्यो

जाडो बढ्दं छ

महँगी बढ्यो

खडेरी पर्नेछ

दिदी टोकियो पुणिन्

रुमानियामा भूइँचालो गयो

गंगामा बाढी आयो

भन्ने खबर आइपुग्यो

EXERCISES

A. In the blank spaces provided below, use one of the following forms of भन्त:

भनेर/भनी, भन्ने, and भने

राम चिया खान.....साथीसित पारस.....भोजनालयमा गयो। के ल्याउँ.....त्यहाँको केटाले सोध्यो। म चिया र अन्डा खान्छु..... रामले भन्यो अनि उसले तिमी के खान्छो नि.....प्रश्न साथीलाई सोध्यो । म.....काफी र खसीको मासु खान्छु.....साथीले भन्यो । खसीको मासुअाज छैन.....केटाले भन्यो । त्यसो हो.....कुखुराको मासु ल्याऊ न त.....साथीले मगायो । आज पानी पर्यो.....के गर्ने.....समस्या रामले उठायो । पनी परेछ.....यहीं रक्सी खाँदै बसौंला....साथीले भन्यो । रामले.....रक्सी छाडिसकेको थियो.....कुरो उसको साथीलाई थाहा रहेनछ । होइन, पानी परेछ नै.....अमेरिकाली पुस्तकालयमा गएर राम्रा राम्रा पत्रिका पढौंला.....रामले खानेकुराको पैसा तिर्यो ।

- B. Use भन्ने to join the following pairs of sentences:
 - e.g. बनारस एउटा ठाउँ हो। म बनारस गएँ। बनारस भन्ने ठाउँमा म गएँ।
 - 1. राम एउटा विद्यार्थी हो। रामले भात खायो।
 - 2. श्याम एउटा शिक्षक हो। तिमी श्यामलाई भेट।
 - 3. नेपाल एउटा देश हो। नेपालमा राम्रा दश्यहरू हेर्न पाइन्छ।
 - 4. कालिदास एउटा कवि हुन् । कालिदासले 'मेघदूत' लेखेका थिए ।
 - 5. बहिनी काठमाडौंमा पढ्छे। काठमाडौंमा एउटा कन्या मन्दिर विद्यालय छ।
- C. Join the following pairs of sentences with भने. The given sentences may not be in the order they will appear in your answers.
 - e.g. म न्याना लुगा किन्छु। म्याडिसनमा जाडो भयो। म्याडिसनमा जाडो भयो भने म न्याना लुगा किन्छु।
 - 1. म भात खान्छु। रामले भात खायो।
 - 2. राम नुहाउन गयो। सीता पर्खन्छे।
 - 3. छाता किन्नुपर्छ । पानी पर्यो ।
 - 4. पानी पर्छ । म छाता किन्छु ।

- 5. श्याम अमेरिका गयो । श्यामले न्यूयोर्क हेर्यो ।
- 6. सागपात जम्मे नाश हुन्छ। काठमाडौंमा असिना पर्यो।
- 7. श्याम न्यूयोर्क हेर्छ । श्याम अमेरिका गयो ।
- 8. म भात खान्छ । राम भात खान्छ।
- 9. मैले भात खाएँ। राम भात खान्छ।
- 10. राम परीक्षामा पास भयो । उसका बा घडी किनिदिन्छन् ।
- D. Make a suitable selection from among the alternatives given to complete the sentences:
 - 1. म चिया खान्छु (a) भन्ने सीताले रामलाई भनी
 - (b) भन्दा सीताले रामलाई भनी
 - (c) भनी सीताले रामलाई भनी
 - 2. राम चिया खान्छ (a) भन्दा म खान्छु
 - (b) भनेर सबैलाई थाहा थिएन
 - (c) भन्ने सबै खान्छन्
 - 3. राम चिया खाँदे छ (a) भनी पानी पर्यो
 - (b) भनेर भोक लाग्यो
 - (c) भन्ने डाक्टरले सुने
 - 4. मासु खानु हुँदैन (a) भन्ने मलाई भोक लाग्यो
 - (b) भन्दा म विश्वास गर्थे
 - (c) भनी म विश्वास गर्थें
 - 5. म यो कुरो भन्छु (a) भन्ने त्यसले खाजा खाई
 - (b) भनेर त्यसले भनी
 - (c) भनी घाम अस्तायो
 - 6. कोशी नदीमा बाढी आयो (a) भन्ने खबर चारैतिर फैलियो
 - (b) भनी खबर चारैतिर फैलियो
 - (c) भनेर खबर चारैतिर फैलियो

Lesson 13

Adverbials

(1) Nepali uses many of the adjectives also as adverbs; for example

घर मान्छे : many people

ऊ धेरे खान्छ : He eats a lot

राम्रो कुरो : a nice thing

ऊ राम्रो बोल्छ : He speaks well

थोरं पानी : a little water

ऊ थोरं बोल्छ : He says very little

(2) Nepali derives numerous adverbs of manner by adding the postposition ले or सित /सँग to an abstract noun. e.g.

ग्रारामसित/ग्रारामले : comfortably

खुशीसित/खुशीले : gladly

सुखसित/सुखले : happily

मजासित/मजाले : pleasantly

रमाइलोसित/रमाइलोले : pleasantly

(3) Time adverbials using the participial form of the verb ending in -दा is used in the following sentences:

म स्कूल पुग्दा घण्टी लाग्यो

The bell rang when I got to school.

बस चढदा मलाई डर लाग्छ

I am afraid when I ride the bus.

पढ्दा बात मार्नु हुँदैन

It is not proper to talk when studying.

These participials in their duplicated forms have an implication of reason modifying the main verb.

e.g. बोल्दा बोल्दा म थाकें : I am tired of speaking continuously.

खेल्दा खेल्दा समय बित्यो : The time passed playing continuously.

The emphatic form of the above will indicate a point in time. e.g.

मैले बोल्दा बोल्दै ऊ ब्राई पुग्यो

He arrived when I was speaking.

म जाँदा जाँदै रात परिहाल्यो

The night fell when I was going.

(4) Participials in -दे can also be used as adverbials of manner.

e. g. रॅंदे बोल्यो : (he) spoke crying

खाँदे हिंड्यो : (he) walked eating

दुगुर्दे गयो : (he) went running

Duplicative version of this gives a distributive sense.

e.g. रेंदे रेंदे बोल्यो : (he) continued crying as he spoke

दुगुर्दें दुगुर्दें ब्रायो : (he) continued running as he came

उसले बोल्दे बालें खायो : He continued speaking as he ate

(5) The conjunctive participle of certain verbs in -एर can also be used adverbially. e.g.

हाँसेर भन्यो : (he) spoke laughingly पढेर सन्यो : (he) completed reading कुदेर ब्रायो : (he) came running

(6) Absolutive participle in -\frac{\xi}{\xi} in duplicated forms can be used as manner adverbials.

e.g. उसले हाँसी हाँसी कथा भन्यो : He told the story laughing

ऊ रोई रोई पढ्छ : He reads crying

राम सुती सुती गाउँछ : Ram sings sleeping

PATTERN DRILLS

Abstract noun + सित/ले-

रामले	ग्राराम खुशी सुख मजा रमाइलो आनन्द पीर दुःख कष्ट बिजोक	-सित/ले	दिन विदा	बितायो काट्यो	
•••	•••	•••		काम गर्यो	
•••	•••	• • •	;	माछा मार्यो	
- • •	•••		•	गौरी खेल्यो	
•••	•••	• • •	र	त्रोलो तर्यो	
•••	•••	• • •	1	गाडी हाँक्यो	
•••	•••		न	ाउ खियायो	
v + दा					
राम	स्क्ल	जाँ द	π	पानी पर्यो	

पुग्दा

छँदा

म घर
सीता बजार
बहिनी काठमाडौँ
बा
ग्रामा
गुरु
गुरुग्रामा
मेरो साथी

घाम लाग्यो रात पर्यो सौझ पर्यो घाम भुल्क्यो घाम श्रस्तायो श्रसिना पर्यो हिउँ पर्यो दस बज्यो

-दे—

(1) म खाँदै बोल्छु
सुन्तै पढ्छु
लेख्तै खेल्छु
रुँदै हेर्छु
हाँस्तै
हिंड्दै
कराउँदै
साउती मार्दे
मान्तै
बाभ्दै

(ii) म खाँदै खाँदै

रुँदै रुँदै

खेलदै खेलदै

हाँस्तै हाँस्तै

पढ्दै पढ्दै

गाउँदै गाउँदै

चिच्याउँदै चिच्याउँदै

दुगुर्दे दुगुर्दे

स्कूल जान्छु गए घर जाउँला बजार जान्थें पुस्तकालय आउँछु काठमाडौं आएँ पसल आउँला मामाघर/मावल म्राउँथें ससुराल/माइत

म	सुस्ताउद सुस्ताउद सुमेल्दै सुसेल्दै	उकाला ओह्रालो	पुग्छु पुगें पुगुंला पुग्थें
v- एर /v-ई— उसले	हाँसेर/हाँसी हाँसी रोएर/रोई रोई सुतेर/सुती सुती मुस्काएर/मुस्काई मुस्काई उठेर/उठी उठी बसेर/बसी बसी भोकाएर/भोकाई भोकाई	कथा कविता पाठ गीत जबाफ	भन्यो सुनायो पढ्यो सुन्यो

EXERCISES

A. Join the following pairs of sentences turning one of the main verbs into time adverbial in -বা each time:

```
e.g. राम घर पुग्यो।

साँझ पर्यो। : (a) राम घर पुग्दा साँझ पर्यो

(b) साँझ पर्दा राम घर पुग्यो
```

- 1. सीता घर पुगी। पानी पर्यो।
- 2. तिनी रोए। उनी हाँसिन्।
- 3. रामले मासु खायो। बाह्र बज्यो।
- 4. जनताले ग्रसाध्य दुःख पाए। मुलुकले उन्नति गरेन।
- 5. डरलाग्दो बतास चल्यो । भयङ्कर ग्रागो लाग्यो ।

- B. Combine the following pairs of sentences changing the main verb of the first clause into duplicated absolutive participle:
 - e.g. सीता हाँसिन्। सीताले कथा भनिन्। सीताले हाँसी हाँसी कथा भनिन्।
 - 1. मैले गीत गाएँ। मैले रामायण पढें।
 - 2. म रोएँ। मैले कविता पढें।
 - 3. उनले मासु खाइन्। उनी मोटाइन्।
 - 4. तैंले प्रयत्न गरिस् । तैंले पैसा कमाइस् ।
 - 5. तिमीले सिक्यौ। तिमीले गाडी हाँक्यौ।
 - 6. नेपालको सम्पूर्ण पहाडी इलाकामा पैराहरू गए। धेरै धन र जनको नोक्सानी भयो।
 - 7. उनले नेपाली पढाए। उनी बूढा भए।
 - 8. तिनले सारी लाइन्। तिनी ठूली भइन्।
 - 9. उनीहरूले घरघरमा चन्दा मागे । उनीहरूले स्कूल बनाए ।
 - 10. नेता ठिङ्ग उभिए। नेताले भाषण गरे।
- C. (a) Rewrite your sentences in B replacing the duplicated absolutive participles by conjunctives.
 - e.g. सीताले हाँसी हाँसी कथा भनिन्। सीताले हाँसेर कथा भनिन्।
 - (b) Change the absolutive participles of your sentences in B into duplicated emphatics.
 - e.g. सीताले हाँसी हाँसी कथा भनिन्। सीताले हाँस्तै हाँस्तै कथा भनिन्।

- D. Tick mark the phrase that does not agree with the preceding part of the sentence:
 - 1. राम कुर्सीमा

- (a) भारामले बसेका छन्।
- (b) ग्रारामसित खाएका छन्
- (c) बस्ता म मजाले आइपुगें
- (d) रमाइलोसित गाउँदै छन्
- 2. गुरुजी हॉस्तै हॉस्तै
- (a) रमाइलोसित पढाउनुहुन्छ
- (b) खुशीले भात खानुभयो
- (c) गीत गाउनुहुन्थ्यो
- (d) मजाले बोल्नुहोला
- 3. सीता र गीता नाच्ता
- (a) रमाइलोसित साँझ बिताइयो
- (b) रमाइलोले थाकेका छन्
- (c) मजाले हेरियो
- (d) सुखसित हाँसिन्
- 4. ठूलो बसमा चढ्दा
- (a) मजाले हाँ स्थिन्
- (b) रमाइलोसित स्कूल पुगिन्छ
- (c) सुखले समय काटिन्छ
- (d) पीरले ऊथोरै बोल्छ

5. बात मार्दा मार्दे

- (a) आनन्दसित हामी त बजार पो पुगिसकेछीं
- (b) मजाले घर पो स्राइपुगेछ
- (c) मजाले खसी खान्छ
- (d) स्वात्तं बाटो ने सिद्धियो

Lesson 14

Conditional Constructions

There are two basic devices for conditional constructions in Nepali, one using भने (or its variants) and the other using भए (or its variants). There is also a third variety that uses neither.

I. भने —conditionals

- A. (i) This construction simply adds the word भने to a complete (finite) clause in any aspect or tense except the future. This clause then states the condition. e.g.
 - a. त्यो जान्छ भने म पनि जान्छु

If he goes, I go, too.

त्यसले खाएको छ भने कर नगर

If he has (already) eaten, don't force him (to eat again).

त्यो बिरामी छ भने यहाँ आउँदैन

If he is sick, he will not come here.

All of the above sentences identify a condition under which an action will take place. The first clause is in a present tense form; the second clause can be in the present, future, or imperative form.

(ii) When the first clause occurs in the (simple)

past, it simply introduces an element of 'less probability'. e.g.

म नेपाल गएँ भने पशुपतिनाथको दर्शन गर्ने छु

If I went to Nepal, I would visit Pashupatinath for 'darshan'.

B. Another conditional construction involving भने has the structure v-ने हो भने. It uses a frozen infinitival form that does not agree for number and gender.

e.g. म जाने हो भने गाडी बन्दोबस्त गर्नु पर्ला तिमी तपाड[°]

If I am to go, transportation has to be arranged.
You are

मैले खाने हो भने ग्रसल रक्सी ल्याउनुपर्ला तिमीले तपाइँले

If I am to drink, good drink has to be brought.
You are

Notice that the construction here is the same as the sentence connective त्यसो हो भने 'in that case', 'if the case be'.

C. भने has alternative free-variant forms भनेदेखि and it's collapsed version भन्देखि with no difference in meaning, whatsoever.

II. भए—conditionals

The first clause in this construction occurs in the non-finite form v-न or v-एको (to indicate proximate and perfective aspects, respectively).

e.g. ऊ जाने भए उसको भाइ पनि जान्छ

If he is to go, his brother will go, too.

ऊ जाने भए उसको भाइ पनि जाने थियो

If he were to go, his brother would go too.

ऊ गएको भए उसको भाइ पनि जान्छ

If he has gone, his brother will go, too.

When the second clause is in the past unreal, the entire conditional sentence refers to a hypothetical situation in the past. e.g.

राम गएको भए उसको भाइ पनि जाने थियो

If Ram had gone, his brother would have gone, too.

(But Ram did not go).

श्रीषधि खाएको भए म निको हुने थिएँ

If I had taken the medicine, I would be well. (But I did not take it.)

भएमा and भएदेखि, the free variants of भए, can optionally cccur in this construction without any change in meaning.

III. The third variety of conditional construction simply uses the non-finite participial form of the verb in -ए to state the condition, e.g

राम गए उसको भाइ पनि जान्छ : If Ram goes, his brother goes. too.
जाने छ If Ram is going, his
brother will go, too.
जाने थियो If Ram were to go, his
brother would go,
too.

गयो If Ram went, his brother went, too.

जाओस् If Ram is going, let his brother go, too.

जाता If Ram is going, his brother might go, too.

मैले गरे केही पिन हुँ दैन मैले खाए राम पिन खानेछ : If I do, nothing will happen.

: If I eat, Ram will eat, too.

If I eat, Ram will probably eat, too.

खान्छ

लाला

If I eat, Ram will eat, too.

रामले राम्रो उत्तर दिए इयामले पनि दियो

If Ram answered well, Shyam answered well, too.

मैं ले ले खे उसले पनि लेख्यो : If I wrote, he wrote, too.

मैले लेखे ऊ पनि लेखनेछ : If I am writing, he will write, too.

लेख्ला It I am writing, he will probably

write, too.

लेख्छ If I write, he writes, too.

The participial -ए in this construction has alternative forms -एमा and -एदेखि with no difference in meaning.

Notice that -ए can replace -ने भए, -एको भए and, भने conditionals.

PATTERN DRILLS

भने---

(i) राम भात खान्छ भने म पनि खान्छ् खान्थ्यो खान्थें

राम	किताप	पढ्छ पढ्थ्यो	भने म पनि	पढ्छु पढ्थें
	फूटबल	खेल्छ		खेल्छ्
	जुवा	खेल्ध्यो		खेल्छु खेल्थें
	तास			
	त्य हाँ	जान्छ		जान्छु
	बनारस			9
	पढ्न			
	रक्सी खान			

(ii) म नेपाल गए (छु) भने काठमाडौं

जाउला खेलमा बस्नेछु
रामलाई भेट्नेछु
विश्वविद्यालय घुम्नेछु
दक्षिणकाली जानेछु
गोदावरी पुग्नेछु
राजदरवार हेर्नेछु
टुँडिखेलमा साइकल सिक्नेछु
नयाँ सडकमा उभिनेछु
पोखराको फेवातालमा पौरनेछु
नाम्चेमा हिंडेर पुग्नेछु
हिमाल चढ्नेछु

खानेछ पनि (iii) मैले भने राम मास् चुहाउनेछ चुहाए**ँ** पढें श्राँस् पढ्नेछ ऐन तन्काएँ तन्काउनेछ रक्सी मार्नेछ मारें माछा

(iv) म रोएँ भने ऊ हाँस्नेछ

म	हाँसें	भने	ऊ	रूनेछ
म	पोखरा गएँ	भने	ऊ	विराटनगर जानेछ
मैले	चिठी लेखें	भने	ऊ	लेखने ईन
	•		ऊ	तार पठाउनेछ
मैले	मासु खाएँ	भने	ऊ	खाने छैन
		•	ऊ	माछा खानेछ
म	मरें	भने	ऊ	बाँच्नेछ
म	सुतें	भने	ऊ	उठ्नेछ

-ए-

(i) तिमी बसिहाल खाने भए भात बसिहाल्नुहोस् तपाई वसिहालोस् ऊ म पनि जान्छु तिमी जाने भए पाटन उनी राम त्यो केटी त्यो केटो तपाईं सबै जना

(ii) तिमीले भात खाएको भए म पनि खान्थें तपाईले रामले उनले सीताले बज्यैंलें

बुवाले

मुमाले हजुरबुवाले दिदीले

(iii) तिमी गए काम हुनेछ

म पनि जान्छु यो कुरो भनिदेऊ

तिमीले पढे म पनि पढ्छू

पास हुनेछौ राम्रो हुन्थ्यो

तिमीले गरे राम्रो हुन्थ्यो

म पनि गर्थें

राम पनि गध्यों

तिमी रोए रोऊ

मलाई वास्ता छैन

म पनि रुन्छु संसारे हाँस्ला

तिमीले पढाए पाठ बुझिन्थ्यो

सर्व खुसी हुन्थे

म पनि पढ्थें/पढाउथें

तिमीले खाए म पनि खान्थें

राम पनि खान्थ्यो सबै जना खान्थे

कोही पनि खाने थिएन

दिदीले खाए म मोटाउथें

दाजुले सबै खुसी हुन्थे

ती मान्छेहरूले भान्सा उठाउनु हुन्थ्यो

EXERCISES

Α.	Select	the approp	riate co	nditiona	al clause in the followin	٤
	1. (a)	म भारत गए	, भने			
	(b)	म भारत जा	ने हो भने			
	(c)	म भारत गए	को भए			
		•••	•••	•••	ताजमहल हेर्ने छु	
	2. (a)	मैले रक्सी ह	गएको भए			
	(b)	मैले रक्सी ख	गाएको थि।	रँ भने		
	(c)	म रक्सी खार	ने भएँ भने	Ī		
		•••	•••	•••	तिमीलाई भनुंला	
	3. (a)	तिमी गएका	भए			
	(b)	तिमी जाने २	गए			
	(c)	तिमी गएका	छौ भने			
		•••	•••		बाजा खाएर जाऊ	
	4. (a)	रामले मन ल	गाएर का	य गरेको य	मए	
	(b)	राम मन लग	ाएर काम	गर्छ भने		
	(c)	रामले मन ल	गाएर काम	। गर्यो भ	ग ने	
		•••	•••	•••	इनाम लाउने थियो	
	5. (a)	पर्खेका थियौ	भने			
	(b)	पर्खेको भए				
	(c)	पर्खे				
					उससित भेट हन सक्छ	

- B. Change the conditionals with भने into -ए:
 - e.g. मैले मासु खाएँ भने बहिनी पनि खान्छे मैले मासु खाए बहिनी पनि खान्छे
 - 1. हामीले बाटो बनायौं भने सबैलाई सुविधा होला
 - 2. रामले खसी काट्यो भने म पनि मासु खान्छु
 - 3. हिउँ पर्यो भने ऊनीका लुगा लगाउनुपर्छ
 - 4. सात बज्यो भने ढिलो हुन्छ
 - 5. रात पर्यो भने घर हिंड्
 - 6. चिठी लेख्न मन लाग्यो भने लेखिहाल्नुहोस्
 - 7. तपाईलाई भोक लाग्यो भने स्याउ भिकेर खानुहोला
 - 8. प्रधानमन्त्री हुनुभयो भने मलाई पनि सम्झनुहोला
 - 9. रातो लुगा लगाइस् भने सबैले हेर्छन्
 - 10. धेरै पढी भने त्यो थाक्छे
- C. Rewrite the following sentences replacing -ए conditionals by भने:
 - e.g. म रोए एक्लो पहँला म रोएँ भने एक्लो पहँला
 - 1. मैले हँसाए सबै हाँस्नेछन्
 - 2. रामले हँसाए सबै हाँस्ने छैनन
 - 3. सीता रोए मूर्छा पलिन्
 - 4. सीता रोए चोलो भिजाउली
 - 5. तिनीहरू नाचे रमाइलो हुन्छ
 - 6. सीता नाचे रमाइलो हन्छ
 - 7. तिनी नाचे रमाइलो गर्छन्

- 8. हामीले पढे श्याम पनि पढ्छ
- 9. तिमी स्राए म खुशी हुन्छु
- 10. तँ हाँसे म पनि हाँस्ँला
- D. Construct the conditional clauses to complete the sentences with the words given:
 - e.g. बाढी ग्राउने थियो

पानी पर्नु : पानी परेको भए बाढी आउने थियो बहिनीले कमेज सिध्याइसक्ने थिई

सिउन थाल्नु: सिउन थालेकी भए बहिनीले कमेज सिध्याइसक्ने थिई तिनले माछा मार्ने थिए

जाल थाप्नु : जाल थापेका भए तिनले माछा मार्ने थिए

- उनी पास हुने थिइन् राम्ररी पढ्नु :
- उसको घर उज्यालो हुने थियो राम ग्राइपुग्नु :
- 3. सबै भेड खुल्ने थियो ग्रांस् फर्नुः
- 4. सबै नाश हुने थियो हाँस्नु :
- चार घण्टा पढ्ने थिएँ पुस्तकालय जानु :
- बाघले हाम्रा चोक्टा चोक्टा पार्ने थिए देख्नु :
- 7. सीताले मेरा मोजा पनि धोइदिने थिई लुगा धुनु :
- 8. राम र श्यामले नाउँ कमाउने थिए

खेल्नु :

- फूलहरू जम्मै झर्ने थिए बतास चल्नुः
- यो सहर ध्वस्त हुने थिएन भूइँचालो नजानु :

Lesson 15

Sentence Connectives

The important sentence connectives in Nepali are the following:

A. यसो हुनाले 'therefore', 'for this reason' e.g.

पहाडमा धेरै जाडो हुन्छ, यसो हुनाले मान्छेहरू हिउँदमा तराईतिर काम गर्न जान्छन्

It is very cold in the mountains, therefore in winter people go to the Terai to earn a living.

Other fairly common expressions are also used to express the idea 'therefore', 'as a result', etc.

- (i) त्यसो हुनाले 'for that reason'
- (ii) Forms involving the word कारण यसकारण त्यसकारण
- (iii) Expanded version of the above यस कारणले त्यस कारणले
- (iv) A further expanded version of the above यस कारणले गर्दा त्यस कारणले गर्दा
- (v) The emphatic versions of all the above to mean 'for this very reason'
 that

यसै कारण (ले) (गर्दा)

त्यसं कारण (ले) (गर्दा)

- (vi) Another emphatic expression commonly used is यसैले/त्यसैले
- B. (i) किनभने 'because'

This is the direct counterpart of किन 'why'.

किन 'why' (what reason)

किनभने 'because' (the reason being. . .)

e.g. ऊ किन बजार गयो ? किनभने उसलाई कमेज किन्नु थियो

Why did he go to the market? Because he had to buy a shirt.

In a complex sentence, unlike English, the किनभने clause cannot begin the sentence.

e.g.

Because he was sick, John couldn't come to class. or, John couldn't come to class because he was sick.

जोन क्लास म्राउन सकेन, किनभने ऊ बिरामी थियो

- (ii) Because of the fact that the expression हुनाले identifies a reason (a cause), it is possible to use it to mean 'because' (that is, 'the reason being') with non-finite constructions.
 - e.g. बिरामी हुनाले जोन क्लास आउन सकेन

Because of being sick, John couldn't come to class,

Similarly,

धेरं खानाले

खाएको हुनाले **ऊ जूब मोटायो**

खाएका ले

Because of overeating, he has put on a lot of weight.

- C. To express the meaning 'in that case', Nepali uses
 - (i) यसो भए 'this being the case', 'if that be the case'
 - e.g. यसो भए म काठमाडौँ जान सक्तिन

In that case

I can't go to Kathmandu

This being the case

As can be seen from the above constructions, other similar forms would be available, too.

त्यसो भए 'that being the case', 'in that case' उसो

e.g. त्यसो भए राम पनि घर गयो

In that case Ram went home, too.

If that be the case

उसो भए राम काठमाडौँ जाला

In that case Ram would probably go to If that be the case Kathmandu.

(ii) Another form to express 'in that case' is

यसो हो भने 'in this case'

and its counterpart

त्यसो हो भने 'in that case'

D. Though.....yet

हुनत.....तापनि (common forms) or, यद्यपि.....तथापि (literary forms)

e.g.

हुनत काठमाडौंबाट सधें वीरगंजसम्म बस जान्छ, तापिन राम हिंडेरे त्यहाँ पुग्यो

Though there is a regular bus service from Kathmandu to Birganj, yet Ram reached there on foot.

यद्यपि मासु लायो भने स्वास्थ्य राम्रो हुन्छ, तथापि ऊ मासु लाँदैन

Though one s health would improve if meat was eaten, yet he doesn't eat it.

E. But तर

e.g. जोन ग्राज स्कूल ग्रायो, तर लिन्डा ग्राइन

John came to school today, but Linda didn't.

म माछा खान्छु, तर मासु खान्नँ

I eat fish, but I don't eat meat.

उसले बहिनीलाई चिठी लेख्यो, तर भाइलाई लेखेन

He wrote a letter to his sister, but didn't write to his brother.

म पाटन गइनँ, तर धुलिखेल गएँ

I didn't go to Patan, but went to Dhulikhel.

बनारसमा जाडो हुँदैन, तर काठमाडौंमा हुन्छ

There is no cold in Banaras, but it is cold in Kathmandu.

F. And र, अनि, श्रौ are the common ones.

तथा, एवम are literary.

e.g. इयाम, राम र म मासु सान्छों ग्रनि ग्रो

Shyam, Ram and I eat meat.

कागत, कलम ग्रनि (र, ग्रौ) किताप विद्यार्थीका साथी हुन्

Paper, pen and book are friends of students.

सीताले भात, मासु, ग्रचार, ग्रांप ग्री (र, ग्रनि) दूध लाई

Sita ate rice, meat, pickle, mango and (drank) milk.

सिक्किम र (अनि, ग्रौ) भोटाङमा हिउँ पर्छ

It snows in Sikkim and Bhutan.

कष्ट तथा वेदनामा उसको जीवन बित्यो एवम्

His life passed in pain and agony.

साहित्य तथा (एवम्) संस्कृति सभ्यताका प्रतीक हुन्

Literature and culture are the emblems of civilization.

राम भात लान्छ भ्रौ (र, भ्रनि) स्कूल जान्छ

Ram eats rice and goes to school.

उसले गाडी किन्यो थ्रौ (र, अनि) त्यसमा चढेर सम्पूर्ण देशको यात्रा गर्यो

He bought a car and traveled the whole country by it.

G. Or वा, ग्रथवा, या, कि

e.g. म जान्छु प्रथवा श्याम जान्छ

कि

वा

या

I go or Shyam goes.

अथवा किताप, कलम या मसी चाहियो वा कि

A book, a pen, or ink is needed.

ऊ मर्छ या (वा, ग्रथवा, कि) बाँच्छ थाहा छैन

We don't know whether he lives or dies.

यो ग्रोहाती हानि हो कि (वा, अथवा, या) लाउने ?

Is this medicine for taking or applying ?

PATTERN DRILLS

किनभने—

(i)	ऊ	भ्याल	થુ	न्छे	किनभने	रात परिसक्यो
		भात	पर	स्कन्छे		साँझ
			बस	ताल्छे		अवेला भइसक्यो
		घर	फ	र्कन्छे		अबेर
			आ	उँछे		अँघ्यारो
			जा	न्छे		पानी पर्न थाल्यो
		घुम्न	छो	ड्छे		बतास चल्न थाल्यो
		खेल्न				हुरी
		पौरन				
		नाच्न				
		गाउन				

(ii) राम पढ्दै छ किनभने उसको परीक्षा आइसक्यो

उसलाई पास गर्नु छ ठूलो हुनु छ कामको खाँचो छ जागीर खोज्नु छ पैसा कमाउनु छ जहानपाल्नु छ प्रथम हुनु छ नाउँ कमाउनु छ देखाउनु छ

हुनाले—

(i) आज विदा हुनाले श्याम घरमा छ छुट्टी बजारमा शनिवार रमाइलो मेलामा

आइतवार

दसें

तिहार

राम्रो दिन

रमाइलो

चाड

(ii) भात खाएको हुनाले ऊ भ्रघायो

रात परेको ऊ घर फर्क्यो

घन्टी लागेको ऊ स्कूल भित्र पस्यो

दस बजेको ऊ ग्रहातिर लम्क्यो पानी परेको ऊ रूखमुनि उभियो

खेलमा हारेको ऊ डेरातिर गयो

फेल भएको उसले पढाइ छाड्यो

v-ना + ले*--*-

धेरै बेर रुनाले ऊ थाक्यो थाक्छ मासु धेर खानाले ऊ मोटाई मोटाउँछे ऊ पास भई पाठ राम्ररी पढ्नाले हुन्छे काम भयो चिठी लेख्नाले हुन्छ भलो भयो मिठो बोल्नाले हुन्छ रोग निको भयो ओखती खानाले हुन्छ रोग लाग्यो रक्सी खानाले लाग्छ क्यान्सर भयो चुरोट खानाले हुन्छ

∨-एका ले—

धेरं बेर रोएकाले ऊथाक्यो

मासु धेर खाएकीले ऊ मोटाई

पाठ राम्ररी पढेकीले ऊ पास भई

चिठी लेखेकाले काम भयो

मिठो बोलेकाले भलो भयो

ओखती खाएकाले रोग निको भयो

रक्सी खाएकाले रोग लाग्यौ

चुरोट खाएकाले क्यान्सर भयो

अमेरिका ठूलो भएकाले उन्नति भयो

मान्छेहरू जाँगरिला भएकाले देश उँभो उठ्यो

EXERCISES

- A. Select one of the three alternatives to match with the main clause:
 - 1. राम विद्यार्थी हो,
- (a) त्यसो भए ऊ पढ्छ
- (b) त्यसो हो भने ऊ पढ्छ
- (c) त्यसो हुनाले ऊ पढ्छ
- 2. तराईमा गर्मी हुन्छ, (a) किनभने मानिसहरू पातला लुगा लगाउँछन्
 - (b) त्यसो भएकाले मानिसहरू पातला लुगा लगाउँछन्
 - (c) त्यसो हो भने मानिसहरू पातला लुगा लगाउँछन्
- 3. (a) हुनत बाढी आइरहन्छ
 - (b) किनभने बाढी ग्राइरहन्छ
 - (c) त्यसो भए बाढी आइरहन्छ, तापिन मानिसहरू खेती गरिने रहन्छन्
- 4. राम ध्यान दिएर पढ्दै छ, (a) किनभने उसलाई राम्रो श्रेणीमा पास हुनु छ
 - (b) त्यसो भएकाल उसलाई राम्रो श्रेणीमा पास हुनु छ
 - (c) त्यसो हुनाले उसलाई राम्रो श्रेणीमा पास हुनु छ
- 5. बाहिर चारैतिर अँध्यारो फैलियो, (a) किनभने बत्ती बाल्नुपर्छ (b) यस कारण बत्ती बाल्नु- पर्छ
 - (c) यसो भए बत्ती बाल्नुपर्छ
- 6. (a) हनत म घर बसें

- (b) किनभने म घर बसें
- (c) मघर बसें, तर ऊ मासु किन्न बजार गयो
- 7. हुनत म अघाएको थिएँ (a) त्यसो हुनाले म खान बसें
 - (b) तर म खान बसें
 - (c) तापनि म खान बसें
- 8. (a) किनभने पानी धेरै परेकाले
 - (b) यसकारण पानी धेरै परेकाले
 - (c) पानी धेरै परेकाले, घरको भित्तो भत्क्यो
- 9. सीताले निक राम्रा लुगा लगाई, (a) किनभने उसलाई भोजमा जानुपर्छ
 - (b) तापनि उसलाई भोजमा जानुपर्छ
 - (c) त्यसो भए उसलाई भोजमा जानुपर्छ
- 10. बेलुकाको सात बजिसक्यो, (a) त्यस कारणले गर्दा भात खाइहालौं
 - (b) किनभने भात खाइहालौं
 - (c) त्यसो भए भात खाइहालौं
- B. Join the following pairs of sentences as directed:
 - e.g. हिउँ पर्यो । रमाइलो भयो । : हिउँ परेकाले रमाइलो भयो बुबाले पैसा दिनुभयो । मिठाई किनेर खाएँ । ; बुवाले पैसा दिए-काले मिठाई किनेर खाएँ
 - 1. पानी पर्यो। रमाइलो हुँदै भएन।
 - 2. गुरुजीले राम्ररी पढाउनुभयो। पाठ छर्लं झ बुझियो।
 - 3. लडाई भयङ्कर चम्क्यो। धेरै सिपाही मरे।
 - 4. परीक्षा नजिक आयो। सबै विद्यार्थी जोडतोडले पढ्न थाले।

- 5. मुमा रिसाउनुभयो। म डराएँ।
- 6. कुकुर भुक्यो । कुखुरा तर्से ।
- 7. पाला भरि स्याल कराए। बाध्याहरू थुर्थुर कामे।
- 8, पानी दर्कन लाग्यो। म हिंड्न सक्तिनै।
- 9. म्राज भोज थियो। राम स्कूल म्राएन।
- 10. उसले खेलमा सबैलाई जित्यो । उसले ठूलो इनाम पायो ।
- C. Join the following sentences with हुनाले as in the following:

राम विद्यार्थी हो । राम पढ्छ । : राम विद्यार्थी हुनाले पढ्छ ।

- सीता भोकी छे। सीता खाजा खान्छे।
- 2. गीता अग्ली छिन्। गीता सिलिङ छुन सिक्छन्।
- 3. नेपाल राम्रो छ। म नेपाल हेर्न जान्छु।
- 4. श्याम शिक्षक हन् । श्याम केटाकेटीलाई पढाउँछन् ।
- 5. आज आइतवार हो। आज स्कूलको छुट्टी छ।
- 6. धरान सानो सहर हो। धरान चिटिक्क परेको छ।
- 7. पोखरामा फेवा ताल छ। पोखरामा रमाइलो हुन्छ।
- 8. वीरगन्ज तराईको सहर हो । वीरगन्ज फैलिएको छ ।
- 9. जनकपुर सीताको जन्मस्थल हो। जनकपुर प्रसिद्ध मानिन्छ।
- 10. अचेल नराम्रो समय हो । अचेल जे पनि महँगो हुन्छ ।
- D. Reverse the order of the sentences in A and combine them with किनभने in the following manner:

 राम विद्यार्थी हो। राम पढ्छ।

 राम पढ्छ किनभने ऊ विद्यार्थी हो।

Lesson 16

Comparative Constructions

1. COMPARISON OF INEQUALITY

(a) Comparative constructions in Nepali use the postposition भन्दा, just as English uses than. (But the order of elements is just the opposite of what it is in English).

e.g. better than Shyam : इयाम भन्दा राम्रो

इयाम भन्दा राम राम्रो छ : Ram is better than Shyam

The comparison can be between extended nominal phrases:

तराईका मान्छे भन्दा पहाडका मान्छे गरीब छन्

The people of the hills are poorer than the people in the plains.

Since any nominal can be compared, verbal nominals in the infinitival form also can participate in this construction.

- e.g. भन्नु भन्दा गर्नु गाह्नो छ : It is more difficult to do than to say.
- (b) Words like মন and মম can optionally be used before the adjective to indicate a greater degree in comparison.

e.g. इयाम भन्दा भन बाठो : more intelligent than Shyam

Other intensifiers with different shades of meaning also can be used; such as ग्रीधि, ग्रति, ग्रत्यन्त 'exceedingly', etc.

- (c) To indicate a lesser degree of equality, words such as कम, कम्ती, थोर, थोर, etc. will be obligatorily used.
- e g. राम क्याम भन्दा कम बाठो छ : Ram is less intelligent than Shyam.
- (d) The expression of the superlative degree is accomplished by prefixing सब and सबै (all, obsolutely all).
 - e.g. राम सब भन्दा राम्रो छ : Ram is best (of all). सबै भन्दा

2. Comparison of Equality

Generally, two constructions are employed for this purpose.

(a) Use of words like

जति

जिंको : as much as

जस्तो

राम क्याम जिंत बाठो छ : Ram is as intelligent as Shyam. जिंतको

(i) जितको and जस्तो as marked modifiers will agree for number and gender:

राम पहाडीहरू जस्तो मिहिनेती छ : Ram is as laborious as the hill people.

पहाडीहरू अर्जुन जस्ता साहसी हुन्छन् : The hill people are as

courageous as Arjun.

सीता बहिनी जस्ती बाठी छे : Sita is as intelligent as

जतिकी sister.

(ii) The words जित, जितको, जितको have each a variant form with double consonants : जित्त, जितको, and जितको.

(b) Comparison of equality is expressed also by using correlatives:

त्यति/उति ... जति/जतिको

त्यतिको/उतिको

त्यस्तो/उस्तो ... जस्तो

Shyam is as intelligent as : इयाम त्यति (को) बाठो छ

Ram is जित (को) राम छ

Note that these constructions combine two simple sentences. Moreover, the π - words are used with the person or thing identified as the standard (or reference) of comparison and the π - or π - words go with the person or thing compared.

The comparisons can be emphasized, too:

(i) By using a particle नं :

राम क्याम जित ने बाठो छ जितको जस्तो

Ram is just as intelligent as Shyam.

This applies to the correlatives, too. But in this case, only one of them—usually the one that refers to the person or thing compared—is emphasized (i.e. the रय-

or 3- words take the emphatic form).

e.g. त्यति/उति न · · · जित/जितको

त्यतिको/उतिको

त्यस्तो/उस्तो नं जस्तो

श्याम त्यति नं बाठो छ जति राम छ

Alternatively,

त्यतिकं/उतिकं ... जित/जितिको

त्य स्तै/उस्तै · · · जस्तो

इयाम त्यस्ते बाठो छ जस्तो राम छ

PATTERN DRILLS

भन्दा—

श्याम	भन्दा	राम	बाठो	छ
रमेश		गणेश	लाटो	थियो
जेठो		कान्छो	चलाक	होला
			असल	भयो
			नराम्रो	हुन्छ
			राम्रो	हन्ध्यो
			दयालु	
			कठोर	
			दुष्ट	
			मायालु	

भई

हुन्छे

नराम्री

चलाक

मिहिनेती

अल्छे

जस्तो/जितको---

(नै) बाठो जति छ (i) राम श्याम लाटो थियो जतिको होला जतिकै चलाक भयो जत्ति असल राम्रो जितकै हुन्छ हुन्थ्यो नराम्रो जस्तो जस्तै दयालु मायालु अल्छे मिहिनेती परिश्रमी उद्योगी पढन्ते दुष्ट (नै) छे जेठी जति बाठी (ii) कान्छी थिई जतिकी लाटी होली जतिकै राम्री

जित

जितकै

जस्ती असल हुन्यी
जस्तै दयालु
मायालु
अल्छी/अल्छे
मिहिनेती
परिश्रमी
दुष्ट/दुष्टा
पढन्ते/पढन्ती

यस्ताउस्तो/उतिको---

(i)

त्यति/उति (नै) बाठो राम जति छ श्याम छ त्यतिको/उतिको थियो जतिको लाटो थियो त्यत्ति/उत्ति जत्ति होला होला असल त्यत्तिको/उत्तिको अल्छे भयो जितको हुन्छ त्यत्तिकं/उत्तिकं जित कै भयो हुन्छ दयालु उस्तो/त्यस्तो परोपकारी हुन्थ्यो जस्तो हन्थ्यो उस्तै/त्यस्तै जस्तै उद्योगो दुष्ट

(ii)

श्पाम जित बाठो छ त्यित/उति (नै) राम (पिन) छ जित्त लोभी थियो त्यित्त/उत्ति भयो जित्तको धूर्त होला त्यितको/उतिको थियो
जित्तको फटाहा भयो त्यित्तको/उत्तिको हुन्थ्यो
जित्तको फटाहा भयो त्यित्तको/उत्तिको हुन्थ्यो
जित्तको ग्रमल हुन्छ त्यस्तो/उस्तो होला
रोगी हुन्थ्यो त्यस्तै/उस्तै हुन्छ
बिलयो
कम्मल
छुल्याहा
घुस्घाहा
घुस्घाहा

EXERCISES

- A. Join the following sentences as shown:
 - e.g. राम बाठो छ। श्याम झन बाठो छ। राम भन्दा श्याम धेर बाठो छ।
 - 1. जापानमा बढी मान्छे छन् । चीनमा भन बढी मान्छे छन् ।
 - 2. राम मीठो भात खान्छ। रामको भाइ भन मीठो भात खान्छ।
 - 3. सीता राम्ररी नाच्न सक्थी। गीता झन राम्ररी नाच्न सक्थी।
 - 4. हामी पढ्छौं। तिनीहरू झन पढ्छन्।
 - हामी पकाएका खानेकुरा खान्छौं। रामहरू झन पकाएका खानेकुरा खान्छन्।
 - 6. बाघ चाँडो कृद्छ। चित्रवा झन चाँडो कृदछ।
 - 7. शिकागोमा जाडो छ। मास्कोमा भन जाडो छ।
 - 8. बेलाइतको पढाइ राम्रो थियो । अमेरिकाको पढाइ झन राम्रो थियो।

- 9. स्याल दुष्ट जन्तु हो। ब्यांसो झन दुष्ट जन्तु हो।
- 10. नेपाल सानो देश हो । भोटाङ झन सानो देश हो ।
- B. Rewrite the following comparative sentences in the way shown below:
 - e.g. राम भन्दा श्याम बाठो छ। राम त्यति बाठो छैन जति श्याम छ।
 - 1. गीता भन्दा सीता बाठी थिइन्।
 - 2. भन्नु भन्दा गर्नु गाह्रो हुन्छ।
 - 3. लेख्नु भन्दा पढ्नु सजिलो होला।
 - 4 नेपाल भन्दा बर्मा ठूलो छ।
 - 5. शिकागो भन्दा म्याडिसन सानो छ।
 - 6. राम भन्दा श्याम पढ्छ।
 - 7. काठमाडौंमा भन्दा पोखरामा गर्मी थियो।
 - म रामलाई भन्दा श्यामलाई मन पराउँ छु।
 - 9. फेवा ताल भन्दा रारा दह ठूलो र रमाइलो रहेछ।
 - 10. दया गरेर भन्दा माया गरेर मान्छेको हृदय जित्न सिकन्छ।
- C. Reframe your sentences in B as the following and translate into English your new sentences:
 - e.g. राम त्यति बाठो छैन जित श्याम छ।
- D. Rewrite the following sentences as directed:

- e.g. म्राइमाईहरूमा सीता जस्ती दयालु र बाठी ग्ररू कोही छैन। सीता सबै भन्दा दयालु र बाठी आइमाई हो।
- विद्यार्थीहरूमा राम जस्तो मिहिनेती र राम्रो अरू कोही थिएन।
- 2. सागहरूमा पालुङ्गो जस्तो राम्रो र स्वादिलो श्ररू कुनै हुँदैन ।
- 3. सहरहरूमा न्यूयोर्क जस्तो ठूलो र रमाइलो अरू कुनै छैन।
- चुचुराहरूमा सगरमाथा जस्तो अग्लो र चढ्न कठिन अरू कुनै छैन।
- जनतान्त्रिक मुलुकहरूमा ग्रमेरिका जस्तो उन्ततिशील र अघि बढेको अरू कुनै छैन ।
- पिउने कुराहरूमा दूध जस्तो मीठो र पोषिलो ग्ररू कुनै हुँदैन।
- 7. मेरा बहिनीहरूमा सीता जस्ती मीठो गाउने र राम्रो नाच्ने अरू कोही थिएन।
- फूलहरूमा गुलाब जस्तो बास्ना ग्राउने र सुन्दर ग्ररू कुनै छैन ।
- 9. माछाहरूमा ह्वेल जस्तो ठूलो र बलियो अरू कुनै हुँदैन।
- 10. यात्राहरूमा चन्द्रमाको जस्तो लामो र डरलाग्दो अरू कुनै भएन।

Lesson 17

Derivational Devices

Nepali uses certain devices quite productively to change a word from one part of speech to another part of speech.

1. ADJECTIVES FROM PLACE NOUNS

(a) If a place noun ends in-স্না, a corresponding adjective is formed by adding-লী e.g.

गोर्खा	गोर्ह्याली
ग्रमे रिका	ग्रमेरिका ली
पाल्पा	पाल्पाली
रस्सिया	रस्सियाली
पोहारा	पोहाराली
कोरिया	कोरियाली
भाषा	भाषाली
कुन्छा	कुन्छाली

Usually, in general practice, the postposition को/का/की is added after the noun ending in-ग्रा, instead of-ली. e.g. ग्रमेरिकाको, कुन्छाको, etc.

(b) If the place name ends in -ला, the ला is changed to ली.

e.g. जुम्ला जुम्ली **हु**म्ली

(c) Place names ending in consonant simply add -\(\xi\).

e.g. नेपाल नेपाली
बनारस बनारसी
हिन्दुस्थान हिन्दुस्थानी
भारत भारती
सिक्किम सिक्किमी

The above adjectival forms can also be used to refer to people from those places.

(d) Adjectivals from place names are also obtained by adding -\mathbf{q} if the word ends in consonant, or by changing the final vowel to -\mathbf{q}. e.g.

धनकुटा धनकुटे धनकुटे सुन्तला: oranges from Dhankuta

पहाड पहाडे पहाडे गाई : hill cow

मधेश मधेशे मधेशे बारूगे : goat from the plains

इलाम इलामे इलामे चिया : tea from Ilam

पाटन पाटने भांडा : pots made in Patan

In general, adjectival forms in $-\nabla$ are used only to modify objects and only somewhat non-politely, people.

2. An agent noun can be derived from a 'thing' noun by adding वाल or वाला to it. e.g.

दही दहीवाला/दहीवाल : yogurt seller

द्ध दूधवाला/दूधवाल : milkman

रिक्सा रिक्सावाला/रिक्सावाल : rickshaw puller

पसल पसलवाला/पसलवाल : store keeper

दारी दारीवाला/दारीवाल : bearded man

फेटा फेटावाला/फेटावाल : a man with a turban

घर घरवाला/घरवाल : master of the house

The feminine form of aim or aim is aim. e.g.

दूधवाल्नी

पसलवाल्नी

3. An adjectival form is obtained from the verb in the infinitive by charging -न to -ने. e.g.

लानु लाने भात लाने मान्छे : people who eat rice

साने सुन्तला : eating oranges (as

opposed to cooking)

जानु जाने काठमाडौं जाने मान्छे: people who go to

Kathmandu

काठमाडौं जाने बस : the bus that goes to

Kathmandu

काठमाडौं जाने बाटो : road to Kathmandu

पद्नु पद्ने पद्ने विद्यार्थी : students who read

पढ्ने पुस्तक : reading book

पढ्ने ठाउं

: reading place

4. Abstract nouns are quite productively derived from action nouns in the infinitive by dropping -न and adding -आइ.

भन्नु	भनाइ	खानु	खवाइ
कुद्नु	कुदाइ	छुनु	छुवाइ
कुट्नु	कुटाइ	जानु	जवाइ
पह्नु	पढाइ	धुनु	धुवाइ
गर्नु	गराइ	पिउनु	पियाइ
हिंड्नु	हिंडाइ	सिउनु	सियाइ
सुत्नु	सुताइ	दिनु	दियाइ
बस्तु	बसाइ		
सुन्नु	सुनाइ		
मर्नु	मराइ		
मानु	माराइ		
बन्नु	बनाइ		

- 5. Duplication of a lexical item is used for various related meanings.
 - (a) Emphasis

गर्यो गर्यो : He certainly did

जान्छ जान्छ

He certainly will go

(b) In the case of adjectives duplication de-emphasizes the

attribute indicated by that word. Most often this can be rendered by the -ish ending of English.
e.g.

सेतो सेतो : whitish

रातो रातो : reddish

नुनिलो नुनिलो : kind of salty

(c) A very important use of duplication in Nepali is for a kind of distributive meaning. e.g.

मैले सबैलाई पांचपांच रुपियां दिए

I gave all of them five rupees each.

ठूलाठूला मान्छेहरूले भनेका छन्

Various great (at different times, from different places, etc.) have said

राम्राराम्रा सुन्तला देऊ

(Pick out and) give me good oranges.

केटीकेटी नाच्न थाले र केटाकेटा फूटबल खेल्न थाले

Girls began dancing and boys began to play soccer.

(d) Participial verbal forms in - at, when duplicated, indicate a repetitive action distributed over a period of time. e.g.

बोल्दा बोल्दा म थाकें : I got tired of speaking (for

some time).

साँदा साँदा ऊ मोटायो ; He became fat eating (over

a period of time).

PATTERN DRILLS

—ली—(i) गोर्खाली

गाईले घाँस खायो

अमेरिकाली

पोखराली

कुन्छाली

झापाली

पाल्पाली

पटनाली

रस्सियाली

पर्साली

बाराली

कोरियाली

मंगोलियाली

(ii) गोर्खाली

हरू मासु खान्छन्

अमेरिकाली

पोखराली

कोरियाली

मंगोलियाली

पाल्पाली

कुन्छाली

झापाली

पटनाली

रस्सियाली

पर्सियाली

पर्साली

बाराली

-बाल--

दहीवाल

लाई पैसा देऊ

रिक्सावाल

दूधवाल

पसलवाल

फेटावाल

घरवाल

दारीवाल

टोपीवाल

कोटवाल

गोरुवाल

-ছ---

म उसको भनाइ

मन पराउ छु

कुदाइ

कुटाइ

पढाइ

हिंडाइ

लेखाइ

हेराइ

काम गराइ

सोधाइ उफाइ रुवाइ हँसाइ बसाइ

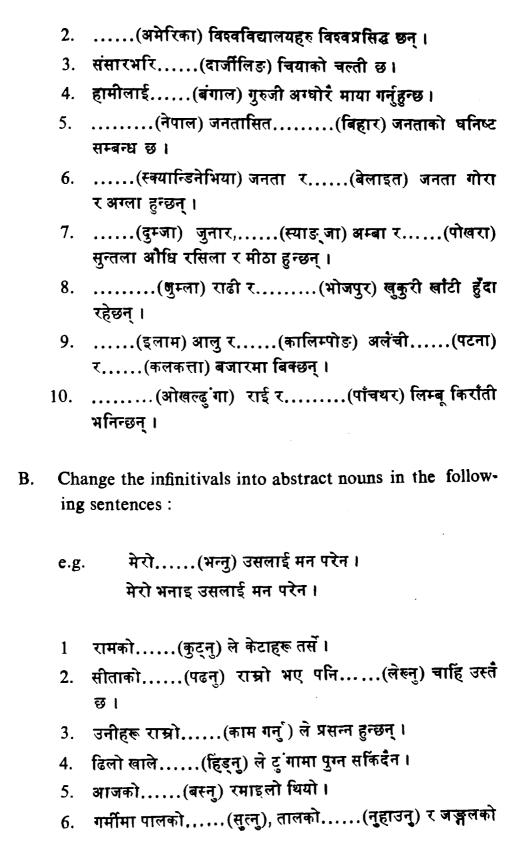
उठाइ

ने

मसित खाने सुन्तलाहरू छन् ज्यामिरहरू बेच्मे टिप्ने अम्बकहरू फाल्ने कागतीहरू दिने काँकाहरू लाने राखने थन्क्याउने निचोर्ने ताछ्ने

EXERCISES

- A. Give the corresponding adjectival forms of the nouns in the following sentences:
 - 1. राजनैतिक कारणले गर्दा.....(कोरिया) जनता दुई भागमा बाँडिएका छन्।



- ·····(घुम्नु) निकै रमाइला हुन्छन्।
- रेडियो · · · · · (सुन्नु), बात · · · · · · (मार्नु), चिया · · · · · · (खानु) र घर · · · · · · · (बनाउनु) मा समय बित्यो ।
- जेठा दमाईको(दौरासुरुवाल सिउनु), डाँडाघरे सुनारको (गहना कमाउनु), जयनारायण महाजनको(लुगा बेच्नु) र माहिला कार्कीको(गोरु जोत्नु) त्यस सानो गाउँका मुख्य कुरा थिए।
- 9. ·····(भन्नु) जित सजिलो ·····(गर्नु) भए सबै धन कमाउने थिए।
- 10. उकालो (चढ्नु) ले खलखल्ती पसिना काढ्छ।

C. Match the sets:

- 1. सेता सेता आलु बोरामा हाल,
- 2. केटा केटा नुहाउन गए,
- 3. हाँसले दूध दूध खायो,
- 4. बलिया बलिया झगडा गर्न थाले
- 5. राम्रा राम्रा सुन्तला खान्छु,
- 6. हँदा हँदा थाकिन्छ.
- 7. नुनिलो नुनिलो मासु मीठो हुन्छ,
- 8. हाँस हाँस उडेर गए,
- 9. दिदी बहिनी गोरा भए,
- 10. राम दिन भरि दिन भरि तास खेल्छ,
 - 1. दाज्र भाइ चाहि काला भए।
 - 2 कुखुरा कुखुरा जिल्ल परे।
 - 3. नुन नहालेको दही मीठो हुन्छ।
 - 4. के टी केटी घरमें बसे।

6. रात भरि रात भरि रुन्छ।								
7. पानी पानी छाडिदियो ।								
8. दुब्ला दुब्ला सुइत्त भागेर गए।								
9. कुहिएका जित मिल्काइदिन्छु ।								
10. हाँ स्ता हाँ स्ता पी र पर्छ ।								
D. Tick mark the suitable words:								
1. (a)(b)भात पाक्ते छ।								
(a) (i) मैंले (b) (i) खाएको								
(ii) म (ii) खाने								
(iii) मलाई (iii) खाइने								
2. (a)(b)बाटो आयो ।								
(a) (i) उसलाई (b) (i) जाने								
(ii) उसको (ii) गइने								
(iii) उसबाट (iii) गएको								
3. (a)(b)सारी लत्र्यो।								
(a) (i) तिनले (b) (i) लगाएकी								
(ii) तिनी (ii) लगाएको								
(iii) तिनमा (iii) लगाइने								
4. (a)शिकागो (b)बाटो कुन हो ?								
(a) (i) बसले (b) (i) जाने								
(ii) बसबाट (ii) गएको								
(iii) बसलाई (iii) जाँदै								

5. राता राता चाहि छाडिदेऊ।

- 5. (a)(b).....ठाउँमा कसैले पनि हल्ला गर्नु हुँदैन।
 - (a) (i) विद्यार्थीले (b) (i) पढ्ने

 - (ii) विद्यार्थीलाई (ii) पढाएको
 - (iii) विद्यार्थीबाट (iii) पढिएको

Lesson 18

Pronominal Series

Nepali has a series of largely predictable pronominal forms; e.g.

The series is in terms of

- 1. **4-**words—this, here, this manner, etc. (demonstrative—proximity)
- 2. व (उ)-words—that, there, that manner, etc.
 त्य (demonstrative—non-proximity)
- 3. **零-words—what, where, what manner, etc.** (interrogative)
- 4. ज-words—which, that, which manner, etc. (relative) (त्य and व/उ forms are interchangeable)

This is a pervasive phenomenon forming a system of related series. A significant point to note is that unlike English., Nepali has very clearly distinguished forms for the interrogative and the relative.

(1) This book : यो किताप That book : त्यो किताप Which book : कुन किताप

The book which I got : जुन किताप मैले पाएँ

(2) Here (this place) : यहाँ (यो ठाउँ)

There (that place) : त्यहाँ (त्यो ठाउँ)

Where (which place) : कहाँ (कुन ठाउँ)

(The place) where I went : जहाँ म गएँ (जुन ठाउँ म गएँ)

(3) This kind: यस्तो (यो किसिम)

That kind: त्यस्तो (त्यो किसिम)

What kind?: कस्तो (कुन किसिम)

The kind which: जस्तो (जुन किसिम)

The following is an adequate list of such series for most practical purposes.

1	2		3	4
Demonstrati (proximity)		no n strative -proximity)	Interrogative	Relative
(thing as a pronoun)	यो	त्यो	के 'what'	जे
(person as a pronoun)	यो	त्यो/ऊ	को 'who'	जो
(as a deter- miner before				
a noun)	यो	त्यो	कुन 'which'	जुन
(place)	यहाँ	त्यहाँ/वहाँ	कहाँ 'where'	जहाँ
(kind)	यस्तो	त्यस्तो/उस्तो	कस्तो	जस्तो
(manner)	यसरी	त्यसरी/उसरी	कसरी	जसरी

(manner)	यस्तरी	त्यस्तरी/उस्तरी	कस्तरी	जस्तरी
(manner)	यसो	त्यसो/उसो	कसो	जसो
(time)	म्रब (no			जब
(time)	अहिले (right	उहिले/तहिले	कहिले	जहिले
	now)	,	'when'	
(direction)	यता	त्यता/उता	कता	जता
(size)	यत्रो	त्यत्रो/उत्रो	कत्रो	जत्रो
(amount)	यति	त्यति/उति	कति	जति

All of the above forms, if phonologically marked (i.e. ending in-श्रो or 3) will have an oblique form before postpositions. e.g.

यो---यस: यसले, यसलाई, यसमा

त्यो-त्यस : त्यसले, त्यसलाई, त्यसमा

को-फस: कसले, कसलाई, कसमा

जो-जस : जसले, जसलाई, जसमा

ऊ—उस ं उसले, उसलाई, उसमा

Some of the frequently used postpositions after the above oblique forms are मुनि, तल, तर्फ, नेर, बाहेक, भन्दा, तिर, सित, लाई, लें, मा, माथि, बाट, देखि, etc.

The following alternative forms are quite common in speech—

 यसलो — यल्लो
 यसलाई — यल्लाई

 त्यसलो — त्यल्लो
 त्यसलाई — त्यल्लाई

 कसले — कल्लो
 कसलाई — कल्लाई

 जसलो — जल्लो
 जसलाई — जल्लाई

 उसले — उल्लो
 उसलाई — उल्लाई

PATTERN DRILLS '

यहाँ							
े तिमि	यहाँ	छौ ।		अब	तिमी	क ह ाँ	जान्छौ ?
•••	यता	•••		•••	•••	कता	•••
त्यो	•••	छ		•••	त्यो	•••	जान्छ
•••	•••	छे		•••	•••	•••	जान्छे
तिनी	•••	छन्		•••	तिनी	•••	जान्छन्
•••	•••	छिन्		•••	•••	•••	जान्छिन्
म	वहाँ	जान्छु	जहाँ		•	पाइन्छ	
	त्यहाँ			सुत		सकिन्छ)
•••	त्यता	2	नता		ान		
	उता				ल्न		
					ग उन		
				हाँ			
				कुर	•		
				पढ	ाउन		
त्यो	•••	जान्छ	•••	खुव	ाउन		
•••	•••	जान्छे	•••	हँस	ाउन		
तिनी	•••	जान्छन्	•••				
•••	•••	जान्छिन्	• • •				

यो---

या-	_								
(i)	यो	स्कूल	पढ्	न	म्रायो	1	को	श्रायो?	
		•••	••	•	गयो		• •	गयो	
	• •	•••	• •	•	अाउ	ं छ	• •	आउ छ	
		• • •	•••	•	जान्छ	5	• •	जान्छ	
		••••	• • •	•	आई		• •	आई	
		••••	•••	•	गई		• •	गई	
	• •	••••	•••	•	भाउँ	छे	• •	आउं छे	
,		••••	•••	•	जान्छे	5	• •	जान्छे	
	त्यो	आयो	जो	•	मेरो	•	सहपाठी	हो ।	
	••	गयो					भाइ		
	•••	आउँ	5			;	साथी		
	•••	जान्छ				f	छमेकी		
	•••					1	गाउँले		
	•••	आई	•		मेरी	. 4	सहपाठी	•••	
	•••	गई				;	बहिनी		
	•••	आउ है	हे			;	साथी		
	•••	जान्छे				f	छमेकी		
	•••					1	गाउँ ले		
(ii)	यो	मान्छे	असल	छ ।	कुन	मान्छे	असल	छ	?
		विद्यार्थी				विद्याः	र्यी	हुन्छ	
		छिमेकी				छिमेर्न	ी		
		साथी				साथी			
		गाउँ ले				गाउँल	Ì		
		भाइ				भाइ			
		भतिजो				भतिज	t		

स्य	यो	मान्छे		असल	छ	5 5	जुन	₹	पबैल	गई ग	माया गर्छ
		विद्याः	र्यी		3	न्छ :	जो	•	राम्र	री प	ढ् छ
		छिमेव	ी					•	भगः	डा ग	र्देन
		साथी				,		3	आफ	नो क	ाम गर्छ
		गाउँ	ने					3	प्रहरू	गाई	सघाउँ छ
		भाइ									
		भतिज	ति								
											•
(iii)	यो	कित	प	राम्रो	छ	1	कुन के	किता	प	राः	प्रोछ?
	•••	कल	म	•••	•	•	कुन के	कलम	•	••	
		किताप कलम	रा	म्रो छ 		जुन जे 		हिज	ो : 	मैंले 	किनें। पढें तिमीलाई दिएँ हराएँ किनें
यति—	-					•					तिमीलाई दिएँ हराएँ
7	त्यो	यति	काम	गर्छ ।		त्य	Ì	करि	ते		काम गर्छ ?
7	यो					यो					
	• • • •	•••	भात	खान्छ		•••					भात खान्छ
	•••	•••	कित	ाप पढ्छ	5		•	••	•		किताप पढ्छ
		<i>.</i>	लेख	छ		••		• •			लेख्छ
	•••	• • •	मारु	न बेच्छ		••	•	••			माल बेच्छ
			रुन्द			••	•		•		रु न्छ
	•••	•••	हाँस				•	. •	•		हाँस्छ

त्यो	त्यति	काम गर्छ	जति	गर्नुपर्छ ।
यो	उति			गर्न सक्छ
•••	•••	भात खान्छ	•••	खानुपर्छ
				खान सक्छ
•••	• • •	किताप पढ्छ	• • •	पढ् नु पर्छ
				पढ्न सक्छ
•••	•••	लेख्छ	•••	लेरूनुपर्छ
				लेख्न सक्छ
•••	•••	माल बेच्छ	•••	बेच्नुपर्छ
				बेच्न सक्छ
•••	•••	रुन्छ		रुनुपर्छ
				रुन सक्छ
•••	•••	हाँस्छ		हाँस्नुपर्छ
				हाँस्न सक्छ

यत्रो—

(i)	राम	यत्रो	भयो	١	राम	कत्रो	भयो ?
	•••	•••	हुन्छ		. •••	•••	हुन्छ
			छ				छ
	•••	•••	हुँदैन छ ैन		•••	•••	हुँदैन छैन
			भएन				छन भएन
	राम	त्यत्रो	भयो		जत्रो	उसको	दाजु छ ।
		उत्रो					साथी थियो
							छिमेकी
	•••	•••	हुन्छ छ		•••	•••	गुरु
			छ				बाबु
							काका

```
... ... भिनाजु
                    हुँदैन
                    छैन
                    भएन
                   भई। सीता कत्री
                                            भई ?
         यत्री
(ii) सीता
                                            छे
                    छ
                                            हुन्छे
                    हुन्छे
            त्यत्री भई जत्री उसकी
                                              છે ।
                                    दिदी
    सीता
                                              थिई
                                    साथी
            उत्री
                                    छिमेकी
                     छे
                                    गुरुआमा
                    हु न्छे
                                    आमा
                                    काकी
                                    भाउज्
(iii) राम, श्याम र सीता यत्रा भए । ती कत्रा भए ?
                             हुन्छन् .. ... हुन्छन्
                             छन् .. ... छन्
                   भए जत्रा तिनका साथीहरू
                                                 छन् ।
     ती
           त्यन्रा
                                      छिमेकीहरू
                                                थिए
           उत्रा
                                      गुरुगुरुश्रामा
                                      काकाकाकी
                  हुन्छन् ... ...
                                     दाजुभाउज्
                   छन्
प्रहिले—
            अहिले आयो। राम कहिले आयो?
     राम
                                     कति वेला
            यति वेला
                                             आउँ छ
                     आउँछ
          तिहले आयो जहिले पानी पर्दे थियो ।
     राम
```

त्यित वेला जित वेला घाम लागेको थियो स्कूलको विदा भएको थियो हामीले खाइसकेका थियों साँभ परिसकेको थियो ... आउँछ ... हामी खान्छौं हामी जान्छौं सीता रुन्छे हामी बोलाउँछौं पानी पर्छ घाम लाग्छ स्कूलको विदा हुन्छ

प्रब---

म अब पढ्न थाल्छु। म कहिले पढ्न थाल्छु ?

म तब पढ्न थाल्छ जब पुस्तकालय खुल्छ

परीक्षा नजिक आउँछ

कसैले किताप दिन्छ

बा थाहा पाउनुहुन्छ

आमा भन्नुहुन्छ

EXERCISES

- A. (a) Translate the following sentences into Nepali.
 - (b) Make your own sentences in Nepali employing the relative pronouns in your translated sentences.
 - 1. Who came to school?
 - 2. The boy who was playing outside went to school.

- 3. When did it rain?
- 4. When it rained I danced.
- 5. Where did the birds sing?
- 6. The park where the birds sang was full of flowers.
- 7. What was that?
- 8. The thing that you liked was expensive.
- 9. What kind of book is that?
- 10. The kind of book you ask for is not here.

B. Select the appropriate relative pronouns to fill the blanks:

- 1. म----गए ---राम गएका थिए। (त्यहाँ, जहाँ, कहाँ)
- 2. तिमी--गयौ भनी रामले सोधे। (यता, जता, कता)
- 3. म———िकताप किन् भनी सोद्धा——ितमीलाई मन पर्छ ——िकन भनी रामले भने। (त्यो, जुन, कुन)
- 4. सगरमाथा चढ्ने पहिलो मान्छे——हो र——ऊ त्यहाँ चढयो भन्ने बारेमा कूनै शंका छैन। (कहिले, जहिले, को, जो)
- म——खान्छु र तँ——खान्छस् अथवा म——पढ्छु र तँ—पढ्छस् जस्ता——प्रश्न सोघे पनि हुन्छ । (के, जे, त्यो)

C. Match the sets:

- 1. म त्यति वेला मात्र डराउँ छु
- 2. म जब स्कूल जान्छु
- 3. रामले सीतालाई त्यसो भन्यो
- 4. हाम्रो स्कूलमा त्यति जना पढ्छन्
- 5. रामले त्यसरी पौरी खेल्यो
- 6. तिमी जसरी काम गछौ

- 7. म तब मात्र त्यहाँ जानेछु
- 8. जहाँ मूर्खहरू हुन्छन्
- 9. म त्यहाँ खेल्छु
- 10. त्यो मान्छे मात्र असल हो
 - 1. जित म्रटाउँ छन्
 - 2. जब मसित पैसा हुनेछ
 - 3. जो अर्कालाई धोका दिंदैन
 - 4. जित वेला हिउँ पर्छ
 - 5. राम पनि उसरी नै गर्छ
 - 6. जसरी जान्नेहरू खेल्छन्
 - 7. तब घाम लाग्छ
 - 8. जहाँ मेरा साथीहरू छन्
 - 9. त्यहाँ सज्जनहरू जाँदैनन्
 - 10. जसो भन्न ठीक हन्छ

D. Tick mark the suitable alternative:

- 1. म जित वेला भात खान जान्छु (a) त्यित वेला उसले भात खाएको छ
 - (b) त्यति ऊ खान्छ
 - (c) उति उसले खान्थ्यो
 - (d) त्यति वेला उसलाई भेट्छु
- 2. जसरी हामी सास फेर्डी
- (a) त्यही नै माछाहरू फेर्दैनन्
- (b) त्यसरी माछाहरू फेर्देनन्
- (c) त्यसो माछाहरू फेर्देनन्
- (d) त्यस्तो माछाहरू फेर्दैनन्

3. तिमी कसरी काम गछौ त भनेर सोद्धा (a) मैले यसरी गरेको थिएँ भनी रामले भन्यो (b) म यसरी गर्छ (c) म त्यसरी गर्छु जसरी गर्नु ग्रसल हो (d) म त्यसरी गर्छु जसरी गर्नु असल हो भनी रामले भन्यो 4. कता जाऊँर के गरूँ भनी छट्- (a) उसलाई यता र यो भनी पटायो भने देखाइदिनेछ (b) उसलाई कता र के भनी देखाइदिनेछु (c) उसलाई जता र जे भनी देखाइदिनेछु (d) उसलाई उता र ऊ भनी देखाइदिनेछ् 5. त्यो मेरो भाइ हो (a) के आयो (b) को आयो (c) जे आयो (d) जो आयो E. Select the appropriate answers to the following questions: 1. रामले कून किताप पढ्यो हैं? (a) जून दराजमा राखेको थियो (b) त्यो दराजमा राखेको थियो (c) जे दराजमा राखेको थियो 2. सीताले के खाई? (a) जो भेटी तयो खाई

(b) जून भेटी त्यो खाई

(c) जे भेटी त्यो खाई

- 3. कुन मान्छे ग्राएछ हैं ?
- (a) त्यो आएछ जुन आउनुपर्ध्यो
- (b) जुन आएछ त्यो आएछ
- (c) जो आएछ त्यो म्राएछ
- 4. अहिले कित बज्यो ?
- (a) त्यति बज्यो जति बज्यो
- (b) त्यति बज्यो जति बज्नुपथ्यों
- (c) जित बज्यो त्यति बज्यो
- 5. हामी कहाँ जाँदै छों?
- (a) त्यहां जहां रमाइलो छ
- (b) जहाँ त्यहाँ रमाइलो छ
- (c) जहाँ जहाँ रमाइलो छ

Lesson 19

The Structure of Modification in the Noun Phrase

Apart from a noun being modified by an adjective, a noun can be modified also by non-finite verbals in adjectival function. The two most commonly used forms are verbals in past participle -एको and verbals in infinitival -ने.

1. Verbals in Past Participial -एको

e.g. एक लाखको जनसंख्या भएको देश

A country of/with a hundred thousand population.

जंगलै जंगल भएको तराई

The lowland full of jungles

टोपी लगाएको मान्छे

The man with a hat on

ग्रालुको खेती गरेको ठाउँ ग्रालु रोपेको

The place where potato was cultivated planted

बुवाले लेखेको चिठी

The letter written by dad

मैले पढेको किताप

The book read by me

पाकेको भात : cooked rice

पकाएको भात : rice cooked (by someone)

पकाइएको भात : rice made to be cooked (by

someone)

पढेकी केटी : educated girl

पढेका केटीहरू : educated girls

पढेको केटो : educated boy

थालिएका कामहरू : jobs which are made to be started

थालेका कामहरू : jobs started (by someone)

2. Verbals in Infinitival -ने

e.g. एक लाखको जनसंख्या हुने देश

A country of/with a hundred thousand population

जंगल हुने तराई

The lowland with jungles

टोपी लगाउने मान्छे

The man who wears a hat

म्रालुको खेती गर्ने

ठाउँ

म्रालु रोप्ने

The place where potato is/will be cultivated planted

बुवाले लेख्ने चिठी

The letter to be written by dad

which will

be

मैले पढ्ने किताप

The book to be read by me

which I habitually read which will be read by me

पाक्ने भात : rice which will be ready being cooked can

पकाउने

which someone will cook

is to

पकाइने

which will be/is made to be cooked

पढ्ने केटी

: girl who reads (habituaily)

केटीहरु

girls who read (habitually)

केटो

boy who reads (habitually)

काठमाडौँ जाने बाटो : the road that leads to Kathmandu

काठमाडौँ जाइने बाटो: the road made to be taken to go to

Kathmandu

PATTERN DRILLS

भएको-

जंगल

भएको तराई नेपालको दक्षिणमा छ

बाघ

फलफुल

खेती

बाक्लो बस्ती

आलु

गहुँ

गाई भेंसी

मृजूर

शिक्षितहरू

हुने---

हिउँ

हुने पर्वत उत्तरमा छन्

जाडो

थौरं खेती

भेडा

आलु

डाँफे

मुनाल

कस्तूरी

यती

पहरा

मलाई तिमीले पढको पुस्तक

3....

पढ्ने पत्रिका

पढाउने कविता

पढाएको लेख

लेखेको कथा

लेख्ने

लेखाउने

लेखाएको

छाप्ने

छपाउने

छापेको

छपाएको

हेर्ने

हेरेको

देऊ

EXERCISES

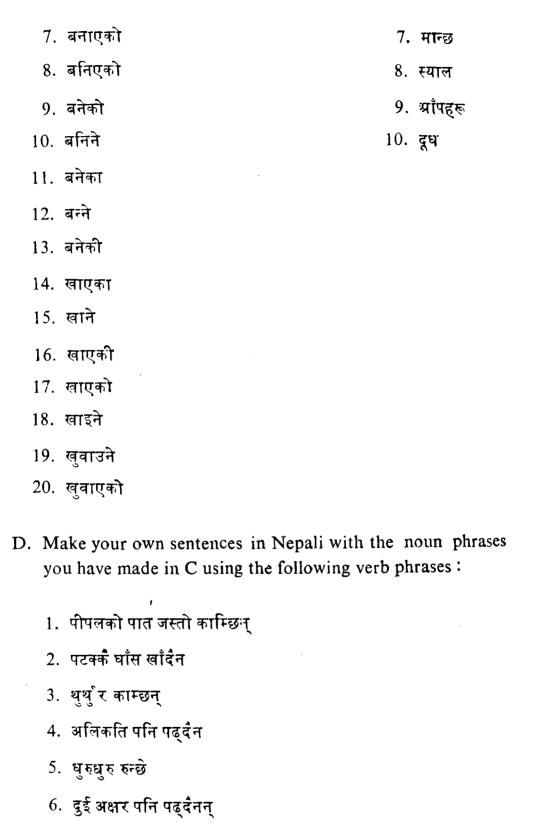
Α.	Tick mark the noun phrase that does not match with the following verbal phrase:
	1. (a) काठमाडौँ जाने बाटो
	(b) काठमाडौँ गएको बाटो
	(c) काठमाडौँ जाँदै गरेको बाटो
	(d) काठमाडौँ गइसक्ने बाटो
	हेटौंडा भएर जान्छ ।
	2. (a) हामीले खाने मासु
	(b) हामीले खाएको मासु
	(c) हामी खाने मासु
	(d) हामीले खाने ग़रेको मासु
	॰॰॰ भर्खर पाक्तै छ।
	3. (a) प्रधानमन्त्री हुनु भएका व्यक्ति
	(b) प्रधानमन्त्री भएका व्यक्ति
	(c) प्रधानमन्त्री हुने व्यक्ति
	(d) प्रधानमन्त्री हुन लागेका व्यक्ति
	· · · अत्यन्त योग्य हुनुहुन्छ ।
	4. (a) वनभोज खाएको ठाउँ
	(b) वनभोज खाने ठाउँ
	(c) वनभोजमा खाइने ठाउँ
	(d) वनभोज खाइने ठाउँ
	5. (a) रातो माटो लिपेको घर
	(b) रातो माटो लिपिएको घर

- (c) रातो माटो लिपिने घर
- (d) रातो माटो लिप्ने घर

ः राम भरे भोलि नै किन्दै छ।

- B. Match the following sets:
 - 1. कहिल्यं टोपी नलाउने मान्छे
 - 2. खाने पानी नपाइने गाउँ
 - 3. भर्खर नुहाएको छेत्री
 - 4. भोकाएका बाहुन
 - 5. भोजले बिग्नेका नेवार र मोजले टाट उल्टेका छेत्री
 - 1. जाडाले काम्छ
 - 2. काठमाडौंमा प्रशस्त छन्
 - 3. रिसाहा हुन्छन्
 - 4, आज भने लाएर आएछ
 - 5. पहाडमा जित पनि पाइन्छन्
- C. Select the appropriate verbal adjectival to frame the noun phrase with the following nouns:

VERBAL ADJECTIVES	NOUNS
1. डराएको	1. गाई
2. डरा उ ने	2. केटी
3. डराएकी	3. ভাঙ্গা
4. डराएका	4. छात्राहरू
5. डराइने	5. घर
6. डराइएको	6. रक्सी



- 7. आधि मीठा हुन्छन्
- 8. पढ्दे पढ्दिनन्
- 9. निकं मीठो हुन्छ
- 10. ग्रसाध्ये महँगो हुन्छ

Lesson 20

Particles

Nepali has a number of particles that are very commonly used to add various semantic and grammatical dimensions to an expression. The following are the important ones.

पनि—This is an emphatic particle which has an inclusive sense like English 'also' or 'too'. e.g.

म पनि जान्छु : I am going, too.

म पनि जान्न : I am not going, either.

This particle is added immediately after the element sought to be emphasized.

ने—This parallels पनि but is exclusive in sense. There is no simple item in English to parallel its function. e.g.

म नै जान्छ् : I myself will go

(i.e. It is I who will go)

म खान्छ् न : I will certainly eat

This particle in combination with several grammatical elements has a compounded form. e.g.

सब+नै—सबै 1 गर्ने+नै—ग1 यें धर+नै—धरै 1 मान्छ्+नै—मान्छ्यै

यस 🕂 नैयसं	भान्से 🕂 नं — भान्स्यं
उस + नैउसै	भान्सा 🕂 नैभान्सै
म $+$ नै $-$ मै	कान्छो $+$ नं $-$ कान्छं
तँ ∔नै—तें	बाटो 🕂 नैबाटै
खानु ⊹-नैखानै	कलम 🕂 नैकलमै
कुरो + नैकुरै	अमेरिका +नै—अमेरिकै
ले 🕂 नै —ल्यै	बाट +नबाटे
मा 🕂 नै — मै	तिर +नै—तिरै
सित 🕂 नं —सितं	सँग + नैसँगै
छेउ -⊹नैछेवै	भेउ 🕂 नै—भेवै
हात हाते	मुख+नै—मुखै
टाउको 🕂 नै—टाउकै	

Quite often, Nepali speakers add a f even to the emphatic forms, thus

सबै नै
यसै ने
सिते ने
टाउकेंमें ने
छेवेमै ने

Note that after उ and इ नै remains. i.e. खुकुरी नं, मासु नं, बाबु नं, दिदी नं

मो—It is a particle used in expressions involving 'contrary to expectations' statements. पो occurs immediately following the

lexical item that falls within its scope. Like नै it is also exclusive, but नै emphasizes only the element it follows, whereas पो emphasizes the elements that are contrary to the element it follows. e.g.

म ने बीफ खान्छु : I myself eat beef. (Whether other people

like it or not, or eat it or not, the state-

ment has no allusion whatsoever).

म पो बीफ खान्छ : (it is true that) I eat beef (but the others

may not eat it). (implication—Do not

conclude that because I eat beef others

would do the same).

पो is commonly used in narrative constructions to emphasize the element of surprise with the connotation of 'instead'. e.g.,

राम पो आएछ

Ram came, it is found (i.e. someone else was expected, not Ram, but it was Ram who came contrary to expectations).

लडाई मा राजा पो मारिएछ: The king was killed in the battlefield instead, I find.

₹—It is s particle used as a reporting device after a statement implying 'it is said that', 'it has just come to the notice that', 'it is believed/supposed that', etc.

e.g.

ऊ मर्यो रे : It is said that he died

Particles 183

म्याडिसनमा हिउँ पर्यो रे : It is reported that there was a

snow storm in Madison

ऊ काठमाडौँ जान्छ रे : It is said that he is going to

Kathmandu

▼ is a particle used with verbs only to qualify them. It is usually employed in questions. It questions and expresses surprise at the event at the same time. e.g.

तिमी घर गयो र? : Did you really go home?

ऊ मासु खान्छ र ? : Does he eat meat really?

काठमाडौंमा हिउँ पर्छ र? : Does it really snow in Kathmandu?

π—It is a particle employed to mean 'speaking of', 'as far as... is concerned', etc. e.g.

राम त ग्राएन : Speaking of Ram/

As far as Ram is concerned, he did not come

म त जान्छ : As far as I am concerned/, I will (certainly) go

Speaking of me

उसले खाएन त ; Speaking of eating/

As far as eating goes, he did not eat

The alternative form πi like π can be used in the middle of a sentence, but unlike π it is never employed at the end of a sentence.

e.g. राम ता आएन

म ता जान्छु

but not *उसले खाएन ता

खोइ/खं—It is a particle to express 'where' rhetorically. It is used also to express despair or dissatisfaction. e.g.

ऊ लोइ जाँदै छ? : He is not going (i.e. I am sad/dissatis-

fied at his not going)

लोइ उसले पढेको : He is not studying (i.e. I am sad/dis-

उसले खोइ पढेको satisfied at his not studying)

उसले पढेको खोइ

बोइ to mean a straight-forward 'where' must be used only in the sense of enquiring the location of something. e.g.

किताप खोइ?

: Where is the book?

खोइ किताप

राम खोइ ? खोड राम : Where is Ram?

fa—A. It is a particle used to imply reiterating reminder, insistence or order for future action. It is employed with the imperative. e.g.

यो कुरो भन नि : Tell this thing for sure.

निबर्स नि : Don't forget (this)

or, Be sure not to forget (this).

तँ जा नि : (you) go without fail.

भात खाऊ नि : Eat rice for sure.

राम जाग्रोस् नि : Let Ram go for sure,

or, See to it that Ram will go for sure.

B. It is also used to indicate warning, when employed with the future presumptive. e.g.

बिसौला नि : Be careful, you might forget (i.e. don't

forget).

बिसंला नि : Be careful, he might forget (i.e. let him

not forget)

खाला नि : Be careful, he might eat (i.e. let him not

eat)

खाउँला नि : Be careful, I might eat (i.e. remaind me

not to eat)

C. It is used also in expressions to indicate lukewarm acceptance. e.g.

हुन्छ नि : O.K. (Don't you worry).

गरुँला नि : I will do it. (Den't have any doubt).

म लाइ हाल्छ नि : I will eat (Don't you worry).

D. It is also used to express acute pain, disgust, or fear. e.g.

मरें नि श्रामा : I am almost dead with pain, oh

mother

ऐयया नि : Ouch! The pain is unbearable

कस्तो डरलाग्दो रहेछ नि : What a terrible thing it is!

मार्यो नि मार्यो : He almost killed me (by inflict-

ing severe pain).

कस्तो घनमाग्दो रहेछ नि : Oh! How abominable it is!

PATTERN DRILLS

पनि—-तिमी गए

म पनि जान्छु

ऊ पनि जान्**छ**

ऊ पनि जान्छे

श्याम पनि जान्छ

केटीहरू पनि जान्छन्

तिमीले खाए

म पनि खान्छु

राम पनि खान्छ

ऊ पनि खान्छे

केटाहरू पनि खान्छन्

अरू पनि खान्छन्

*सबै पनि खान्छन्

तिमी रोए म पनि रुन्छु

तिमी मरे म पनि मर्छ्

तिमी हटाइए म पनि हटाइन्छ

नै—(i) तिमी नै

आए मात्र काम हुन्छ

राम नै/रामै ऊ नै/उही सीता नै/सीतै

सब नै/सबै

म नै/मै

*Unacceptable

(ii)	मलाई	सव नै/सबै नै	चाहिन्छ
		किताप नै/कितापै	चाहियो
		रातो नै/रातै	चाहिएको छ
		मसी नै	थियो
		केटी नै	
		केटो नैं/केटैं	
		बाटो नैं/बाटै	
		पाठो नै /पाठै	
		गाई नै	
		घोडो नै/घोडै	
		भाषाविज्ञान नै/भाषाविज्ञानै	

पो---

म पो

मासु खान्छु र मोटो छु ऊ ता खाँदैन धेरै पढ्छु र बाटो छु ऊ ता पढ्दैन सानो छु र सजिले छिर्छु ऊ ता सानो छैन अमेरिका जान्छु र कुरा बुझ्छु ऊ ता जाँदैन लाम्घारे छु र दुगुर्न सक्छु ऊ ता पुड्को छ अंग्रेजी जान्दछु र बोल्न सक्छु ऊ ता जान्दैन बीस वर्षको भएँ र बिद्दे गर्छु ऊ ता सानै छ

(ii)					
पढ्	भनेको त	लेख्न	पो	थाल	छ
जा	भनेको त	बस्न	पो	थाले	छ
हाँस्		रुन			
लुगा धो		नुहाउन			
काठमाडौं	भनेको त	पाटन	पो	गएछ	
सन्तला खा	भनेको त	आँप	पो	खाएछ	

कोट लगा	भनेको त	स्वेटर	पो	लगाएछ
अंग्रेजी ली	भनेको त	हिसाप	पो	लिएछ
नरो/रो	भनेको त	कुरो	पो	बुझेनछ
रक्सी नखा	भनेको त	दूध	पो	खाएनछ

EXERCISES

- A. Make a suitable selection out of the given particles:
 - 1. श्याम जान्छ भने म------------जान्छ । (त, पनि, पो)
 - 2. हामीले खाने ठाउँमा उनीहरू——बसेछन् । (त, नि, पो)
 - 3. जानै पर्छ भने तिमी---जाऊ। (नै, पो, त)
 - 4. उता——हिउँ पर्यो र चीसो भयो, यता——चीसो किन भएछ? (पिन, नै, पो)
 - 5. छोराहरू——बलिया छन्, छोरीहरू——िकन गएछन्? (पनि, नै, त)
- B. Insert either पो or पनि in the following blank spaces:
 - 1. राम श्याम जत्तिक असल छ । स्रचेल ऊ राम्रो काम ——-गर्दे छ ।
 - 2. राम श्याम जित्तकै दुष्ट थियो । अचेल - ऊ सप्रेको छ ।
 - यहाँ डरलाग्दा चितुवा र बाघहरू पाइन्थे । बिखालु सर्पहरू——उत्तिकै
 थिए ।
 - यहाँ डरलाग्दा चितुवा र बाघहरू——पाइन्थे । गैंडाहरू ता पाइँदैनथे ।
 - 5. त्यस डरलाग्दो जंगलमा सिंह र गैंडाहरू——हुन्थे, तर शिकार खेल्नेहरू चाहिं हुँदै नभएका वनघोडाहरू——खोजी हिंड्थे रे।

C. Make an appropriate insertion of पनि and नै in the following sentences:

श्याम भात खान गएको छ। भातसित ऊ दाल र तर्कारी खान्छ। हिजो — उसले त्यही खायो। उसको सधैंको आहारा त्यही — हो। म — भात खान्छ, तर मेरो सधैंको मुख्य आहारा भात — होइन, िकनभने म रोटी, पाउरोटी, मासु, फलफूलहरू — खाने गर्छ। ऊ बिलयो छ र राम्रो — देखिन्छ तर उसलाई खालि फूटबल र तास — मन पर्छ। म भने तास र फूटवल मात्र होइन, हक्की, िक के र बास्केट बल जस्ता बाहिरी खेल — मन पराउँछु। उसकी स्वास्नी — मोटी देखिन्छे। ऊ — मासु खान्न। मासु खानु — पर्छर मासु नखाने मान्छे मूर्ख हो भन्ने मेरो विचार छैन, तर मासु — कहिलेकाहीं खानु राम्ने हो। जे खाए — मान्छे भने श्याम एकदम असल छ। ऊ दयालु — छ। उसको काम — परोपकार हो भने हुन्छ।

- D. Choose between पो and नै to fill the gaps below :
 - 1. म अचेल नेपालया छ, तर अमेरिकामा त होइन।
 - 2. म नेपाल जान्छु । त्यहाँ नेपाली -- नपढी भएको छैन ।
 - 3. राम ---पास भएछ, म ता इयाम पास भयो भन्थें।
 - 4. आफूले ----पढे मात्र पास हो इन्छ।
 - 5. बिरामी हुँदा डाक्टरलाई——देखाउनपर्छ । अरूलाई देखाए हुदैन । रामले त नर्मलाई——देखाएछ ।

I. PRESENT TENSE

_				<u> </u>		والمراكب والمستون والمراجع والمراجع والمراجع والمراجع
			Singular			
- [non-ho	norific	honori	fic	Plural
- [masculine	feminine	masculine	feminine	(masculine and feminine)
Α.	i	म खान्छु				हामी (हरु) खान्छी
	2	ते खान्छस्	तं खान्छेस्	तिमी खान्छी	तिमी खान्ख्यौ	तिमीहरु खान्छी
	3	ऊ∤त्यो/यो खान्छ	क्र/ह्यो/यो खान्छे [.]	उनी/तिनी/यनी खान्छन्	उनी/तिनी∥ियनी खान्छिन	उनी/तिनी/यिनी हरु खान्छन्
	2	तपाइ [°] /यहाँ ^र	(हरु)		-	(formal honorific; masc.,
	3	उहाँ		खा नुहुन्छ		fem., sing. or plural)
₿.	1	म खाँदछु				हामी (हरु) खाँदछौं
	2	तँ खाँदछस्	तँ खाँदछे <u>स</u> ्	तिमीं खाँदछौ	तिमी खाँदछ्यौ	तिमीहरं खाँदछी
,	3	ऊ/त्यो/यो/खाँदछ	ऊ/त्यो/यो खाँदछे	उनी/तिनी/यिनी खाँदछन्	तिनी/उनी/यिनी खाँदछिन्	उनी/तिनी/यिनी हरु खाँदछन्
	2	तपाइ / यहाँ	(हरु)	खानुहुँ दछ		(formal)
	3	उहाँ				

	(negative)				
 		Singular	ular		Plural
	non-honorific	norific	honorific	rific	feminine)
	masculine	feminine	masculine	feminine	
	म खरैन				हामी(हर)खान्नॉॅंग्वॉदैनौ
12	त खाँदैनस	तँ खाम्नस्	तिमी खाँदैनौ	तिमी खान्तौ	तिमीहरु खाँदैंनौ
3	ऊ/त्यों/यो खाँदैन	HĖ	उनी/तिनी/यिनी खादनन	उनी/तिनी/यिनी खान्नन्	उनी/तिनी/पिनी हुरु खंदैनन्
7	तपाई/यहाँ	(ইহ)	खानुहुन्त		(formal)
3	उहाँ				
 _	म खाँदिनं				हामी (हरू) खादैनौँ
7	ते खोदनस	तॅ खाँदिनस्	तिमी खाँदैनौ	तिमी खॉदिनौ	तिमीहरु खाँदैनौ
	ऊ स्यो/यो खाँदैन	ऊ/त्यो/त्यो खाँदिन	उनी/तिनी यिनी खाँदैनम्	उनी/तिनी/यिनी खाँदिनन्	उनी/तिनो/यिनी हरु खाँदैनन्
7	तपाई/यहाँ	(हर)	खानुहुँदैन		(formal)
3	उहाँ				

⇙

II PAST TENSE

		Singular	(Amrmative)		Plural
	non-honorific	norific	honc	honorific	(Masculine and feminine)
E	masculine	feminine	masculine	feminine	
	मैले खाएँ				हामी (हर) ले खायौ
	तेले खाइस		तिमीले खायौ		तिमीहरूले खायौ
उसले त्यस यस	.उसले /उस्ले त्यसले/त्यल्ले खायो. यसले/यस्ले	उमले/उन्ले स्यसले/त्यन्ले खाई यसले/ यन्ले	उनले/ तिनले / यिनले खाए	उनले/तिनले/यिनले खाइन्	यिनी/उनी/तिनी हरुले खाए
	तपाई/यहाँ	स् (४४)	खानुभयो		(formal)
	उहाँ		(Negative)		
ĺ	मैले खाइनँ				हाँमी (हरु) ले खाएनौँ
110	तेले खाइनस्		तिमीले बाएनौ	तिमीले खाइनौ	तिमीहरुले खाएनौ
उसर त्यस यमन	उसले/उत्त्वे त्यसले/स्यत्ले खाएन यमने/यत्त्वे	उसले/उत्ले स्यसले/त्यत्ले खाइन यसले/यत्ले	उनने दिनले खाएनन् यिनले	उनले तिनले खाइनन् यिनले	उनी तिनी हरु ले खाएनन् यिनी
	तपाई/यहाँ	(हर) न	खानुभएन		(formal)
	उहाँ				

<
$\overline{}$
j
ŕ.
H
BITU
~
щ
_
₹,
HABI
•
\mathbf{I}
U,
AST
ч,
4
-
_
=
Ξ
Ţ

	(Affirmative)				
		Sing	Singular		Plural
	h-non	non-honorific	uoų	honorific	(masculine and feminine)
-	masculine	feminine	masculine	feminine	
-	म खान्धें				क्तमी (हरू) खान्थ्यौ
2	तं खान्थिस्		तिमी लान्थ्यौ		तिमीहरु खान्ध्यौ
3	ऊ/स्पो/यो सान्ध्यो	ऊ/त्यो∫यो खान्थी	उनो/तिनी/यिनी खान्थे	उनी/तिनी/ यिनी खान्यिन्	उनी/तिनो/यिनी हरु खान्थे
C1	तपाई/यहाँ	(हर)	खानुहुन्ध्यो		(formal)
3	ਪ੍ਰੀ				
~	म खाँदथें				हामी (हरु) खाँदथ्यौँ
7	तँ खाँदधिस्		तिमी खाँदध्यौ		तिमीहरु खाँदध्यौ
<u> </u>	ऊ/लो/यो खदिथ्यो	ऊ/स्पो/पो खाँदथी	उमो/तिनी/यिनी खाँदथे	उनी/तिनी∦यिनी खाँदथिन्	उनी/तिनी/ यिनी हरु खाँदथे
7	तपाई/यहाँ	(हर)	सानुहँक्थ्यो		(formal)
3	ਤਵਾਂ				

						•
				डि ट	ε	
(քօւտան)		(្រះក <u>ទំទី</u> ទូក្រ	(33)	तपाई/बहाँ	7	
क्र ेकि वृह्न फिथी\फिनी\फिट	म्होनझी छ निष्ठो∖ निहों\क्टि	क्रम्ड्रांक मिष्यो\मिन्नो\सिच	किन्डींक कि\कि\्र	សែខកនិស្រ (ប (ប្រ ₎ /æ	٤	
फिडम्डोक ब्रह्न मिछी	फिश्मेद्यों क्र मिनी	कियन्द्रीक सिमी	मृष्टीन्ड्रोंक त	ने कोद्देनिषम्	7	
कियम्डैंकि (उड़) मिगड़		·		फ़ॅम्झों छ म	1-1	3:
				Ì₹E	ε	
(formal)		(एडम्ब्हुमुन्छ	(86)	ाँड़फ∖इं।मन	7,	
रूप्टों हु के कियो किये । इस्ट्रें	្កាល់ក្រឡា <u>ក្រស</u> ា(ក្រសា	र्षम्डॉक िष्यो∖िमिनी ∖िम्छ	क्षिमनाष्ठ क्षि/कि/स	क्षिक्रम\$ोें कि कि∖किर्∖क	٤	
फिडम्डोल उड़िमिती	किल्लाह्य सिघी	फिडमईोंक मिही	केष्टीम्गक्ष ह	मधीम्हांक फ्र	7	
ोमिडलास्ट (३३) मिर्ग्ड रिक्टिन्ड्स (३३) मिर्ग्ड				म खान्तश्रू	I	
	oninimoì	masculine	Sninimer	nsasculine		
maschine and feminime)	ofite	ouo ų	non-honorific			
Plural				7		

IV. PAST UNREAL (Affirmative)

			(Ашгшанке)		
_		SiuiS.	Singular		0
	non-hc	non-honorific	honorific	rific	masculine and
	masculine	feminine	masculine	feminine	feminine)
1-	म खाने थिएँ				हामी (हरू) खाने थियौँ
1,4	2 तें खाने थिइस्		तिमी खाने थियौ		तिमी हर खाने थियौ
<u> </u>	3 ऊ/त्यो/यो खाने थियो	ऊ/त्योर/यो खाने थिई	उनी/तिनी/यिनी खाने थिए	उनी / तिनी/ यिनी खाने थिइन	उनी/तिनी/यिनी इह खाने थिए
	तपाई/यहाँ	(हर)	बानुहुने थियो		(formal)
	3 उहाँ		(Negative)		
	म खाने थिइने				हामी (हरु) खाने थिएनौँ
7	तँ खाने थिइनस		तिमी खाने थिएनौ	तिमी खाने थिइनौ	तिर्मग्हर खाने थिएनौ
<u> </u>	3ं ऊ/स्यो∥यो .साने थिएन	ऊ/त्यो/यो खाने थिइन	उनी/तिनी/यिनी खाने थिएनन	उनी/तिनी/यिनी खाने थिइनन	उनी/तिनी/यिनो हरु खाने थिएनन
	2 तपाई/यहाँ,	(বৃহ)	लानुहुने थिएन		(formal)
	3 उहाँ				

V. FUTURF (Affirmative)

		Plural				
Ì	non	-honorific	honor	honorific		
	masculine	feminine	masculine	feminine	feminine)	
1	म खाने छु				हामी (हरु) खाने छौ	
2	तँ खाने छस्	तं खाने छेस्	तिमी खाने छौ.	तिमी लाने छ्यौं	तिमीहरु खाने छी	
3	ऊ,त्यो/यो खाने छ	ऊ/न्यो/यो खाने छे	उ नी /तिनी/यिनी खाने छन्	उनी∦ितनी ∕ियनी खाने छिन्	उनी/तिनी/यिनी हरु खाने छन्	
2	तपाईं/यहाँ	(हरु)	सानुहुने छ		(formal)	
3	उहाँ		(Negative)			
1	म खाने छैनै				हामी (हरु) खाने छंनौं	
2	तँ खाने छैनस्		तिमी खाने छैनौ		तिमीहरु खाने छनी	
3	ऊ/त्यो/यो खाने छैन		उनी/तिनी/यिनी खाने छैनन्		उनी/तिनी/यिनी हरु खाने छै नन्	
2	तपाईं/यहाँ	(हरु)	खानुहुने छैन		(formal)	
3	उ हाँ		. 		•	

VI. CONTINUOUS (Affirmative)

	ল	ক্ষি	ছে' ।39		
	ख ाँद खाँदै खाइरहेका खाइरहे	खाँदा खाँदै लाइरहेका लाइरहे	र्लादा लादे लाइरहेका लाइरहे	(formal)	
	हामी (हर)	तिमीहरू	उनी तिनी घनी		
		छ्यौ	छिन्		
		खाँदां खाँदें खाइरहेकी खाइरहि	खाँदी खाँदै खाइरहेकी खाइरहि		
		तिमी	उनी तिनी यिनी		
		ঞ	ह्य हो	is cal	
Ammanie		खाँदा खाँदै लाइरहेका लाइरहे	खाँदा खाँद खाइरहेका खाइरहे	लानुहुँदो लानुहुँदै लाइरहनुभएको	
		तिमी	उनी तिनी यिनी	ज्ये व	
Ì	la ²	ख स्	A\$\$		
	ख ाँदी खाँदै खाइरहेकी लाइरहि	खाँदी खाँदै खाइरहेकी खाइरहि	खाँदी खाँदै खाइरहेकी खाइरहिं	(ইহ)	
	ᅲ	.9tc	जी दो भ	_	
	la ²	ख सं	B		
	ख िंदो खाँ दै खाइरहेको खाइरहे,	बांदो खांदै बाइरहेको बाइरहे	ख ंदो ख ंदे खाइरहेको खाइरहे	तपाई/यहाँ	उर्हा
Present	म	^o lic	से द्वी क	E	(i)
P		7.	m	7	3

_					
	खेन ै	खनो.	छ न्न्		
	खाँदा खाँदै खाइरहेका	खाँदा खाँदै खाइ रहेका	खाँदा खाँद साइ <i>रहे</i> का		
	हामी (हर)	तिमीहरू	उनी तिनी हरू यिनी		
		खेनी	छेनम्		
	·	खाँदी खाँदै लाइरहेकी	खाँदी खाँदै खाइ रहेकी	छै न	
		तिमी	उनी तिनी यिनी		
		ख़ _ै नौ	84 प्र प्र		
		खाँदा खाँदै खाइ रहेका	खाँदा खाँदै लाइरहेका	खानुहुँदो खानुहुँदै खाइरहनुभएको	
i		तिमी	उनी तिनी विनी	ছি	
	ब क	खे ने म	다. 4점3		
	खाँदी खाँदै लाइ <i>र</i> हेकी	ख्रंदी खाँदै खाइरहेकी	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	(हर)	
	म	عا ر	चे जे अ		:
	ئا ر دار	क्षे भ क	ਜ ਫ਼ੀ•		
(2)	खाँदो खाँ दै खाइ रहेको	खाँदो खाँदै खाइ रहेको	खाँदो खाँद खाइरहेको	तपाई/यहाँ	उहाँ
(Jackariae)	#	^श र	चे तुं भ		
<u> </u>	-	7	. 6	7	3

Series Const	हामां (हुरु) लादा ाथया साँदै लाइरहेका	खाँदा थियौ तिमी हर खाँदै लाइरहेका	उनी वर्षेदा तिनी हर वर्षेद घनी वाइरहेका थिए	(formal)	
	hc .	तिमी खाँदी थियौ खाँदै खाइरहेकी	उनी खाँदी थिइम् तिनी खाँदै यिनी खाइरहेरी	िषयो	
(Affirmative)		तिमी खाँदा थियौ खाँदै खाइरहेका	उनी खाँदा थिए तिनी खाँदै यिनी खाइरहेका	खानहुँदो खानहुँदै खाइरहनुभएको	
	म खाँदी थिएँ खाँदै खाइरहेकी	त खाँदी थिड्स् साँदै साइरहेकी	ऊ खाँदी थिई त्यो खाँदै यो लाइरहेकी	(हर)	
st	प खाँदो थिएँ खाँदै खाइरहेको	तँ खाँदो थिइस् खाँदै खाइरहेको	ऊ खाँदो थियो त्यो खाँद यो साइरहेकोँ	तपाई / यहाँ	उहाँ
Past	1	2	3	74	3

हामी (हक) लाइरहेथ्यौ तिमीहरू लाइरहेथ्यौ तिनी हरू लाइरहेथे यिनी	
तिमी खाइरहिष्यौ उनी तिनी खाइरहिषिन् यिनी	
तिमी खाइरहेथ्यौ तिनी बाइरहेथे यिनी	
म लाइरहिष्टे. ज त्यो लाइरहिथी यो (हर)	
म लाइरहेथॅं तै लाइरहिथम् लाइरहेथ्यो	उस्
चे जै भ	1 1

Γ	·	←	iτ'		
	थिएनौ का	[थएनौ	धिएनन्		
	A1C/	1		nal)	
	े ख्री ब	खाँदा खाँदै खाइरहेका	र्खादा खाँद खाइरहेका	(formal)	
١	हामी (हरु) खाँदा खाँद खाइरहे	तिमिहर	ا الله الله الله الله الله الله الله الل		
	ig.	पु	य गुन्	-	
1		थिइनौ	थिडनन् उनी खाँदा तिनी हरु खाँद की यिनी खाइरहेक		
		खाँदै खाँदै खाइरहेमी	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	थिएन	
		l l		-	
		तिमी	उनी तिनी यिनी		
		थिएनौ	खाँदा थिएनन् खाँदै गाइरहेका		
			त्र हिल्ला इत्रेका	दो द सएको	
9		खाँदा खाँदे लाइरहेका	खाँद खाँदै खाइरहेका	खानुहुँदो बानुहुँदै खाइ रहनुभएको	
		तिमी	उनी: तिनी यिनी	£	
	थिड्नै. विद्	थिइनस्	थिइन		
	क्र का क्रिक की	# ## ##	खाँदी खाँदै लाइरहेकी	<u> </u>	
	खाँदी खाँद खाइरहेकी	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	खें खें खें	(हर)	`
	म	? ਹਿ	में ज़े अ		
	थि इ.स. न	थिइनस्	थिएन		
	# 15 M		The star (No.)	यहाँ	مال
	खाँदो खाँद खाइरहेको	खाँदो खाँदै लाइरहेको	खाँदो खाँदै खाइरहेको	तपाई/यहाँ	in the
	Ħ	"10	में पु		
	1	7	8	7	.3

<i>₩</i> <u></u>	45	h='		
त्र होता । स्टेमा		्रा इस्		
	खाँदा खाँदै बाइरहेक	लाँदा स्व िं लाइरहेव	rmal)	
मी (हरु)		he'	(for	
hic .	JE	उमी तिमी यिमी		
	1	<u>दु</u> नेह्यिन् ।		
	खाँदी खाँ दै लाइरहेकी	खाँदी खाँदै खाइरहेक	हुनेख	
	तिमी	उनी तिनी यिनी		
	ह्यनेखौ	हुने ख न न	45	
	र्लांदा खाँदै खाइरहेका	खाँदा खाँदै लाइरहेका	सानुहुँदो सानुहुँदै स्रिहनुभएन	
	तिमी	उनी तिनी यिनी	E E	
pro tr කු	हुनेछेस्	हुन हुन स्ट्रिस		
खाँदी खाँदै लाइरहेकी	खाँदी खाँदं खाइरहेकी	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	(हर)	
Ħ	lt:	यं से		
हुने हु हुन हु	हुनेछम्	हैं स		
खाँदो खाँ दै खाइरहेको	खाँदो खाँदै लाइरहेको	खाँदो खाँदै खाइ रहेको	ाई/यहाँ ग	ল প্ৰ
#	1 10	ते हो भ	भ	
1	7	М	2	Б
	1 10	चै जे अ		3
	खाँदी हुनेछु म खाँदी हुनेछु खाँदै खाइरहेको लाइरहेकी	 म खाँदो हुनेछ म खाँदी हुनेछ खाँदो होनेछ साइरहेको लाइरहेको खाँदो हुनेछम् त खाँदी हुनेछम् तिमी खाँदा हुनेछो तिमी खाँद होनेछम् तिमीहरू खाँदा खाँद खाँद खाँद खाँद खाँद खाँद खाँ	म खाँदी हुनेख् म खाँदी हुनेख म खाँदी हुनेख मिति खाँदी हुनेख स्वाद तै खाँदि हुनेख तिमी खाँदि साँदि <	म खाँची हुनेष्ठ म खाँची होनेष्ठ म खाँची ख

	खाँदा खाँदै खाइरहेका	खाँदा हुनेछैनौ खाँदै खाइँरहेका	खाँदा हुनेछैनन् खाँदै खाइरहेका		
	हामी (हरु) खाँद खाँदै खाइरो हुनेछनी	तिमोहरू	उनी तिनी हर यिनी	al)	
		खाँदी हुनेकेनौ खाँदै खाइरहेकी	खाँदी हुनेछैनन् खाँदै खाइरहेकी	हुनेखेन (formal)	
		तिमी	उनी तिनी यिनी		
(ivegative)		खाँदा हुनेछेनौ खाँदै खाइरहेका	खाँदा हुनेछैनन्. खाँदै खाइरहेका	खानुहुँदो खानुहुँदै खाइरहनुभएको	
	ह ु ने खे ने	हुनेखैनस् तिमी	हुनेछैन उनी तिनी यिनी	্ৰ ভ	
	खाँदी हुने खाँदै खाइरहेकी	खाँदी हुनेई खाँदै खाइरहेकी	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	(#\$)	
	ुनेखे में म	हमे हैं हमे से से त	हुनेखेन अ स्था या		
	म खाँदो ह खाँदै खाइरहेको	खाँदो खाँदै खाइरहेको	ऊ खाँदो त्यो खाँदरहेको यो खाइरहेको	तपाई/यहाँ	নে ক্যু
		ੀ ਂ ਹ	6	2	3

ſ	E	-	F-1		
ļ	ग हाँला	होना	का होलान्		
	खाँदा खाँदै साइरहेका	खाँदा खाँद साइ <i>रहे</i> का	खौदा खाँदै लाइ रहेका होर		
	हामी (हरु)	तिमी <i>ह</i> रू ख	उनी तिनी हर यिनी		
1	ho ho				
		हौली	होलिन्	(i	
		खाँदी खाँदै खाडरहेकी	्वांदी खाँदै खाड रहेकी	होला (formal)	
		तिमी	उनी तिनी यिनी	hc.	
(;		हौला'	होलान्		
(Affirmative)		खाँदा खाँदै खाइरहेका	खाँदा माँदँ खाइरहेका	खानुहुँदो खानुहुँदै खाइरहनुभएको	
<i>'</i>)		तिमी	उनी तिनी यिनी	ख	
,	, pc)	होलिम्	होती		
	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	खाँदी वाँद्रै लाइरहेकी	लॉटी सर्वेद लाड् रहेकी	(हर)	
	Ħ	'ਾ ਹ	चे जे अ		
	্চ হ তপং	होलाम्	न्योला		
Future Presumptive	खाँदो खाँदै लाइरहेको	खाँदो खाँद बाइरहेको	म्बाँदो खाँदै खाइरहेको	तपाई / यहाँ	उद्दर्
ıre P	#	*IC	में ज़ुभ	π	
Fut.		7	3	2	3

_
•
O
>
=
a
$\boldsymbol{\omega}$
Ü
•
_
Z
_

	हामी (हरु) खाँदा नहौँला स्राँदै खाइरहेका	तिमीहरु खाँद खाँदै खाइरहेका	उनी खाँदा नहोलान् तिनी हरु खाँदै यिनी खाइरहेका	(formal)	
		नहौली	नहोिल न् ो	नहोला	
	-	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	खाँदी खाँदै खाँदै		
		तिमी	उनी तिनी यिनी		
		नहौला	होलाम्	स्तु वर्षे संतुक्ते	
(ALEBANIA)		खाँदा खाँदै खाइरहेका	खाँदा नहोलान् खाँदै खाइरहेका	खानुहुँदो खानुहुँदै खाइरहनुभएको	·
		तिमी	उमी तिमी यिमी		
	महुरू म	नहोलिस् तिमी	नहोली		
	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	खाँदी खाँदै खाइ रहेकी	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	(हर)	
	म	, , , ,	ने ज़िस		
	म् ल्य	खाँदो नहोलास् खाँदे बाइरहेका	नहोला		
	खाँद खाँदै खाइरहेको	खाँदो खाँदै खाइरहेका	खाँदौ खाँदै खाइरहेको	तपाई/यहाँ	य हाँ
	म	가 댜	चे ज़िभ		
	-	7	ε	7	<u></u>

		होम्रोइनौ		होओइनन्		
खाँदा खाँदै खाइरहेका	खाँदा खाँदै खाइरहेका	the	खाँदा रुखाँदै साइरहेका	la E	(formal)	
हामी (हर) जाँदा जाँदे खाइरहे होग्रोइनौ	निमोहरू १		उनी खाँदा तिनीहरुखाँदै यिनी साइरहे		(c	
nt it		होस्रोड्नौ		डनन्		
	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	ह्यू स	खाँदी खाँदै खाडरहेकी	होओडनन्	म्	
					होओइन	
	ति तिमी		उनी तिनी यिनी			
	होओइनौ		!	होओइनम्	d <u>a</u>	
	खाँदा खाँद बाइस्टेका		खाँदा खाँद खाइरहेका	100	खानुहुँदो खानुहुँदै खाइन्हुअएको	
	तिमी ख		उनी तिनी यिनी		ह । स	
होयोद्द	,	होओइनस्		होम्रोइन		
खाँदी खाँद खाइरहेकी	खांदी खाँदै साहरहेकी	्रमू	खाँदी खाँदै खाइरहेकी	ne	(हैंह)	
Ħ	lt.		न्ने ज़ेल			
होम्रोइनं	त्रोअंडनम		त्रोप्रोडन			
खाँदो खाँद खाइन्हेंको	खाँदो होओडनम खाँदै अडब्हेगो		खाँदो खाँदै खाइरहेको		तपाई/यहाँ	उह्
щ	h.	_	से जी अ	_		
	(1)	\perp	re		C1	۳,

VII. PERFECTIVE (Affirmative)

2				L	
	Fresent	Singular	ular		Plural
		9:	honorific	ific	(masculine
_	non-honorine	norme	-	١	and feminine)
	måsculine	feminine	masculine	feminine	
		मेले खाएकी छ			हामी (हरु) ले वाएका छौ
_	मैले खाएको छु			Farst Tarnet Start	सिमोबस्य कातहा है
7	तेले खाएको छम	तैले खाएकी छेस्	तिमाल खाएक। छ।	ातमाल खाएक। छूप।	المالية المحالية المح
"	उसले/उल्लेखाएको छ	उसले खाएकी छे	उनले लाएका छन्	उनले बाएकी छिन्	उनी _{बिस्} ने इस्ले खाएका छन
	त्यसले/स्यत्ले गमने ग्रन्ले	त्यसले स्परुले यसले/यरुले	तिनले यिनले	ातनल यिनले	विनी
\perp	# P 1 1 1 1 1 1 1 1 1	म्ह (अस्त) स्ट	खानुभएको छ	of))	((formal)
	195/51PD		(Negative)		
	तहरी				
11 -	मैले खाएको छैनँ	मैले खाएकी छैनँ			हामी (हर) ले लाएका छैनौँ
	_		तिमीले खाएका छैनी	तिमीले खाएकी छैनौ	तिमी हरले साएका छैनी
Υ	८ तल लाएका छन्त्				123
	3 उसले/उल्ले स्यसले/स्यत्ले खाएको छैन	डसले/डल्ले रयसले/स्यल्ले खाएकी छैन यसले/यत्ले	ंडनलें खाएका छैनम् तिनलें खाएका छैनम् यिमले	डनले तिनले लाएकी छैनन् यिनले	ुना तिनी हरुले खाएका छैनन् यिनी
	यसले/यल्ल				(f. email)
	2 तपाई/यहाँ	(हर) मे	खानुभएको छै	छैन	(1011)(41)
<u> </u>	33 उहाँ				
J					

		Plural	feminines feminine)	हामी (हरु) ने लाएका थियौ	तिमीले लाएकी थियौ तिमीहरुले लाएका थियौ	बाएकी घिइन् तिनी हस्ते खाएका थिए यिनी	(formal)		हामी (हरु) ले खाएध्याँ	तिमीले खाइध्यौ तिमीहरले खाएध्यौ	उनी तिनी हरुले खाएथे पिनी	(formal)	
(Afficmative)	Singular	honorific	masculine fem		तिमीले लाएका थियौ तिमीले	डनले तिनले खाएका थिए तिनले यिनले यिनले	खानुभएको थियो			तिमीले लाएध्यी तिम	उनले तिनले खाएथे तिनले यिनले	मानुभएध्यो	
		non-honorific	feminine	मैले खाएकी थिएँ	तेले लाएकी थिइम्	उसले/उल्ले स्यसले,त्यल्ले खाएको थियो स्यसले/त्यल्ले खाएकी थिई यसले/यल्ले			मैले खाइथॅ		उसले/उल्ले साइथी यसले/यल्ले	(हर) ले	
		որ-ոon	masculine	मैले खाएको थिएँ	तेले लाएको थिइस्	उसले/उन्ले ·स्यसले,त्यत्ले खाएको घियो। यसले/यत्ले	तपाई/यहाँ	उहाँ	मैले साएथॅ	तैले खाइथिस्	उसजे/टल्ले स्यमले/स्यल्ल वाएध्यो यसले/यल्ले	तपाई/ यहाँ	उहाँ
Past				-	2	<u>س</u>	2	3	-	2	3	2	3

Ą.

Ä

Negative)

			(Negative)		
L		Singular	ular		Plural
	non-hc	non-honorific	риоч	honorific	(masculine and feminine)
	masculine	feminine	masculine	feminine,	
<u> </u>	मैले लाएको थिइनँ	मेले लाएको थिइनँ			हामी (हरु) ले जाएका थिएनौँ
2	तैले खाएको थिइनस्	तेले खाएकी थिइतस्	निमीले यानका थिएनौ	तिमीले खाएकी थिइनौ	तिमीहरुले खाएका थिएनौ
<u></u>	उसले/ उल्ले त्यसले/त्यत्ले यमले/यल्ले खाएको थिएन	उसले/उल्ले त्यसले/त्यत्ले यसले/यत्ले खाएकी थिइन	उनले तिनले साएका यिनले थिएनन्	उनले तिमले खाएकी थिइनम् यिनले	उनी तिनी हरुले खाएका घिएनन् यिनी
L	2 तपाड़/यहाँ	(हर) से	खानुभएको थिएन		(formal)
	3 उहाँ				
l					

tive
irma
(Affi

	Plucal	(masculine and	feminine)	हामी (हर) ने लाएका हुनेछी	ितिमीहरुले खाएका हुनेछी	उनी तिनी हरूले खाएका हुनेस्छन् यिनी	(formal)		हामी (हरु)ले खाएका हुनेछैनौँ	निमीहरुले खाएका हुनेछैनी	ड नी तिनी हरूने १ टिनी	(formal)	
		honorific	feminine		तिमीले खाएकी हुनेख्यौ	उनले तिकले खाएकी हुनेछिन् यिनले				तिमीले खाएकी हुनेछेनी	उनले तिनले खाएकी हुने छै नन् घिनले	्ठ ने खै न	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	Singular	иоң	masculine		तिमीले खाएका हुनेछी	उनले तिनले लाएका हुनेछन् क्षिनले	खानुभएको हुनेछ	(Negative)		तिमीले खाएका हुनेछैनौ	उनले साएका तिनले हुनेछैनन् क्रिनेत	मानुभएको	
	Sing	non-honorific	feminine	मैन लाएकी हुनेछु	तेने खाएकी हुनेछेस्	उसले/उस्ले स्यसले/स्यस्ते याएकी हुनेछे यमले/यस्ले	(हर) ले		मैले खाएकी हुनेछैनै	तेल खाएकी हुनेछैनस्	उसले/उल्ले खाएकी स्यम <i>ने/स्य</i> ल्ले <mark>हुनेछैन</mark> यस <i>ले/य</i> ल्ले हुने <mark>छैन</mark>	(हर) ने	
		4-uou	masculine	मैले खाएको हुनेछु	तैले खाएको हुनेछस्	उसले/उत्ले त्यमुके/त्यत्ले खाएको हुनेछ यसले/यत्ले	तपाई/यहाँ	उहाँ	मैले खाएको हुनेछैने	नेले खाएको हुनेछैनस्	उसले/उल्ले त्यसले/त्यन्ते वाएको दुनेछैन यसले/यन्ते	तपाई/यहाँ	उहाँ
					2	m	2	£.	-	2	8	2	3

tive
sumpt
e Pres
Futur

_		Sing	Singular		Plural
	q-uou	non-honorific	honorific	vrific	(masculine and
	masculine	feminine	masculine	feminine	(2000)
	मैल नखाएको हुँला	मैले नखाएकी हुँली			हामी (हरु) ले नसाएका होँला
7	तैले नखाएको होलास्	तैंले नक्षाएकी होलिस्	तिमीले नलाएका हौला	तिमीले नखाएकी हौनी	तिमीहरुले नखाएका हौना
9	उसले/उल्ले नखाएको त्यसले/यल्ले होला	उसले/टब्ले नखाएकी त्यसले/यब्ले होली	उनसे तिनले नखाएका होलान् यिनले	उनले दिनले नखाएकी होलिन् यिनले	उनी तिनी हस्ले नखाएका खिनी होलान्
2	तपाई/ यहाँ	(हर) ले	नखानुभएको होला		(formal)
ω	उहाँ				
	मैंने खाएको होम्रोडनै	मैले खाएकी होओइनै			हामी(हरु)ले खाएकाहोग्रोइनौ
.7	तेले खाएको होग्रोइनस्	तेले खाएकी होओइनस्	तिमीले खाएका होओइनौ	तिमीले खाएकी होब्रोइनौ	तिमी हरुले खाएका होओड़नोर
3	उसले/उन्ले खाएको स्यसले/रयल्ले होओडन यसले/यलेते होओडन	उसले/उल्ले खाएकी स्यसले/स्यल्ले होओइन यसले/यत्ले होओइन	उनले तिनले खाएका हो ग्रो डनन् यिनले	टनले तिनले खाएकी यिनले हो मोइ नन्	उनी हरले खाएका दिनी होभोडनन् यिनी
7	तपाई/यहाँ	(हर) ले	खानुभएको होओइन		(formal)
3	उहाँ				

B.

VIII. INJUNCTIVE (Affirmative)

			Singular		Plural
	non-l	honorific	hon	orific	(masculine and
	masculine	feminine	masculine	feminin e	
1	म खाऊँ				हामी खाग्री
2	तं खाएस्		तिमी खाए		ं तिमीहरु खाए
3	यो ऊ खाओस् ^{हणो}		उनो तिनी खाऊन् यिनी		उन्नी तिनी हरु खाऊन् यिनी
2	तपाई/यहाँ	(हरु)	खानुहोस्		
3	उहाँ		(Negative)		
1	म नखाऊँ				हामी (हरु) नखाऔं
2	तँ नखाएस्		निमी नखाए		तिमीहरु नखाए
	ऊ त्यो नखाग्रोस् यो		उनी तिनी नखाऊन् यिनी		उनी तिनी हरु नखाऊन् यिनी
2	तपाई / यहाँ	(हरु)	नखानुहोस्		
3	उहाँ	7			

	तिमीहरु खाऊ/खाओ		तिमीहरु नखाऊ/नखाओ	
		(formal)		(formal)
tive)		oJ).		J)
(Affirmative)	तिमी खाऊ	तपाई/यहाँ (हरु) खानुहोंस् (Negative)	विमी नखाऊ	तपाई /यहाँ (हरु) नखानुहोस्
Imperative	ज च न		न. नखा	
lmp.	7		2	

IX. FUTURE PRESUMPTIVE

(Affirmative)

}		S	ingular		Plural
	non-l	nonorific	hon	orific	(masculine and feminine)
1	masculine	feminine	masculine	feminine	rommane)
1	म खाँला/खाउँला	म खाउँली/खाँली			हामी (हरु)खाग्रौला/खा ऑला उँ
2	तँ खालास्	नँ खालिस्	तिमी खाउला/खाउलाउ	तिमी खाउली/खाउलिउ	तिमीहरु खाऔला/खाग्रौलाउ
3	ऊ त्यो खाला यो	ऊ त्यो खाली सो	उनी तिनी खालान् यिनी	उनी तिनी खालिन् यिनी	उनी तिनी हद खालान् यिनी
2	तपाईं/यहाँ	(हरु)	खानुहोला		(formal)
3	उहाँ		(Negative)		
1	म नखाँला /नखाउँला	म नखाउँली / नखाँली			हाशी(हरू) नखाओंला/नखाओंला उ
2	तँ खालास्	तँ खालिस्	तिमी नखाउला/नखाउलाउ	तिमी नखाउली/नखाउलिउ	तिमीहरु नखाऔला/नखाग्रौलाउ
3	ऊ त्यो नखाला यो	ऊ त्यो नखाली यो	उनी तिनीः नखालान् यिनी	उनी तिनी नखालिन् यिनी	उनी तिनी हरु नखालान् यिनी
2	तपाईं/यहाँ	(हरु)	न खानुहो	ला	(formal)
3	उहाँ]	-		

		Sing	Singular		Ē
	ou-nou	non-honorific	nonc	honorific	Finral (masculine and feminine)
E	masculine	feminine	masculine	feminine	
#	म खाओइनँ				हामी (हरु) खाओइनौँ
ਹੈ, ਹ	तँ खाओइनस्		तिमी खाझोड्नौ		तिमीहरु खाओइनौ
न प्रो चे प्रो	ऊ त्यो खाओइन यो		उनी तिनी स्थाओइनन् यिनी		उनी तिनी हरु खाम्रोइनन् यिनी
2 तमा	तपाइ/यहाँ	(हैह)	कानुहोग्रोइन		(formal)
3	उहाँ				

X. NARRATIVE (Affirmative)

		Sin	gular		
	non-h	onorific	hon	orific	Plural (masculine and
	masculine	feminine	feminine	masculine	feminine)
1	मैले खाएँ छु	मैले खाइछु			हामी (हरु) ले खाएछीं
2	तेंले खाइछस्	तंंले लाइछेस्	तिमीले खाएछी	तिमीले खाइछ्यो	तिमीहरुले खाएछी
3	उसले/उल्ले त्यसले/त्यल्ले खाएछ यसले/यल्ले	उसले/उल्ले त्यसले/त्यल्ले खाइछे यसले/यल्ले	उनले तिनले खाएछन् यिनले	उनले तिनले खाइछिन् यिनले	उनी तिनी हरुले खाएछन् यिनी
2	तपाईं/यहाँ	(हरु) ले	खानुभएछ		(formal)
3	उहाँ		(Negative)		
1	मैले खाइन छु				हामी (हरु) ले खाएनछौं
2	तेले खाइनछस्	तेल खाइनछेस्	तिमीले खाएनछौ	तिमीले खाइनछ्यौ	तिमीहरुले खाएनछौ
3	उसले/ उल्ले त्यसले/त्यल्ले खाएनछ यसले/यल्ले	उसले/उल्ले त्यसले/त्यल्ले खाइनछे यसले/यल्ले	उनले तिनले साएनछन् यिनले	उनले तिनले खाइनछिन् यिनले	उनी तिनी हरुले खाएनछन् यिनी
2	तपाईं/ यहाँ	(हरु) ले	खा नुभ एनछ		(formal)
3	उहाँ				

हामी (हरू) छेनौँ हामी (हरू) छौँ हरु छैनन् तिमी हरु छो तिमीहरु छैनौ हरु छन् धनी विनी उमी तिमी यिमी तिमी छ्यो छिन , उनी तिनी यिनी (Negative) तिमी छैनौ तिमी छौ छैनन् छन (Affirmative) Verb हुन् डनी. तिनी यिनी उनी तिनी यिनी तं धेस् d চ चे ज़े भ म कुइने/छेन **तें** छैनस् **હ**ન त छस् ঙ ম Ø . चे ज़े अ चे ज़े भ რ.

_
O
`
-
_
_
_
ત
_
-
_
_
-
-
-
a
٠,
$\overline{}$
_

	he: H		हामी (हरु) हौ
1	त होस्	तिमी हो	तिमीहरु हौ
	्यो से स	डनी तिनी हुन् यिनी (Negative)	उनी हिनौ हरू हुन् यिनी
ļ.	म हुइनै/होइनें		हामी (हरु) होइनोँ
l	तै होइनस्	तिमी होइनौ	तिमीहरु होइनौ
j ·	ऊ त्यो होइन यो	उमी तिनी होइनन् यिनी	उनी तिनी हरु होइनन् यिनी
1			
1			

	हामी (हरु) हुन्छौँ	तिमीहरु हुन्छौ	उनी तिनी हर हुन्छन् यिनी		(formal)
		तिमी हुन्छ्यो	उनी तिनी हुन्छिन् यिनी		
(Affirmative)		तिमी हुन्छी	उनी विनो हुन्छन् यिनी		ह <u>ે</u> ગુદ્દન્છ
		तं हुन्छेस्	अ स्यो हुन्छे यो		(हर)
	्रभू cod म	ते हुन्छस्	यो अ हुन्छ त्यो	तपाई ,यहाँ	उहाँ
	_	2	3	7	3

Ö

Ú

Г	 -		1		
	हामी (हरु) हुँदैनौँ	तिमीहरु हुँदै नौ	उनी तिनी हरु हु [°] दैनन् धिनी		(formal)
		तिमी हुन्तौ	उनी तिनी हुन्नन् यिनी		
(inegative)		तिमी हुँदैनौ	उनी तिनी हु [°] दंनन् यिनी		हुमुहुम्न
		े हुरनस्	से हिम		(हर)
	nco hor	#* r "ho "ho "ho "h"	ं स्ये अदैन यो	तपाई/यहाँ	उहाँ
f	guid.	2.4	er.	ct	6

	Pingal	and feminine)	(masculine	हामी (हर) थियौ	तिमीहरु थियौ	उनी तिनी हरु थिए यिनी	(formal)		हामी (हरू) थिएनौ	तिमीटेह थिएनी	उनी निनी हर विष्कत् यिनी	(formal)	
		rific	feminine			उनी तिनी थिइन् यिनी				तिमो थिइनौ	उनी तिनी: घिइनन् यिनी		
(Affirmative)	ular	honorific	masculine		तिमी थियौ	उनी तिनी थिए यिनी	हुनुहुन्ध्यो	(Negative)		तिमी थिएनौ	उनी दिनी थिएनम् यिनी	हुमुहुन्नथ्यो	
	Singular	onorific	feminine			अ त्यो थिई यो	(নুহ)		•		ऊ त्यो थिएन यो	(हर)	
Past of A and B		non-honor	masculine	म थिएँ	ते घिडस्	अ त्यो वियो यो	त्पाई/यहाँ	उहाँ	म थिड़ेन	ने थिडनस्	ज त्यो थिएन यो	तपाई / यहाँ	उहाँ
Past of				-	2	3	7	3	-	2	3	2	3

_			$ \top $												7	
	Plural	(masculine and feminine)		हामी (हरु) भयौ	तिमीहर भयां	4	७न। तिनी हरू भए यिनी	(formal)			हामी (हरु) भएनो	तिमी हर भएनी	उनी तिनी हरु भएनन् यिनी	(formal)		
		honorific	feminine				उनी तिनी भइन् यिनी					तिमी भइनी	उनी तिनी भइनन् यिनी			
	ular	hon	masculine		المتلا البخ	ומאו	उनी तिनी भए यिनी		(Negative)			तिमी भएनी	उनी तिनी भएनन् यिनी	नुभएन		
	Singular	norific	feminine				अ • तम्रो भई यां	(जर) इनभयो	(50/50)				% त्यो भइन यो	(हर) हुनुभएन		
Past of A and B		non-honorific	masculine	a Land	3 → 3 → 4 →	तॅ भइस्	भूदी मंद्री	न्याद /यदो	2 / / /	120	म भइने	ते भडनस	अ स्ति भएन	नपाई/यहाँ	उहाँ	
Pas	1	1	ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	+	_	7	~	c.	,	-,	-	,	3 E	C1	3	

ıΞ [Future of A, B and C		(Affirmative)		
			Singular		
	-uou	non-honorific	hor	honorific	Plural (masculine
	masculine	feminine	masculine	Seminine	and feminine)
	म ुनेख				ट्रामी (ट्रह्) मनेट्रा
2	तें हुनेछस्	तँ हुनेछेस्	तिमी हुनेछी	तिमी हनेछ्यौ	तिमीड्स हनेस्स्री
3	अ त्यो होच्छ यो	क्ष स्यो द्रोखे यो	उनी तिनी इमेछन् यिनी	उनी तिनी हुनेध्यन् यिनी	उनी तिनी हर हुनेछन् निन्ने
2	तपाई/यहाँ	(রহ)	म्यू मध्य		10.54
3	जर्म		(Negative)		(Iormal)
_	म हुनेखैन				2000 (200) 27 C
2	न ड्रोछेनस्		1		हाना (हर) हुनछन्।
7			ાતના હુનછના		तिमहिरु हुनेछनो
n	रु स्यो हुनेखेन यो		उनी तिनी हुनेखेनन् क्रिमी		उनी तिनी हम हनेछनेन् तिनी
2	तपाई/यही	(元年)			
3	उहाँ	<u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>	દુતુલનલન		(formal)

		Plural (masculine and feminine)		हामी हौंला/हौंलाउँ	तिमी हरु हौला/हौलाङ	उनी तिनी हर होलान् यिनी		
(Affirmative)		honorific	feminine		तिमी हौली हौिलउ	उनी तिनी हो़िलन् यिनी		
(Af	Singular	hono	masculine		तिमी हौला हौलाउ	उनी तिनी होलान् यिनी	हनुहोला	
and C	Sing	norific	feminine	म हँली	तँ होलिस्	ऊ त्यो होसी यो	(론편)	
Future Presumptive of A, B and C		non-honorific	masculine	म	त होलास्	अ त्यो होला यो	तपाई / यहाँ	उहाँ
Full		<u> </u>	<u> </u>	-	7	m	7	8

(Negative

L					
	non-h	non-honorific	hon	honorific	Plural (mascalina and
	masculine	feminine	masculine	feminine	feminine)
_	म नहुँला	म नहुँली			हामी (हर) नहींला/नहींलाउँ
7	तँ नहोलास्	तँ नहोिलस्	तिमी नहौला/महौिलउ	तिमी नहौली /नहौलाउ	तिमीहरु नहीला/ नहीलाउ
3	ऊ त्यो नहोला यो	ऊ त्यो नहोली यो	उनी तिनी नहोलान् प्रिनी	उनी तिनी नहोलिन् यिनी	उनी तिनी हरु नहोलान् यिमी
7	तपाई यहाँ	(3E)	हम् महोला		(formal)
3	उहाँ		नदुनुहोला		
-	म होआडेन				
(9				हामा (हर) होओइनी
7	त होब्राइनम्,		तिमी होओडनौ		तिमीहरु होओडनौ
3	ऊ त्यौ होग्रोइन यो		उनी तिनी होष्रोइनन् षिनी		उनी तिनी हरु होओडनन्
2	तपार्ड	(RF)			ायना
3	उत्तै		F3 F125.0		(Iormal)